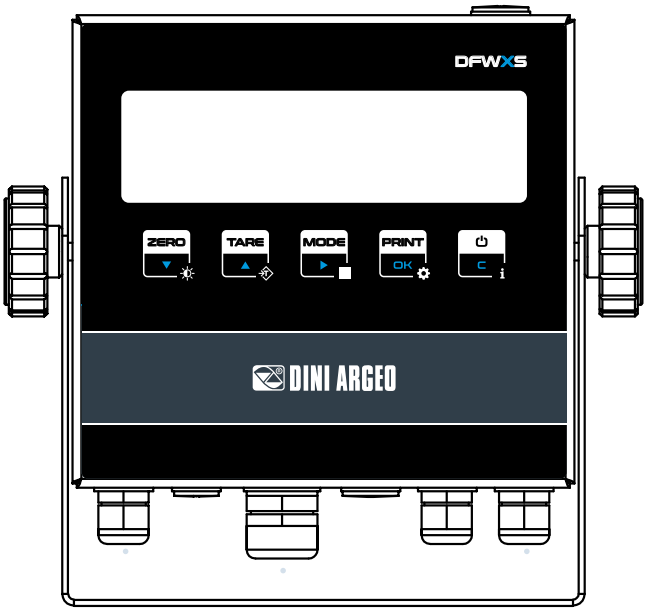
DINI ARGEO
Scales - Weighing systems

SERIE DFWXS

V 1.12

MANUALE UTENTE

ITALIANO



Copyright

© Dini Argeo. Tutti i diritti riservati.

Dini Argeo® è un marchio registrato.

Dini Argeo detiene i diritti d'autore per i contenuti di questo documento (compresi il lavoro artistico, le illustrazioni, le fotografie e il materiale scritto). È vietato copiare, riprodurre, modificare, ripubblicare o distribuire qualsiasi materiale di questo documento senza autorizzazione.

Tutti gli altri marchi o nomi di prodotto contenuti in questa pubblicazione sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

Dini Argeo è una società di Rice Lake Weighing Systems.

INTRODUZIONE 8

AVVERTENZA 8

PULIZIA 9

INSTALLAZIONE 10

INSTALLAZIONE 11

ALIMENTAZIONE DI RETE 11

ALIMENTAZIONE A BATTERIA 11

ACCENSIONE 12

SPEGNIMENTO 12

RISPARMIO DELLA BATTERIA 12

SPEGNIMENTO AUTOMATICO 12

DISPLAY E TASTIERA 13

DISPLAY 14

TASTIERA 16

TELECOMANDO 18

FUNZIONI DI PESATURA 22

ZERO 23

TARA 24

STAMPA 29

ALTA RISOLUZIONE 32

IMPOSTAZIONE DI DATA E ORA 33

ALIBI MEMORY 34

CONFIGURAZIONE DEI SETPOINT 36

CONFIGURAZIONE DELLA RETROILLUMINAZIONE 37

SPEGNIMENTO AUTOMATICO 39

MODALITÀ FUNZIONE 40

SCAMBIO PESO NETTO/LORDO 41

INTRODUZIONE 42

ABILITAZIONE DELLA MODALITÀ FUNZIONE DI SCAMBIO TRA PESO NETTO E PESO LORDO 42

SCAMBIO TRA PESO NETTO E PESO LORDO 43

MODALITÀ DI TOTALIZZAZIONE E FORMULAZIONE 44

INTRODUZIONE 45

COME ABILITARE LA MODALITÀ TOTALIZZAZIONE 45

REGOLE DI TOTALIZZAZIONE 45

IMPOSTAZIONE E FUNZIONAMENTO DELLA TOTALIZZAZIONE 48

PROCESSO DI TOTALIZZAZIONE 50

MODALITÀ DI CONTEGGIO 51

INTRODUZIONE 52

COME ABILITARE LA MODALITÀ DI CONTEGGIO 52

COME ACQUISIRE I CAMPIONI 52

COME IMPOSTARE IL PESO MEDIO DEI PEZZI (APW) 53

COMMUTAZIONE TRA PCS E PESO 53

MODALITÀ DI CONTROLLO PESO 54

PANORAMICA 55

COME ABILITARE LA MODALITÀ CONTROLLO 55

TIPI DI MODALITÀ CONTROLLO 55

ACCESSO AI PARAMETRI DI CONTROLLO 56

COME IMPOSTARE MANUALMENTE UN TARGET 57

GROSS, NET, NET NEGATIVE 57

COME CAMPIONARE UN NET NEGATIVE DALLA BILANCIA 58

COME CAMPIONARE UNO ZERO TARGET DALLA BILANCIA 59

COME CAMPIONARE DEI PEZZI (PCS) 60

SOGLIE MINIME E MASSIME 61

INFORMAZIONI SUGLI ANNUNCIATORI DELLA MODALITÀ DI CONTROLLO PESO 62

MODALITÀ DI CONTROLLO PESO CONFIGURATA 62

COME UTILIZZARE LA MODALITÀ DI CONTROLLO PESO 63

IMPOSTAZIONI AGGIUNTIVE 66

PESATA PERCENTUALE 71

Abilitare la pesata percentuale 72

Configurare il campione in percentuale 73

Convertire la percentuale in peso 73

Dosaggio percentuale 74

FUNZIONE HOLD 76

HOLD 77

ABILITAZIONE DELLA FUNZIONE HOLD 77

USO DELLA FUNZIONE HOLD 78

RESET DELLA FUNZIONE HOLD 79

PESATURA DEGLI ANIMALI 80

INTRODUZIONE 81

ABILITAZIONE DELLA PESATURA DEGLI ANIMALI 81

PESATURA DEGLI ANIMALI 82

PESATURA DEGLI ANIMALI COMBINATA CON LA FUNZIONE HOLD 83

CONVERSIONE DEL PESO 84

INTRODUZIONE 85

FUNZIONE DI CONVERSIONE DEL PESO 85

FUNZIONE PEAK 88

PEAK 89

ABILITAZIONE DELLA FUNZIONE PEAK 89

INFORMAZIONI METROLOGICHE 92

INTRODUZIONE 93

NUMERO DI SERIE 93

FIRMWARE METROLOGICO 93

INFORMAZIONI 93

IDENTIFICAZIONE DEL SOFTWARE METROLOGICO 94

MENU DI CONFIGURAZIONE 95

COME ACCEDERE AL MENU DI CONFIGURAZIONE 97

COME USCIRE E SALVARE LE MODIFICHE AL MENU DI CONFIGURAZIONE 97

SEtt in - IMPOSTAZIONI 98

ChECh - MODALITÀ DI CONTROLLO PESO 98

tYPE- TIPO DI MODALITÀ DI CONTROLLO PESO 98

C.ModE - MODALITÀ CONTROLLO 99

ChK.MSG - MESSAGGI DELLA MODALITÀ DI CONTROLLO 99

bEEP - SEGNALE ACUSTICO DELLA MODALITÀ DI CONTROLLO PESO 100

thrESh - SOGLIA DELLA MODALITÀ DI CONTROLLO PESO 100

C.undEr - COLORE SE PESO INFERIORE ALLA TOLLERANZA 101

C.oK - COLORE SE PESO OK 101

C.oUEr - COLORE SE PESO SUPERIORE ALLA TOLLERANZA 101

oKunS - PESO OK MA INSTABILE 101

tH.toL - TRASMISSIONE NEL LIMITE DI TOLLERANZA 102

Prn.toL - STAMPA TOLLERANZA 102

totAL - TOTALIZZAZIONE 103

tot.tYP - TIPO TOTALIZZAZIONE 103

Min.WGt - PESO MINIMO 103

MAX.tot - TOTALIZZAZIONE MASSIMA 103

tot.Mod - MODALITÀ DI TOTALIZZAZIONE 104

n.WE iGh - MOSTRA NUMERO PESATE TOTALIZZATE 104

Fr2.tot - CONGELA TOTALE 104

WAit.St - ATTESA STABILIZZAZIONE 105

CPS.tAr - TARA OBBLIGATORIA 105

Count - MODALITÀ DI CONTEGGIO 106

uM.APW - UNITÀ DI MISURA PESO MEDIO DEI PEZZI 106

WAit.t - ATTESA CAMPIONAMENTO 106

PEAK - PICCO 107

nEWton - UNITÀ DI MISURA NEWTON 107

dEc.2 - CONFIGURAZIONE DECIMALE NEWTON (SOLO SE NEWTON = SÌ) 107

diU.2 - CONFIGURAZIONE DELLA DIVISIONE IN NEWTON (SOLO SE NEWTON =YES) 108

ConVEr - Conversione 109

dEc.2 - NUMERO DI DECIMALI PER LA CONVERSIONE 109

diU.2 - NUMERO DI DIVISIONI PER LA CONVERSIONE 110

unit - UNITÀ DI MISURA PER LA CONVERSIONE 110

PErC - Percentuale 111

WAit.t - ATTESA CAMPIONAMENTO 111

En.SAVE - RISPARMIO ENERGETICO 112

SCrEEn - REGOLAZIONE DEL DISPLAY 112

CoLour - COLORE 113

dSP.rF - FREQUENZA DI AGGIORNAMENTO DEL DISPLAY 114

AutoFF - SPEGNIMENTO AUTOMATICO 114

tArE - TARA 121

Aut.tAr - TARA AUTOMATICA 121

CLoCk - DATA E ORA 122

PrEC. 10 - DIVISIONE DI LETTURA AD ALTA RISOLUZIONE 122

AL ib i - LETTURA ALIBI MEMORY 123

t iN.rES - RESET DEL NUMERO DI SCONTRINO 124

SEtPnt - SETPOINT 124

d iAG - DIAGNOSTICA 125

FAQ 126

STAMPA 127

ACCUMULO DATI 127

TARA 127

PESATURA 128

CONTEGGIO PEZZI 128

MESSAGGI DI ERRORE 129

INTRODUZIONE

Lo scopo di questo manuale è quello di far conoscere all'utente le diverse modalità operative, le funzioni dei tasti e gli annunciatori del display.

Seguire attentamente le istruzioni per la configurazione dello strumento, per evitare di compromettere il corretto funzionamento della bilancia.
Oltre alle funzioni di una bilancia convenzionale, lo strumento offre funzioni aggiuntive tra cui conversione dell'unità di misura, conversione peso netto/peso lordo, setpoint di peso lordo o netto, trasmissione del peso approvato al PC con Alibi Memory, controllo peso, percentuale di peso del campione, accumulo dati di peso, conteggio dei pezzi. Queste caratteristiche lo rendono adatto sia all'uso industriale che all'uso legale in rapporto con terzi e nel commercio, soddisfacendo le più moderne esigenze di trasmissione e stampa dei dati attraverso porte seriali bidirezionali.

Questo manuale è stato redatto con la massima cura, ma sono sempre gradite segnalazioni di eventuali imprecisioni riscontrate.

I manuali possono essere scaricati dal sito web www.diniargeo.com. Per ulteriori informazioni sul DFWXS, consultare i manuali tecnici del DFWXS stesso.

AVVERTENZA

Per ulteriori informazioni sulla garanzia visitare il sito www.diniargeo.com. Qualsiasi tentativo di riparazione o modifica dell'unità può esporre l'utente al rischio di scosse elettriche e annullare tutte le condizioni di garanzia.
Qualsiasi problema con l'unità o il sistema deve essere segnalato al produttore o al rivenditore presso il quale è stato acquistato.
Lo strumento è protetto mediante isolamento tra l'area a tensione pericolosa e le parti accessibili all'utente.

- Scollegare l'alimentazione prima di aprire lo strumento.
- Non esporre lo strumento alla luce diretta del sole o a fonti di calore.
- Posizionare o fissare l'indicatore e la piattaforma su una base priva di vibrazioni.
- Tutti i collegamenti dell'indicatore devono essere eseguiti rispettando le norme vigenti nell'area e nell'ambiente di installazione.
- **Non installare in un ambiente a rischio di esplosioni.**

Tutto ciò che non è espressamente descritto nel presente manuale è da considerare come uso improprio dell'apparecchiatura.

Smaltimento del prodotto



Il simbolo del cassonetto barrato sul prodotto indica che alla fine del suo ciclo di vita deve essere conferito agli appositi centri di raccolta differenziata o restituito al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente. Una corretta raccolta differenziata per riciclare il prodotto contribuisce a prevenire possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e promuove il riciclo dei materiali. In caso di smaltimento irregolare del prodotto, si applicano le sanzioni amministrative previste dalla legge.

Smaltimento delle batterie
Al termine del ciclo di vita delle batterie, smaltirle presso i centri di raccolta rifiuti appropriati, in conformità alle leggi e alle normative locali. Le batterie usa e getta e ricaricabili possono contenere sostanze nocive che non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie possono contenere sostanze nocive, tra cui, anche cadmio (Cd), litio (Li), mercurio (Hg) o piombo (Pb). In caso di smaltimento irregolare delle batterie, si applicano le sanzioni amministrative previste dalla legge.
AVVERTENZA: rischio di incendio e di esplosione. Non bruciare, schiacciare, smontare o mettere in cortocircuito le batterie.

Importante: tutte le batterie destinate alla vendita nel mercato dell'UE sono classificate come "batterie portatili per uso generale" e sono conformi al Regolamento europeo sulle batterie (UE) 2023/1542.

PULIZIA

A seconda dell'ambiente di installazione, potrebbe essere necessario pulire lo strumento.

NOTA: il DFWXS è certificato IP68 e IP69K ed è compatibile con la maggior parte degli ambienti esposti a getti d'acqua.

Per pulire lo strumento:

1. Spegnere l'indicatore e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Utilizzare un panno morbido o una spazzola per rimuovere i residui di maggiori dimensioni.
3. Pulire l'indicatore con un detergente delicato e un panno morbido.

AVVERTENZA:

- **Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e proteggere la spina.**
- **Non utilizzare solventi, detergenti a base di alcol o prodotti chimici aggressivi.**
- **Non utilizzare spazzole abrasive (ad esempio, pagliette d'acciaio, spazzole metalliche, raschietti).**
- **Serrare tutti i pressacavi.**
- **Assicurarsi che nei pressacavi non utilizzati siano inseriti dei tappi.**
- **Verificare periodicamente l'integrità di tutte le tenute e gli anelli di tenuta in gomma**

INSTALLAZIONE

INSTALLAZIONE 11

ALIMENTAZIONE DI RETE 11

ALIMENTAZIONE A BATTERIA 11

ACCENSIONE 12

SPEGNIMENTO 12

RISPARMIO DELLA BATTERIA 12

SPEGNIMENTO AUTOMATICO 12

INSTALLAZIONE

Per informazioni sul cablaggio e sull'installazione, consultare il manuale tecnico DFWXS.

NOTA: la luce diretta del sole può danneggiare il display DFWXS; assicurarsi che lo strumento non vi sia esposto.

ALIMENTAZIONE DI RETE

Ogni indicatore DFWXS è dotato di un cavo di alimentazione specifico. Quando si collega l'apparecchio alla rete elettrica a 110/240 V è necessario rispettare le norme di sicurezza, tra cui l'uso di una linea "pulita" senza disturbi o interferenze causate da altre apparecchiature elettroniche. Se è presente una batteria interna ricaricabile, questa viene caricata automaticamente.

ALIMENTAZIONE A BATTERIA

In alcuni modelli DFWXS le batterie sono incluse (vedere il manuale tecnico del DFWXS).

Indicatore del livello di carica della batteria interna


Batteria carica


Batteria scarica

Il messaggio LoW.bAtt precede lo spegnimento automatico dello strumento.

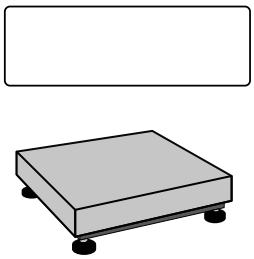
Indicatore di carica batteria



NOTE:
Ricaricare la batteria quando l'indicatore visualizza 1 segmento.
La batteria si ricarica in circa 6 ore.
L'indicatore di carica della batteria viene visualizzato solo se l'apparecchio è acceso.
Se l'indicatore non viene utilizzato, ricaricare la batteria una volta ogni tre mesi.

ACCENSIONE

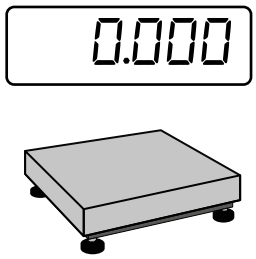
1



2

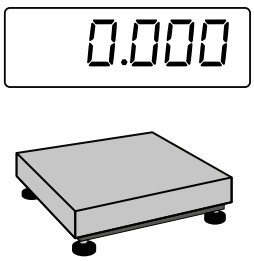


3

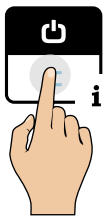


SPEGNIMENTO

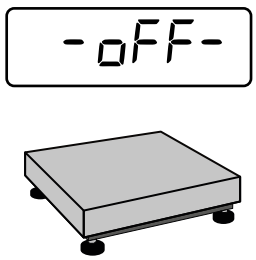
1



2



3



NOTA: configurando un DIP switch il DFWXS si accende automaticamente quando è collegato all'alimentazione. Questa configurazione è generalmente utilizzata in applicazioni che prevedono il controllo dell'alimentazione allo strumento tramite l'interruttore di rete. In questi casi, lo spegnimento avviene tramite l'interruttore o un dispositivo equivalente.

RISPARMIO DELLA BATTERIA

Lo strumento è dotato di funzioni di risparmio energetico della batteria per aumentare la durata di funzionamento (vedere En.SAVE a pagina 112).

SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Questa funzione si attiva quando la bilancia è completamente scarica e non viene utilizzata per un periodo di tempo prestabilito *(impostazione predefinita: 5 minuti)*.
Per maggiori informazioni sulla configurazione AutoFF, (vedere En.SAVE a pagina 103).

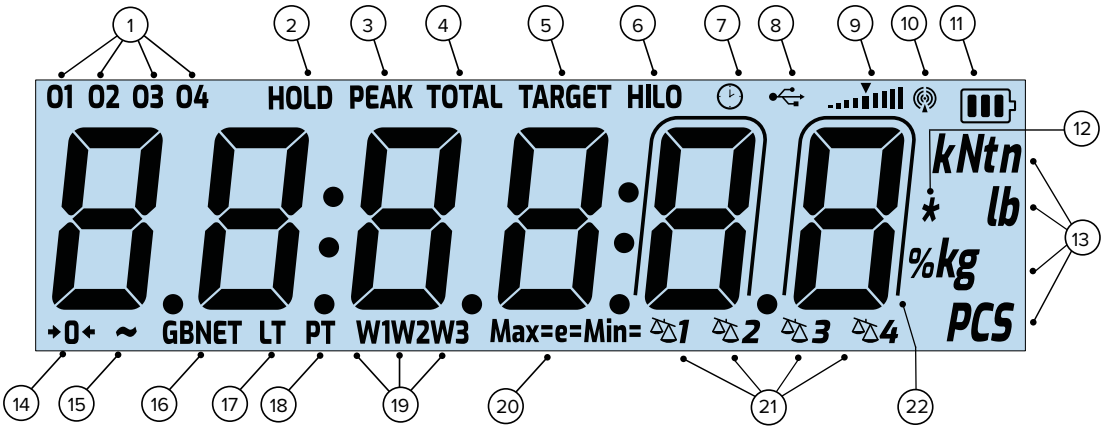
DISPLAY E TASTIERA

DISPLAY 14

TASTIERA 16

TELECOMANDO 18

DISPLAY



NUMERO	SIMBOLO	DESCRIZIONE
1	01 02 03 04	Visualizza l'uscita digitale attiva.
2	HOLD	Indica che la modalità Hold è attivata.
3	PEAK	Indica che la modalità Peak è attivata.
4	TOTAL	Indica che la modalità di totalizzazione è attiva e che è presente almeno un peso.
5	TARGET	Quando la modalità di controllo peso è attiva, il target viene configurato e memorizzato.
6	HILO	**HI** = Quando la modalità di controllo peso è attiva, è configurata la soglia alta. **LO** = Quando la modalità di controllo peso è attiva, è configurata la soglia bassa.
7		Attivo durante la configurazione di data e ora.
8		Attivo quando è attiva una connessione USB.
9		Visualizzazione dinamica dello stato del target quando è attiva la modalità di controllo peso, dove: = Gli oggetti misurati sono al di sotto del target. = Gli oggetti misurati sono vicini al target e molto probabilmente si trovano nell'intervallo di tolleranza inferiore (se configurato). = Gli oggetti misurati sono nel target. = Gli oggetti misurati sono vicini al target e molto probabilmente si trovano nell'intervallo di tolleranza superiore (se configurato). = Gli oggetti misurati superano il target.
10		Viene visualizzato quando è collegato il Wi-Fi p il WPAN.
11		Indica il livello attuale della batteria. = Batteria carica = Batteria a 2/3 di carica = Batteria a 1/3 di carica = Batteria scarica e da ricaricare

NUMERO	SIMBOLO	DESCRIZIONE
12	*	Viene visualizzato quando viene premuto un tasto. In alcune modalità operative, indica che è attiva una funzione specifica.
13	**kN** **...** **PCS**	Rappresenta un'unità di misura: **kN** = kn (kilonewton) **N** = N (newton) **t** = T (tonnellate) **lb** = lb (libbre) **%** = percentuale (soglia) **g** = g (grammi) **kg** = kg (chilogrammi) **PCS** = pezzi
14	→0←	La bilancia è scarica e a zero (lordo).
15	~	Il peso è instabile.
16	**GBNET**	**GB** = Viene visualizzato il peso lordo (Gross/Brutto/Brut) **NET**= Viene visualizzato il peso netto. È presente una tara salvata.
17	**LT**	È attiva una tara bloccata. ***NOTA: non visibile se impostato su Unlocked.***
18	**PT**	È attiva una tara preimpostata (tara manuale).
19	**W1 W2 W3**	Visualizza il range di pesatura attivo.
20	**Max=** **Min=** **e=**	**Max=** Portata massima **Min=** Portata minima **e=** Divisioni
21	⚖1 ··· ⚖4	Visualizza la bilancia attiva.
22		Il peso viene visualizzato ad alta risoluzione.

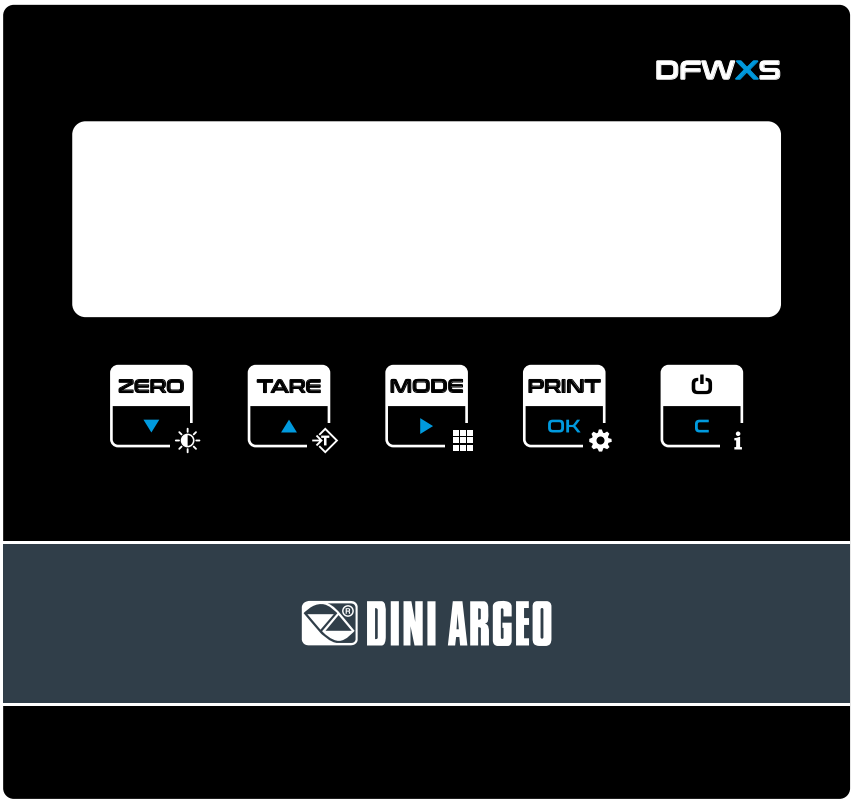
LETTERE:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	b	C	d	E	F	G	h	ı	J	K	L	M	n	o	P	q	r	S	t	u	U	W	H	y	Z

NUMERI:

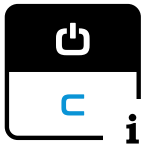
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

TASTIERA



Tasti operazioni

KEY	DESCRIZIONE
	• Breve pressione: azzera il peso sulla bilancia entro il 2% della portata massima. • Pressione prolungata: apre la configurazione della luminosità (vedere pagina **112**). • Parametro/Menu: scorre verso il basso i menu, i parametri o i valori dei parametri.
	• Breve pressione: aggiunge manualmente alla bilancia la tara dell'oggetto pesato al momento. Quando la tara è attiva, sullo schermo appare l'annunciatore NET. • Pressione prolungata: Imposta la tara preimpostata (vedere pagina **25**) • Parametro/Menu: scorre verso l'alto i menu, i parametri o i valori dei parametri.
	• Breve pressione: esegue l'azione della modalità funzione. • Pressione prolungata: ■ Premere per 2 secondi per impostare il parametro della modalità funzione (varia in base alla modalità). ■ Premere per 4 secondi per accedere al menu della modalità funzione (vedere pagina **40**). ■ Premere per 10 secondi per abilitare/disabilitare il menu della modalità funzione (vedere pagina **40**). • Pressione prolungata: apre la funzione . • Parametro/Menu: consente di spostarsi a destra nei campi numerici.

KEY	DESCRIZIONE
	• Breve pressione: attiva la funzione di stampa. • Pressione prolungata: ■ Premere per 2 secondi per configurare la modalità funzione (varia in base alla modalità). ■ Premere per 4 secondi per aprire la configurazione dell'indicatore utente (vedere pagina **95**). ■ Premere per 10 secondi per abilitare/disabilitare il menu User (vedere pagina **95**). • Parametro/Menu: ■ Conferma il menu/parametro selezionato. ■ Alla richiesta di salvataggio, conferma l'operazione.
	• Breve pressione: Cancella il valore della tara o di picco • Pressione prolungata: ■ premere per 2 secondi per accendere o spegnere l'indicatore. ■ Premere per 4 secondi per accedere alle informazioni dell'indicatore (vedere pagina **93**). • Parametro/Menu: ■ Ritorna al menu precedente senza salvare. ■ Alla richiesta di salvataggio, annulla senza salvare.

TELECOMANDO

Lo strumento può essere dotato di un telecomando a radiofrequenza.
Il telecomando può essere configurato con tasti a funzione singola (rF- 1) o multifunzione (rF-5).

NOTA: per informazioni sul parametro rEMotE, consultare il manuale tecnico DFWXS.

Modalità di telecomando

TASTI	MODALITÀ FUNZIONE SINGOLA (rF- 1)	MODALITÀ MULTIFUNZIONE (rF-5)	
		PRESSIONE BREVE	PRESSIONE LUNGA
ZERO	TARA	Zero	-
TARA		Tare	Tara manuale (PT)
MODALITÀ		Modalità operativa	-
PRINT		Stampa	-
C		Annulla/Cancella	Stand-by/Accensione
FN		Vedere la tabella dei tasti di scelta rapida FN del telecomando riportata di seguito	10 secondi Abilita/disabilita i tasti di scelta rapida

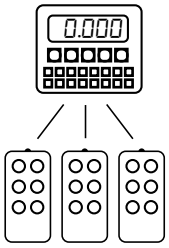
Tasti di scelta rapida FN del telecomando

Di seguito sono descritte funzioni di scelta rapida a cui si accede utilizzando il tasto FN e altri tasti del telecomando.

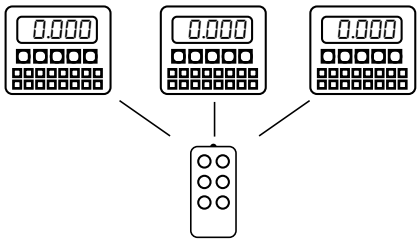
TASTI	Tasti di scelta rapida FN (rF-5)
ZERO	FN + ZERO = Imposta la luminosità dell'indicatore (vedere pagina **112**)
TARA	FN + TARE = Imposta la tara preimpostata (vedere pagina **25**)
MODALITÀ	FN + MODE = Imposta la conversione (vedere pagina **84**)
PRINT	FN + PRINT = Apre la configurazione dell'indicatore (vedere pagina **95**)
C	FN + C = Apre le informazioni dell'indicatore (vedere pagina **93**)

Ulteriori configurazioni del telecomando a radiofrequenza

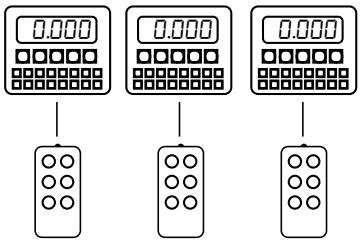
Multi-telecomando
Utile quando più operatori utilizzano la stessa bilancia (fino a 3).



Broadcast
Utile quando è necessario comandare più bilance con lo stesso telecomando.



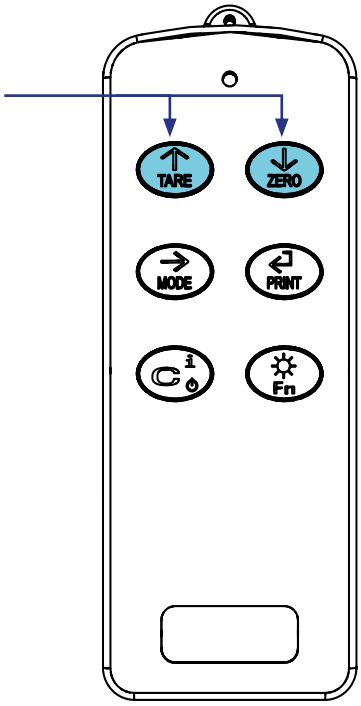
Ad hoc
Utile in presenza di più bilance installate nella stessa area, ognuna gestita da un proprio telecomando.



Il telecomando richiede una configurazione avanzata.

Pairing del telecomando

1. Sul telecomando, premere contemporaneamente i tasti TARE e ZERO per 3 secondi per accedere alla modalità di pairing.
2. Lo strumento visualizza Aut .rdr
3. Premendo il tasto ENTER sull'indicatore si effettua il pairing del telecomando.
4. Premere il tasto C (sull'indicatore) per rimuovere il pairing del telecomando.



Sostituzione della batteria del telecomando

Smaltimento delle batterie
Al termine del ciclo di vita delle batterie, smaltirle presso i centri di raccolta rifiuti appropriati, in conformità alle leggi e alle normative locali. Le batterie usa e getta e ricaricabili possono contenere sostanze nocive che non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie possono contenere sostanze nocive, tra cui, anche cadmio (Cd), litio (Li), mercurio (Hg) o piombo (Pb). In caso di smaltimento irregolare delle batterie, si applicano le sanzioni amministrative previste dalla legge.

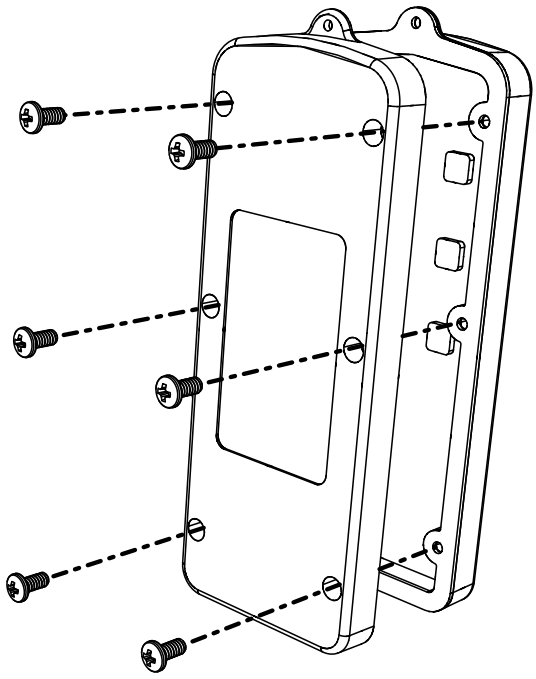
AVVERTENZA: rischio di incendio e di esplosione. Non bruciare, schiacciare, smontare o mettere in cortocircuito le batterie.

Importante: Tutte le batterie incluse destinate alla vendita nel mercato dell'UE sono classificate come "batterie portatili per uso generale" e sono conformi al Regolamento europeo sulle batterie (UE) 2023/1542.

Il telecomando contiene una batteria CR2032 da 3V che potrebbe richiedere una sostituzione nel tempo.

Attrezzi necessari:
- cacciavite Phillips

1. Rimuovere le 6 viti dal retro del telecomando.



2. Staccare le due metà dell'involucro.
3. Rimuovere l'inserto della tastiera con il PCB dall'involucro del telecomando.
4. Estrarre la tastiera dal PCB per accedere alla batteria.
5. Estrarre la batteria CR2032 da 3V e sostituirla con una nuova. Assicurarsi di rispettare la polarità; il "+" della batteria è rivolto verso il PCB.
6. Reinstallare i componenti nell'involucro seguendo la procedura inversa.





FUNZIONI DI PESATURA

ZERO 23

TARA 24

STAMPA 29

ALTA RISOLUZIONE 32

IMPOSTAZIONE DI DATA E ORA 33

ALIBI MEMORY 34

CONFIGURAZIONE DEI SETPOINT 36

CONFIGURAZIONE DELLA RETROILLUMINAZIONE 37

SPEGNIMENTO AUTOMATICO 39

MODALITÀ FUNZIONE 40

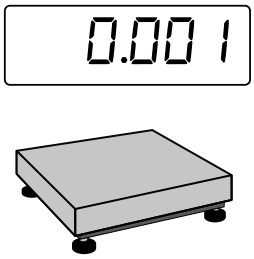
ZERO

Il tasto Zero è uno dei tasti più utilizzati dell'indicatore. Consente di resettare manualmente il peso stabile corrente a un massimo di ± 2% della portata totale della bilancia (per impostazione predefinita). La percentuale massima può essere aumentata per le bilance non per uso legale in rapporto con terzi nel menu Tecnico (vedere il parametro 0.PEr.C nel Manuale Tecnico del DFWXS).

Azzeramento della bilancia

Imposta il peso lordo attuale a zero, a condizione che la quantità di peso da rimuovere o da aggiungere rientri nel range dello zero specificato e la bilancia non sia in movimento.

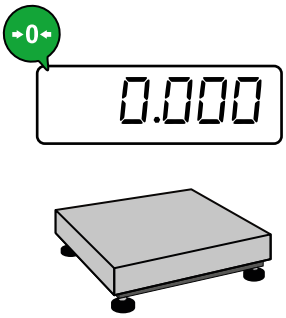
1



2



3



Azzeramento automatico durante l'inizializzazione della bilancia

L'indicatore è dotato di una funzione automatica che azzera la bilancia al momento dell'inizializzazione per garantire la corretta pesatura a vuoto dopo l'accensione della bilancia.

Bilancia non omologata (non per uso legale in rapporto con terzi)

- All'inizializzazione viene rilevato un peso stabile entro ± 10% della portata totale della bilancia e quindi azzerato.
- Se il peso non rientra nel ± 10% della portata totale della bilancia o è instabile, l'indicatore tenta l'azzeramento per alcuni secondi. Il display visualizza il peso attuale alternato al messaggio "Zero". Se non è possibile eseguire l'azzeramento, l'indicatore visualizza il peso corrente.

Bilancia omologata (uso legale in rapporto con terzi)

- Se all'avvio viene rilevato un peso entro il ± 10% della portata e stabile, la bilancia viene azzerata.
- Se il peso non rientra in questa tolleranza o è instabile, il display mostra il peso in tempo reale alternando il messaggio "Zero" fino a quando non vengono rilevate le condizioni di azzeramento.

NOTA: per ulteriori informazioni, vedere il parametro on.2Ero nel Manuale Tecnico del DFWXS

Funzione di tracciatura dello zero

L'indicatore è dotato di una funzione di tracciatura dello zero che azzera eventuali micro-variazioni dello zero dovute a variazioni di temperatura, residui sulla piattaforma, ecc.

La tracciatura dello zero funziona in configurazioni omologate (uso legale in rapporto con terzi) e per uso interno (non per uso legale in rapporto con terzi). La tracciatura dello zero azzera le micro-variazioni di peso entro mezza divisione della bilancia, stabili per almeno un secondo.

NOTA: per ulteriori informazioni, vedere il parametro 0.trh nel Manuale Tecnico del DFWXS.

TARA

Funzioni di tara disponibili

Lo strumento offre diverse funzioni di tara:
• Tara "bloccata" (configurazione standard di fabbrica).
• Tara "sbloccata": viene cancellata automaticamente ogni volta che la bilancia viene scaricata. Utile per evitare errori quando la tara è diversa per ogni pesata.
• Tara acquisita automaticamente dalla bilancia. La tara viene acquisita solo se non ci sono altri valori di tara salvati.
• Funzione di tara disabilitata.

Per personalizzare la funzione di tara, accedere alla sezione tArA nel menu di configurazione (vedere pagina 121 e 121) o con i tasti di scelta rapida.

Requisiti per la tara

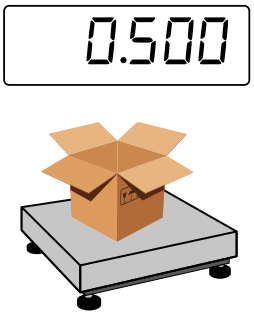
• La tara semiautomatica può essere eseguita solo se il peso è stabile
• La tara può essere eseguita solo con peso positivo.
• Se l'indicatore è per uso legale in rapporto con terzi e la tara è stata disabilitata, non è possibile impostare LoCk/unLoCk (vedere pagina **27**).
• La tara è possibile per l'intero intervallo della bilancia (da 0 a tutta la portata della bilancia).

Tara semiautomatica

La tara semiautomatica esegue una tara con il valore del peso sulla bilancia.



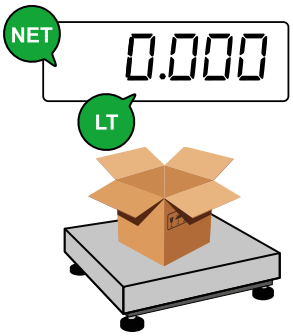
1



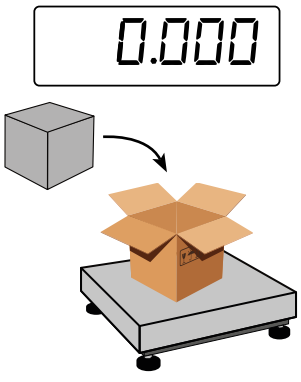
2



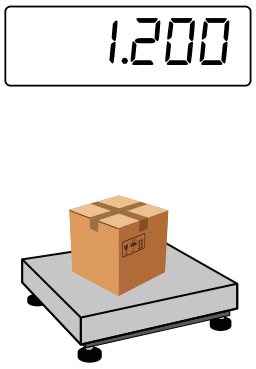
3



4



5



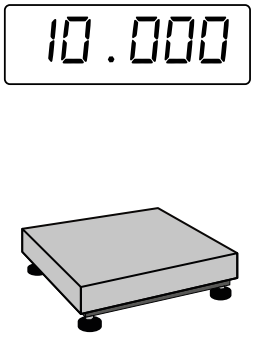
Tara preimpostata

La tara preimpostata inserisce come tara un valore di peso numerico configurato dall'utente.

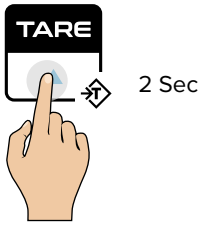


Inserimento della tara preimpostata con i tasti

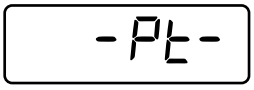
1



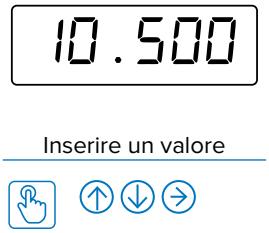
2



3



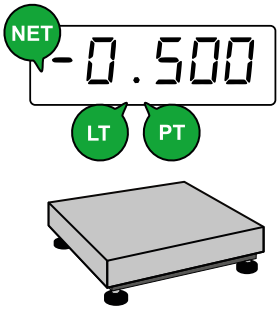
4



5

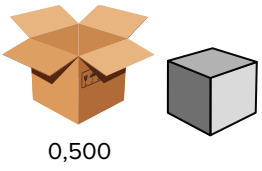


6



7

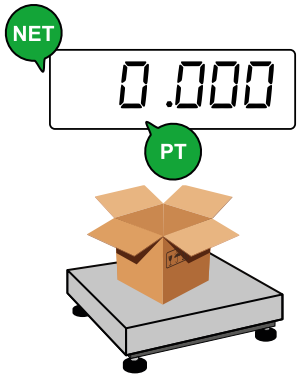




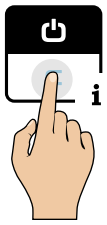
Cancellazione della tara/tara preimpostata

Annullare una tara preimpostata premendo ⊏ o azzerando il valore preimpostato. L'esempio seguente mostra come azzerare il valore di tara preimpostato premendo ⊏.

1



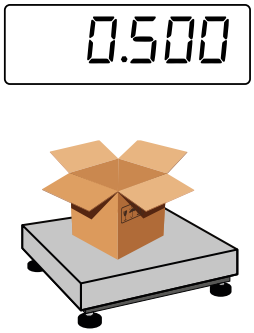
2



3



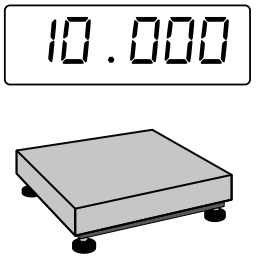
4



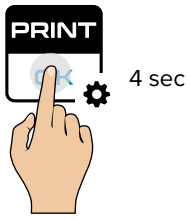
NOTA: la tara può essere rimossa anche con una tArA SbLoccAtA *(vedere pagina* **27***).*
Se la tara automatica è attiva e sulla bilancia è presente un peso, la bilancia deve essere scaricata prima di annullare la tara (vedere pagina **26***).*

Cancellazione automatica o disabilitazione della tara

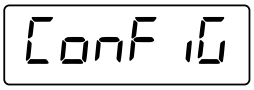
1



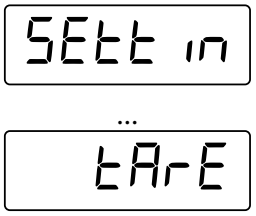
2



3



4



Impostare il parametro



5



6



Impostare il parametro

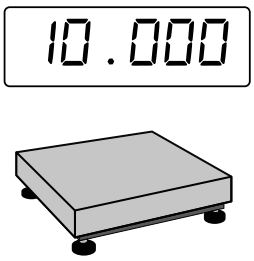


7 Uscire dal menu utente e salvare (vedere 95).

LoCh = Cancellazione automatica disabilitata
unLoCh = Cancellazione automatica abilitata: la tara viene cancellata automaticamente quando la bilancia viene scaricata
oFF = Tutte le funzioni della tara sono disabilitate

Tara automatica

1

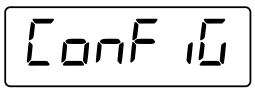


2

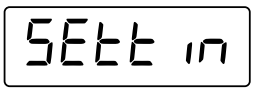


4 sec

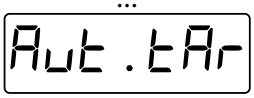
3



4



...



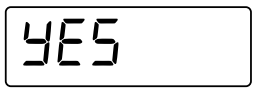
Impostare il parametro

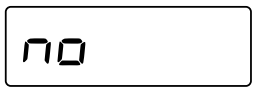


5



6





Impostare il parametro



7 Uscire dal menu utente e salvare (vedere pagina 95).

`Aut.tAr` = La tara si attiva automaticamente quando il peso lordo è pari a 0 e quindi il peso viene posizionato sulla bilancia.

NOTA:

1. ***dopo una tara automatica, sono disponibili tare semiautomatiche.***

Lo sblocco della tara e la tara automatica possono essere utilizzati insieme per attivare e annullare la tara semplicemente aggiungendo/rimuovendo un peso sulla bilancia. Esempio:

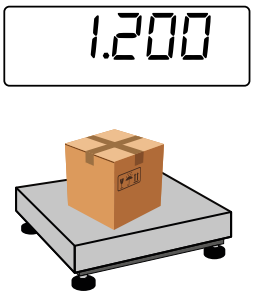
1. ***Collocando un contenitore vuoto sulla bilancia, la tara verrà calcolata automaticamente***
2. ***Caricare il peso nel contenitore e leggere il peso (*)***
3. ***Togliendo il contenitore pieno dalla bilancia, la tara verrà annullata automaticamente***

(*) Nel frattempo, è possibile eseguire altre operazioni (ad esempio la totalizzazione)

STAMPA

Stampa

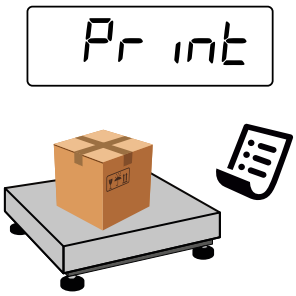
1



2



3



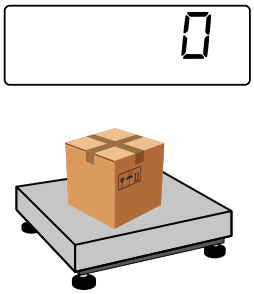
Regole di stampa

- Se la riattivazione è configurata come ZEro (vedere il Manuale tecnico), il peso misurato deve ritornare a zero prima che l'indicatore possa effettuare la stampa.
- Se la riattivazione è configurata come inSt (vedere il Manuale tecnico), il peso misurato deve essere diverso dal numero di divisioni configurato prima che l'indicatore possa effettuare la stampa.
- I pesi con valore negativo non possono essere stampati.
- I pesi devono essere stabili.

NOTA: la quantità di copie stampate per un singolo scontrino viene impostata con il parametro CoPIES nel menu LAYout (per ulteriori informazioni, consultare il Manuale Tecnico del DFWXS).

Ripristino del numero progressivo di scontrino

1

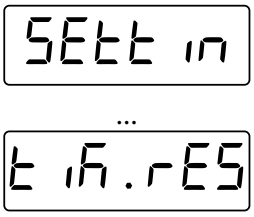


2



4 sec

3



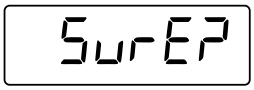
Impostare il parametro



4



5



Impostare il parametro



6

Uscire dal menu utente e salvare (vedere pagina 95).

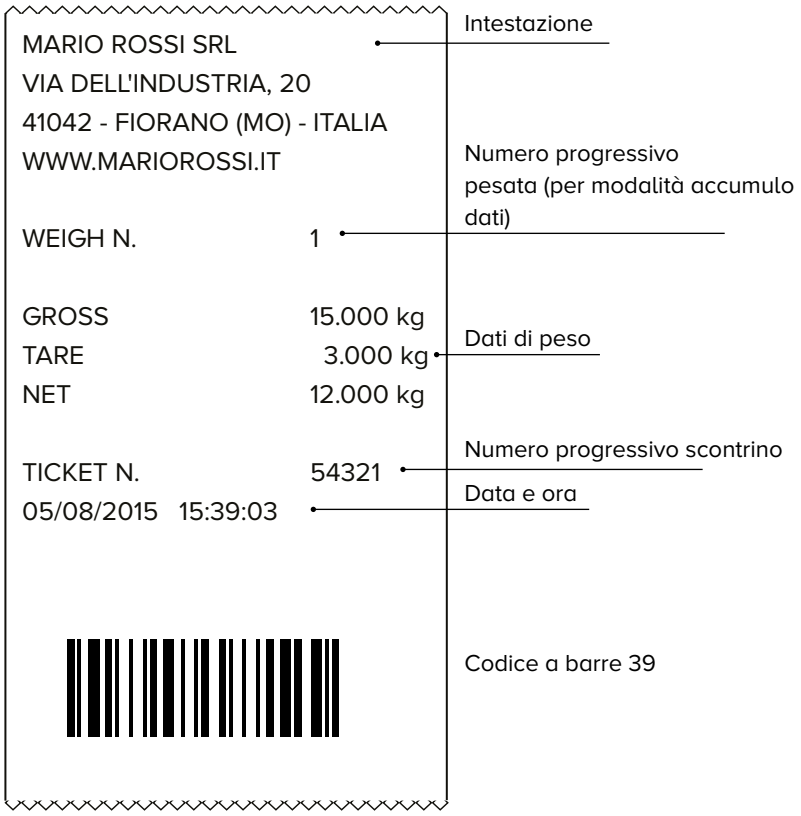
NOTA: con la totalizzazione automatica o premendo **OK**, *l'indicatore stampa automaticamente lo scontrino (vedere* **48***). Il totale della totalizzazione viene inoltre stampato tenendo premuto* **OK** *per 2 secondi ed eseguendo il comando di stampa (vedere pagina* **50***). Il biglietto di totalizzazione è diverso da una stampa personalizzata.*

Stampe personalizzabili

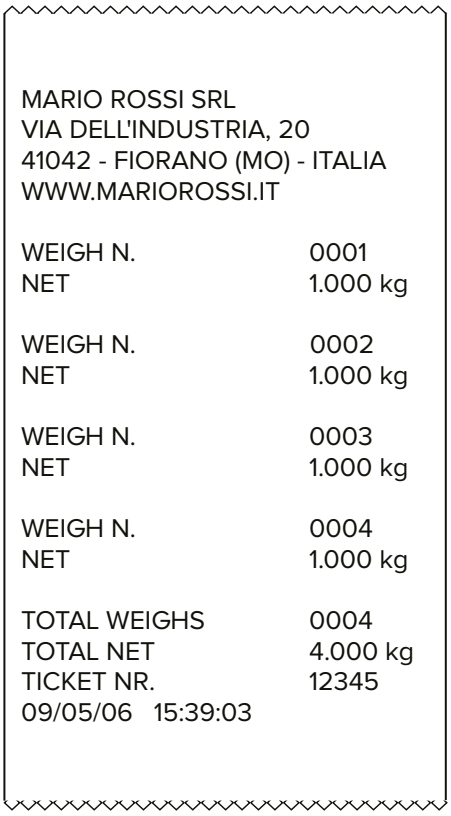
Se lo strumento è dotato di una stampante, è possibile personalizzare lo scontrino o l'etichetta come mostrato nell'esempio seguente.

La personalizzazione delle stampe richiede la configurazione avanzata.

Esempio di scontrino/etichetta



Esempio di packing list



ALTA RISOLUZIONE

Quando è attivata la modalità x10, il display della bilancia mostra il peso con una risoluzione di 10 volte (x10) superiore. Ad esempio, se una bilancia è calibrata come 3000g\1g, la funzione di aumento della risoluzione (x10) cambia la risoluzione in 3000g\0,1g.

Quando l'aumento della risoluzione (x10) è abilitato, la retroilluminazione è di colore viola.

Spegnendo e riaccendendo la bilancia, l'alta risoluzione (x10) rimane attiva.
Quando l'alta risoluzione (x10) è abilitata, sono disattivate tutte le funzioni tranne ZERO, TARE e PT.
Per passare dall'alta risoluzione (x10) alla risoluzione standard, premere il tasto **MODE**.
Se si preme un tasto funzione, viene visualizzato PrEc . 10 su sfondo viola.

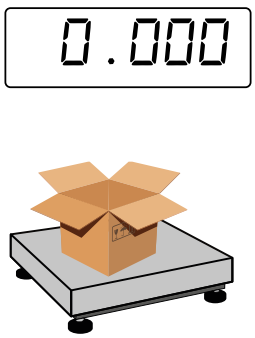
Quando l'alta risoluzione (x10) è disattivata, viene ripristinata qualsiasi funzione precedentemente attiva.

NOTA: se la bilancia è omologata (uso legale in rapporto con terzi):
- *l'alta risoluzione (X10) rimane attiva per 5 secondi poi viene disattivata automaticamente.*
- *La stampa è disabilitata*

NOTA: se abilitata, tutte le modalità funzione sono disabilitate.

Configurazione dell'alta risoluzione

1

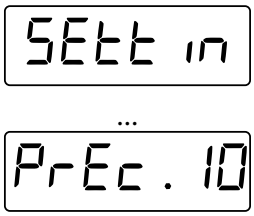


2



4 sec

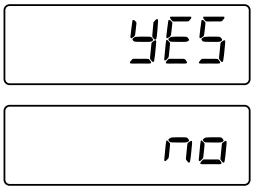
3



Impostare il parametro



4



Impostare il parametro

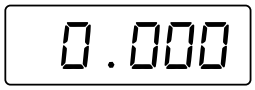


5

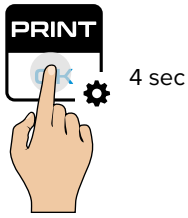
Uscire dal menu utente e salvare (vedere pagina 95).

IMPOSTAZIONE DI DATA E ORA

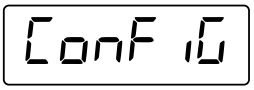
1



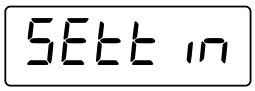
2



3



4



...



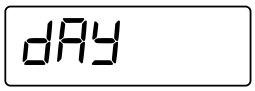
Impostare il parametro



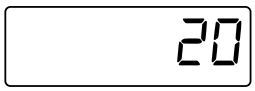
5



6



7



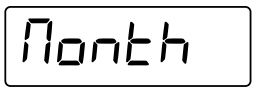
Impostare il parametro



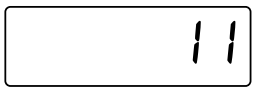
8



9



10



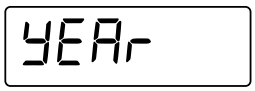
Impostare il parametro



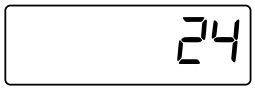
11



12



13



Impostare il parametro



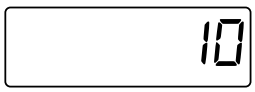
14



15



16



Impostare il parametro

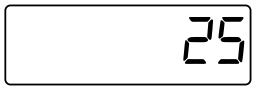


17



18



19	 Impostare il parametro 	20		21	
22	Uscire dal menu utente e salvare (vedere pagina 95).				

NOTA: questa funzione richiede un orologio in tempo reale (incluso in Alibi).
Per informazioni sull'impostazione di data e ora, vedere pagina 122.

Il formato di data e ora varia a seconda della configurazione nel Menu tecnico. Per ulteriori informazioni consultare il Manuale Tecnico del DFWXS (parametri tñ.Forñ e dt.Forñ).

ALIBI MEMORY

La Alibi Memory è una scheda opzionale installata nell'indicatore di peso che può essere inclusa come standard o opzionale a seconda del modello di indicatore. Nelle applicazioni di pesatura legale in rapporto con terzi, la Alibi Memory svolge la sua funzione principale, memorizzando/tracciando i dati di pesatura prima di inviarli a un PC o a una stampante. Quando la Alibi Memory è installata, si attiva automaticamente.

Il codice ID della pesata è espresso come Numero di riscrittura - Numero di pesate. Il numero di riscrittura è un numero a 5 cifre compreso tra 0 e 00255 e indica il numero di riscritture complete della Alibi memory. Il numero di pesata è un numero a 6 cifre compreso tra 0 e 131071 e indica il numero di pesate nella riscrittura corrente della Alibi memory. Quando si salva una pesata, il codice ID della pesata viene incrementato di 000001 e, quando raggiunge il valore 131071, riparte da 000000 e il numero di riscrittura incrementa di 00001.

Esempio: 00001 - 000021.

A ogni pesata registrata viene assegnato un codice ID univoco. I dati memorizzati per ogni pesata comprendono:
- Peso lordo
- Peso di tara
- Unità di misura
- Numero bilancia
- Codice ID di tracciabilità

NOTA: per informazioni sui parametri ALIBI, vedere pagina 123.

Memorizzazione della pesata

Una pesata viene memorizzata nei due casi seguenti:
- Quando viene ricevuto il comando seriale di memorizzazione PID.
- Dopo aver premuto il pulsante **PRINT**, l'indicatore stampa o totalizza il peso lordo, la tara, il peso netto e il codice ID univoco del peso tramite connessione seriale al PC o alla stampante.

```
ALIBI ID 00000-000037
WEIGHING NR.  0000014
GROSS         0.200 kg
TARE          0.000 kg
NET           0.200 kg
05/02/025 18:09:59
```

La memorizzazione della pesata tramite il comando seriale PID è possibile per tutti i pesi stabili da 0 a fondo scala, con uno strumento omologato o non omologato.

Qualora non vengano rispettate queste condizioni:
- In risposta al comando seriale PID, al posto dell'ID viene visualizzato "NO".
- Premendo il pulsante **PRINT**, i dati non vengono trasmessi.

Se il peso non è valido, viene stampato “NO ALIBI”.

Per ulteriori informazioni sul comando PID, consultare il Manuale Protocollo Seriale del DFWXS..

Lettura della pesata

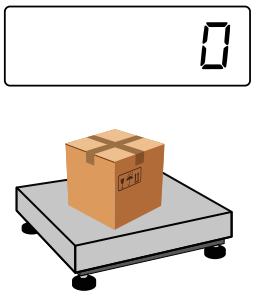
È possibile leggere le pesate nel menu di configurazione tramite il parametro AL ib i con il numero ID Alibi. Per informazioni, vedere pagina **123**.

CONFIGURAZIONE DEI SETPOINT

Se è installata la scheda di ingressi e uscite digitali, è possibile impostare opzionalmente fino a 6 setpoint. Ogni setpoint ha due stati, setpoint on (S1.on - S6.on) e setpoint off (S1.oFF - S6.oFF). Per ulteriori informazioni, vedere pagina 124.
I setpoint fanno sì che un'uscita si attivi quando viene raggiunto un determinato peso. Ad esempio, il setpoint 1 potrebbe essere configurato per attivarsi quando il peso raggiunge i 2 kg e disattivarsi quando raggiunge 1 kg.

NOTA: affinché la funzione sia operativa, le uscite devono essere impostate come peso lordo o netto. Per ulteriori informazioni, vedere i parametri outPut ▶ rEL.b. *nel Manuale Tecnico.*

1



2



4 sec

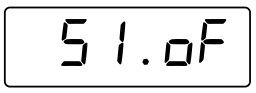
3



Impostare il parametro



4



5



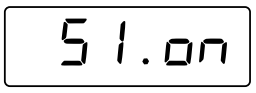
6



Inserire il peso che disattiva il setpoint



7



8



9



Inserire il peso che attiva il setpoint



10 Ripetere la configurazione per i restanti setpoint.

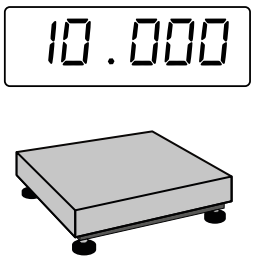
11 Uscire dal menu utente e salvare (vedere pagina 95).

CONFIGURAZIONE DELLA RETROILLUMINAZIONE

La retroilluminazione dell'indicatore può essere configurata per determinare il momento dell'illuminazione o la sua luminosità. A seconda dell'applicazione, può essere opportuno limitare la frequenza di attivazione o la luminosità durante il funzionamento a batteria.

Impostazione dell'attivazione della retroilluminazione

1

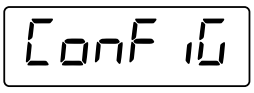


2

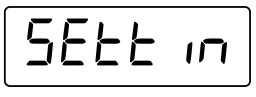


4 sec

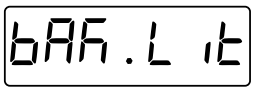
3



4



...



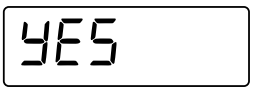
Impostare il parametro

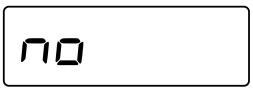


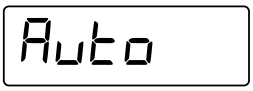
5



6







Impostare il parametro



7

Opzionale per il parametro Auto



Impostare il parametro

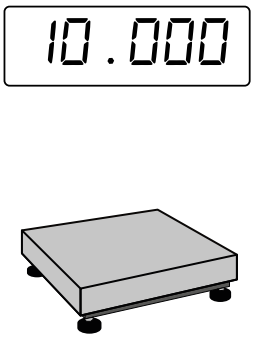


8

Uscire dal menu utente e salvare (vedere pagina 95).

Luminosità della retroilluminazione

1

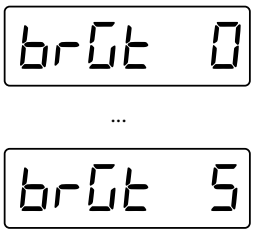


2



4 sec

3



Impostare il parametro



4

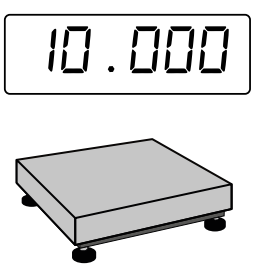


NOTA: per informazioni sui parametri br iGt*, vedere pagina 112.*

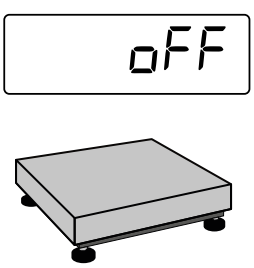
SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Per preservare la carica della batteria, la funzione di spegnimento automatico spegne la bilancia quando non viene utilizzata per un determinato periodo di tempo.
Per ulteriori informazioni su AutoFF consultare i manuali tecnici del *DFWX* e *del DFWXS*.

Come funziona lo spegnimento automatico



La bilancia si spegne una volta trascorso il tempo configurato nel parametro AutoFF.



MODALITÀ FUNZIONE

L'indicatore include una serie di funzioni accessibili dal menu Function utilizzando il pulsante **Mode**. Ogni modalità funzione è utilizzabile in scenari specifici.

Selezione della modalità funzione

1



2

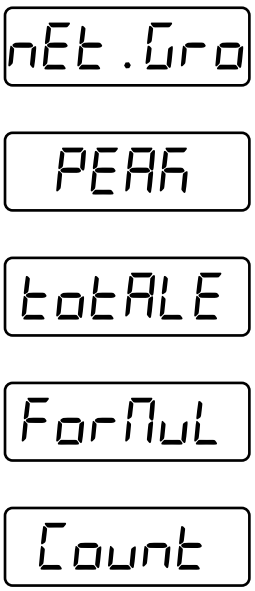


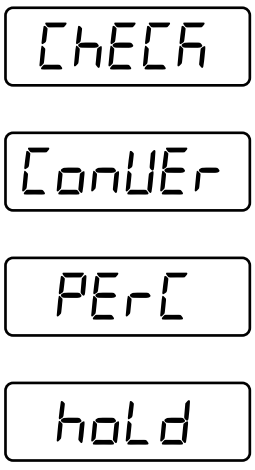
4 sec

3



4





Selezionare la modalità funzione



5



Premere OK per continuare.

SCAMBIO PESO NETTO/LORDO

INTRODUZIONE 42

ABILITAZIONE DELLA MODALITÀ FUNZIONE DI SCAMBIO TRA PESO NETTO E PESO LORDO 42

SCAMBIO TRA PESO NETTO E PESO LORDO 43

INTRODUZIONE

La funzione di conversione nEt .Gro permette il passaggio dal peso netto a quello lordo e viceversa. .
Gli annunciatori mostrano che è abilitato il peso lordo con “G” e il peso netto con “NET”.

ABILITAZIONE DELLA MODALITÀ FUNZIONE DI SCAMBIO TRA PESO NETTO E PESO LORDO

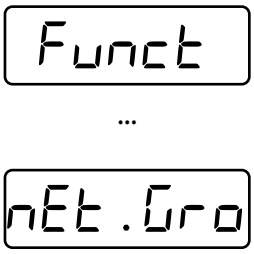
Abilitazione della funzione conversione

1



4 sec

2



Impostare il parametro

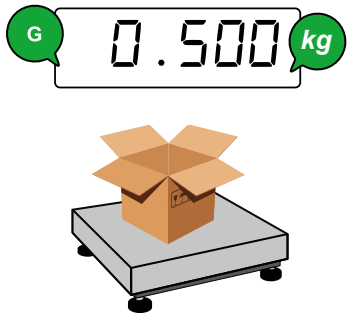


3



SCAMBIO TRA PESO NETTO E PESO LORDO

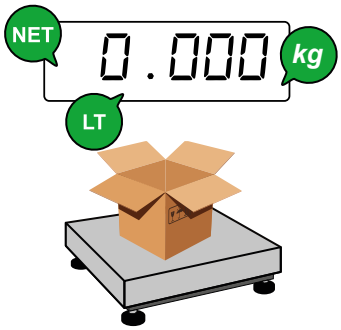
1



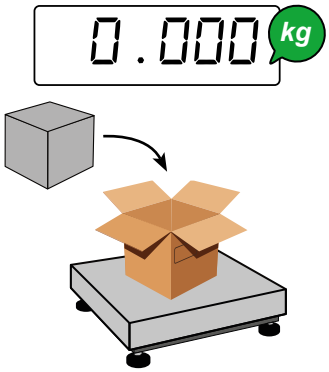
2



3



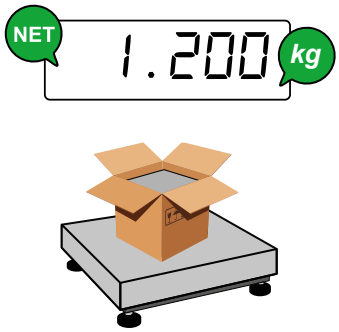
1



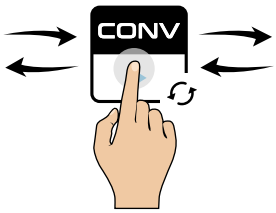
2



1

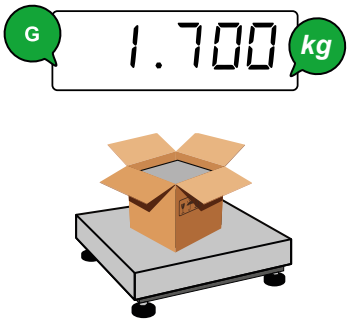


2



Consente di passare in qualsiasi momento dal peso netto al peso lordo.

3



Se è presente un peso tara, il peso lordo viene visualizzato per 2 secondi. Durante la visualizzazione del peso lordo, non è possibile stampare.

MODALITÀ DI TOTALIZZAZIONE E FORMULAZIONE

INTRODUZIONE 45

COME ABILITARE LA MODALITÀ TOTALIZZAZIONE 45

REGOLE DI TOTALIZZAZIONE 45

IMPOSTAZIONE E FUNZIONAMENTO DELLA TOTALIZZAZIONE 48

PROCESSO DI TOTALIZZAZIONE 50

INTRODUZIONE

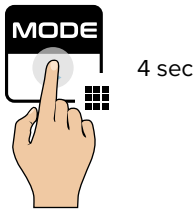
Questa sezione descrive la configurazione e il funzionamento della totalizzazione.
La totalizzazione consente di sommare più pesi e di calcolare un totale cumulativo. La totalizzazione è segmentata in due tipi totAL e FormuL:

- Totalizzazione orizzontale in carico/scarico (totAL)
- Formulazione verticale in carico/scarico (FormuL)

È possibile visualizzare il numero di pesate e il totale temporaneo in qualsiasi momento del processo. Esistono diversi parametri che possono essere configurati per modificare il funzionamento della totalizzazione.

COME ABILITARE LA MODALITÀ TOTALIZZAZIONE

1



4 sec

2



3

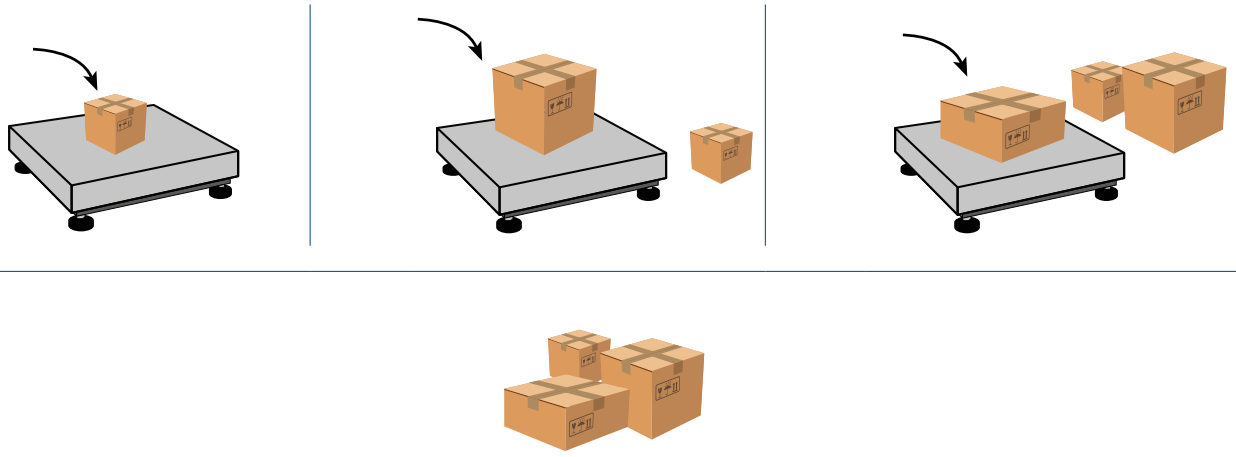


REGOLE DI TOTALIZZAZIONE

- Dopo la prima totalizzazione il peso deve essere riattivato (vedere "Riattivazione della totalizzazione")
- Non è possibile effettuare la totalizzazione se il peso lordo è ≤ 0 (tranne che per la totalizzazione in scarico)
- Non è possibile effettuare la totalizzazione se il peso netto è ≤ 0 (tranne che per la totalizzazione in scarico)
- Non è possibile effettuare la totalizzazione se il peso è instabile (~)
- Se è installata la Alibi Memory, la totalizzazione salva anche i dati di pesatura nella Alibi Memory.

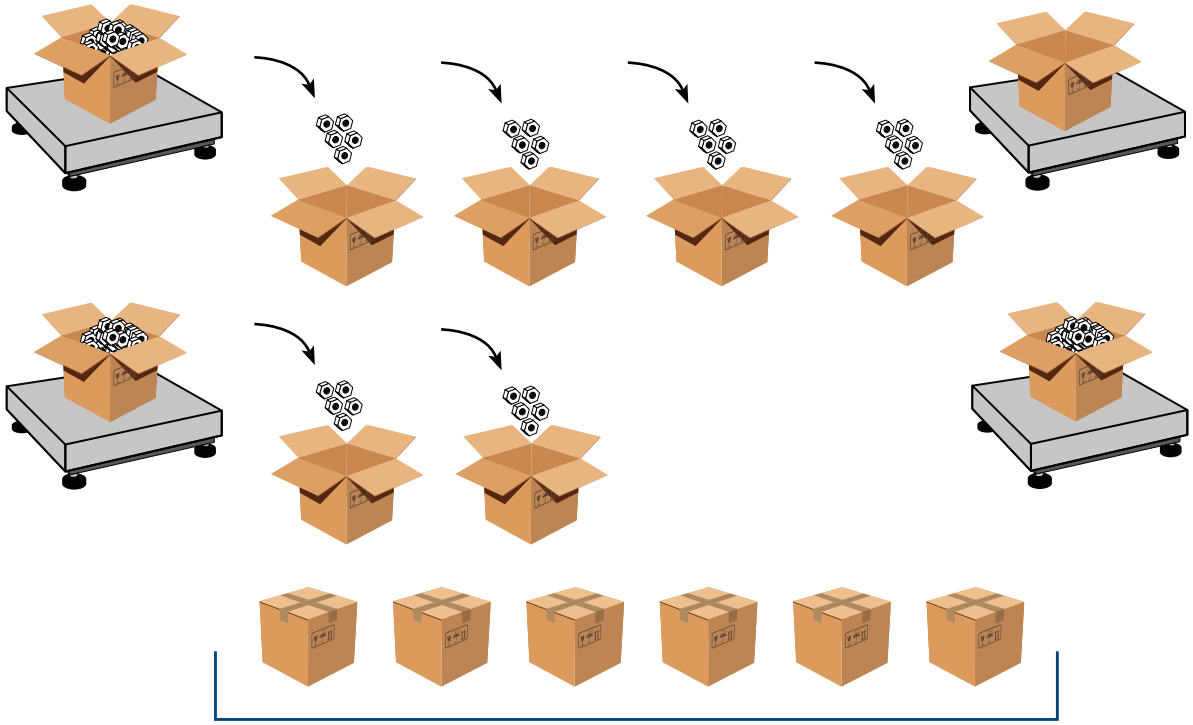
Totalizzazione orizzontale in carico

La totalizzazione orizzontale consiste nel caricare l'oggetto sulla bilancia, eseguire la totalizzazione e quindi scaricare l'oggetto.



Totalizzazione orizzontale in scarico

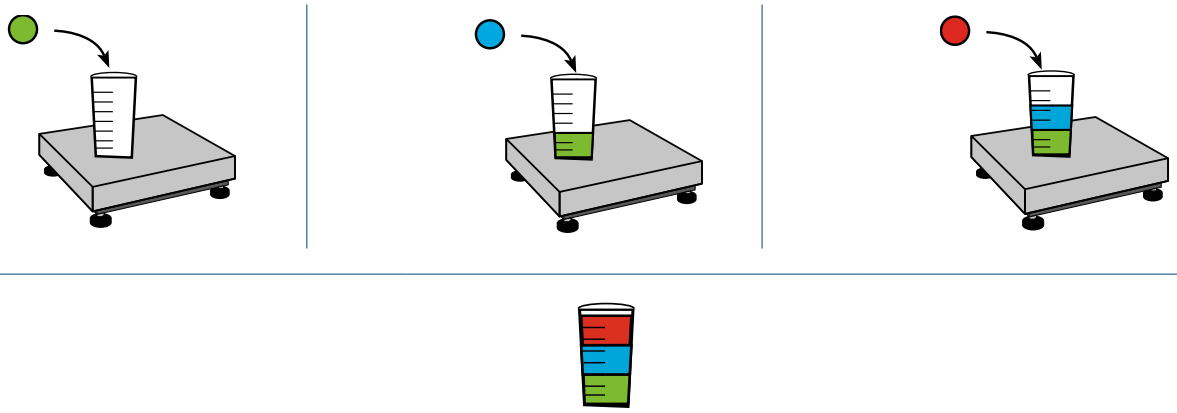
La totalizzazione in scarico consiste nel caricare un contenitore pieno sulla bilancia e utilizzare la funzione di tara, rimuovere la quantità di oggetti richiesta ed eseguire la totalizzazione, quindi ripetere la rimozione degli oggetti e la totalizzazione. Dopo aver svuotato il primo contenitore, è possibile caricare un secondo contenitore e riavviare il processo.



Totalizzazione verticale in carico (formula)

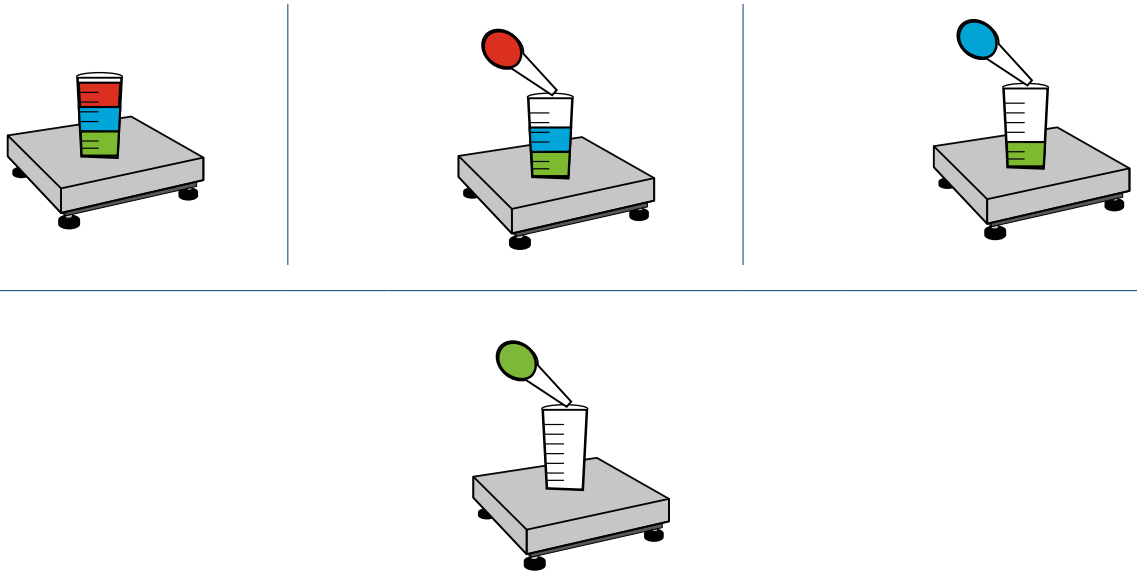
L'operazione di totalizzazione verticale (formulazione) consiste nel caricare il primo oggetto/ingrediente sulla bilancia, eseguire la totalizzazione e ripetere il processo finché non vengono caricati tutti gli oggetti/ingredienti e viene misurato il peso totale. Lo scarico della bilancia avviene alla fine del processo.

NOTA: il totale non può superare la portata massima della bilancia, poiché alla fine del processo tutti gli oggetti (più un'eventuale tara) vengono caricati contemporaneamente sulla bilancia



Totalizzazione verticale in scarico (formula)

L'operazione di totalizzazione verticale (formulazione) è costituita dal carico di un contenitore pieno sulla bilancia, esecuzione della tara, quindi scarico del materiale dalla stessa e totalizzazione del materiale. Il processo viene ripetuto fino a quando tutto il materiale è stato scaricato e il peso totale misurato. Lo scarico della bilancia avviene alla fine del processo.



IMPOSTAZIONE E FUNZIONAMENTO DELLA TOTALIZZAZIONE

Il tipo totalizzazione (tot.TYPE), la tara automatica (AUt.tAr), e la tara obbligatoria (CPS.tAr) vengono spesso combinati in diversi modi nell'ambito di un processo di totalizzazione specifico. Questa sezione illustra le combinazioni di (tot.TYPE, tot.Mod, AUt.tAr e CPS.tAr) utilizzate di frequente e il loro funzionamento.

Totalizzazione orizzontale:

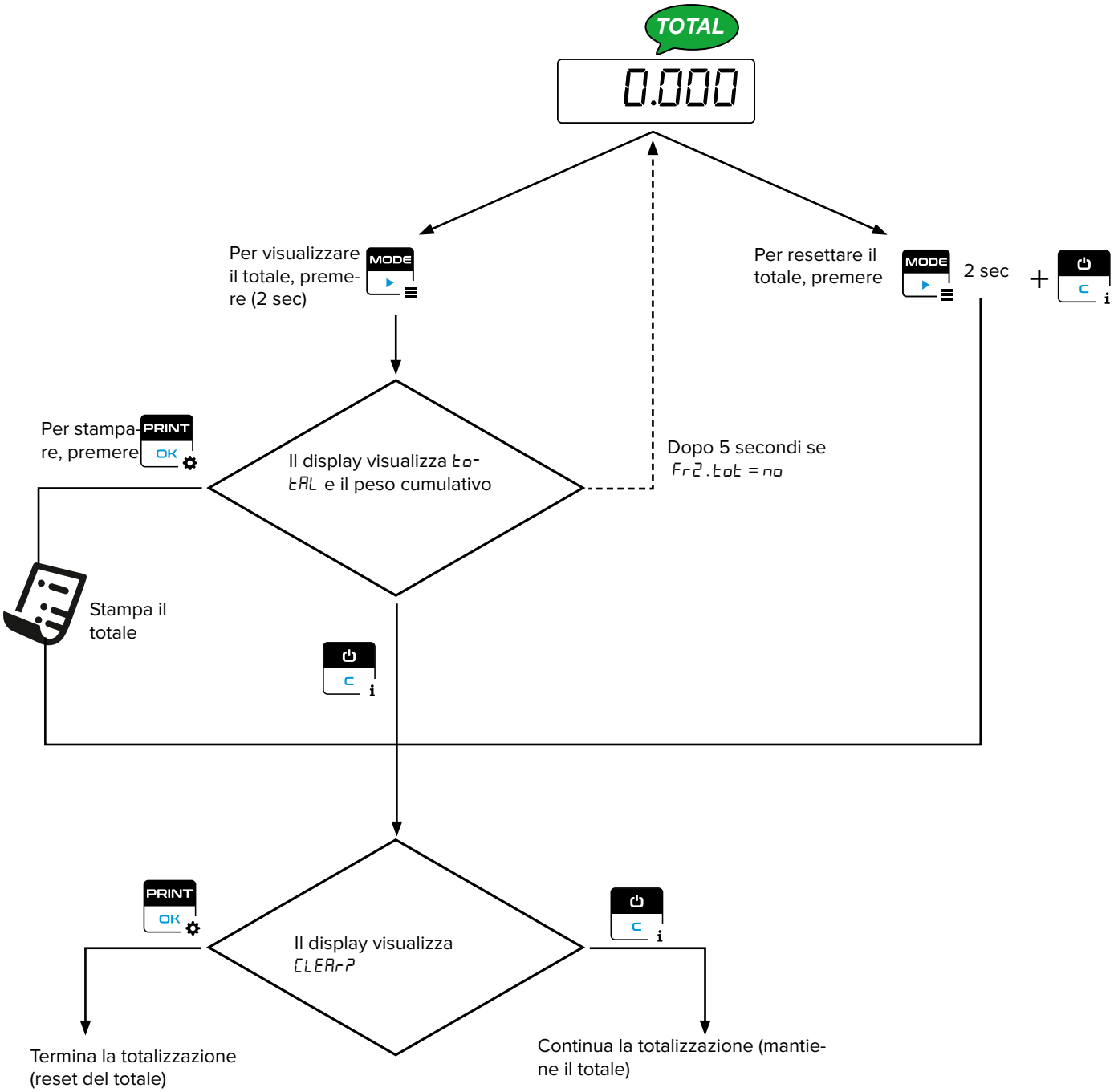
FUNCTION	CONFIGURATION	SETTINGS	SCALE OPERATION PROCEDURE
Totalizzazione manuale	FUNCTION	TOTAL	1. Caricare il contenitore (FACOLTATIVO). 2. Premere **TARE** (FACOLTATIVO). 3. Caricare il peso. 4. Premere **Print** per calcolare il totale. 5. Ripetere i passaggi 3 e 4.
	TOT.TYPE	LOAD	
	TOT.MOD	MANUAL	
Totalizzazione automatica	FUNCTION	TOTAL	1. Caricare il contenitore. 2. L'indicatore tarerà automaticamente il peso. 3. Caricare il peso. 4. L'indicatore calcolerà automaticamente il totale. 5. Ripetere il passaggio 3. * Impostare su NO se non è richiesta una tara automatica all'inizio della procedura (passaggi 1 e 2).
	TOT.TYPE	LOAD	
	TOT.MOD	MANUAL	
	*AUT.TAR	YES	
	*CPS.TAR	YES	
Totalizzazione con scarico manuale	FUNCTION	TOTAL	6. Caricare il contenitore con il materiale. 7. Premere **TARE**. 8. Scaricare il materiale. 9. Premere **Print** per il totale. 10. Ripetere il passaggio 3.
	TOT.TYPE	UNLOAD	
	TOT.MOD	MANUAL	
Totalizzazione con scarico automatico	FUNCTION	TOTAL	1. Caricare il contenitore con il materiale. 2. L'indicatore tarerà automaticamente il peso. 3. Scaricare il materiale. 4. L'indicatore calcolerà automaticamente il totale. 5. Ripetere il passaggio 3.
	TOT.TYPE	UNLOAD	
	TOT.MOD	AUTO	
	AUT.TAR	YES	
	CPS.TAR	YES	

Totalizzazione verticale

FUNCTION	CONFIGURATION	SETTINGS	SCALE OPERATION PROCEDURE
Formulazione manuale	FUNCTION	FORMUL	1. Caricare il contenitore (FACOLTATIVO). 2. Premere **TARE** (FACOLTATIVO). 3. Caricare il peso. 4. Premere **Print**. 5. L'indicatore calcolerà il totale e azzererà il peso. 6. Ripetere i passaggi 3 e 4.
	TOT.TYPE	LOAD	
	TOT.MOD	MANUAL	
Formulazione automatica	FUNCTION	FORMUL	1. Caricare il contenitore. 2. L'indicatore tarerà automaticamente il peso. 3. Caricare il peso. 4. L'indicatore totalizzerà e azzererà automaticamente il peso. 5. Ripetere il passaggio 3. * Impostare su NO se non è richiesta una tara automatica all'inizio della procedura (passaggi 1 e 2).
	TOT.TYPE	LOAD	
	Tot.MODE	AUTO	
	*AUT.TAR	YES	
	*CPS.TAR	YES	
Formulazione con scarico manuale	FUNCTION	FORMUL	1. Caricare il contenitore con il materiale. 2. Premere TARA. 3. Scaricare il materiale. 4. Premere Stampa. 5. L'indicatore totalizzerà e azzererà il peso. 6. Ripetere il passaggio 3.
	TOT.TYPE	UNLOAD	
	TOT.MOD	MANUAL	
Formulazione con scarico automatico	FUNCTION	FORMUL	1. Caricare il contenitore con il materiale. 2. L'indicatore tarerà automaticamente il peso. 3. Scaricare il materiale. 4. L'indicatore totalizzerà e azzererà automaticamente il peso. 5. Ripetere il passaggio 3.
	TOT.TYPE	UNLOAD	
	TOT.MOD	AUTO	
	AUT.TAR	YES	
	CPS.TAR	YES	

PROCESSO DI TOTALIZZAZIONE

Il seguente diagramma di flusso mostra come visualizzare, stampare e terminare la totalizzazione.



MODALITÀ DI CONTEGGIO

INTRODUZIONE 52

COME ABILITARE LA MODALITÀ DI CONTEGGIO 52

COME ACQUISIRE I CAMPIONI 52

COME IMPOSTARE IL PESO MEDIO DEI PEZZI (APW) 53

COMMUTAZIONE TRA PCS E PESO 53

INTRODUZIONE

La funzione di conteggio consente alla bilancia di convertire il peso in pezzi. La conversione è possibile campionando un numero noto di pezzi o inserendo manualmente il peso del singolo pezzo (APW).

NOTA: la modalità di conteggio dei pezzi funziona solo se gli oggetti da contare sono coerenti tra loro. Ad esempio, è possibile contare una quantità di dadi M4 nello stesso processo. Quantità di dadi M4 e M6 non possono invece essere contate nello stesso processo.

COME ABILITARE LA MODALITÀ DI CONTEGGIO

1



4 sec

2



...



Impostare il parametro



3



COME ACQUISIRE I CAMPIONI

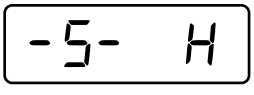
1 Caricare i campioni sulla bilancia

2



2 sec

3



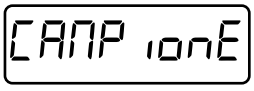
Impostare il parametro



4



5



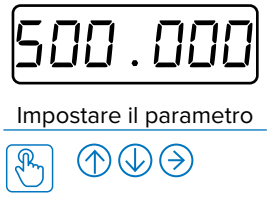
COME IMPOSTARE IL PESO MEDIO DEI PEZZI (APW)

1



2 sec

2



Impostare il parametro

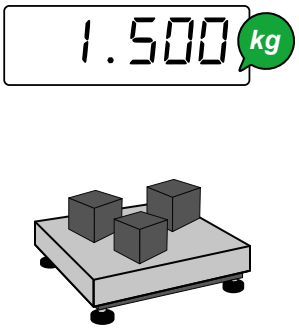
3



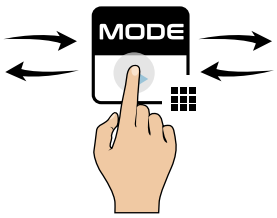
COMMUTAZIONE TRA PCS E PESO

Premere **MODE** per passare dai pezzi (PCS) al peso e viceversa.

1

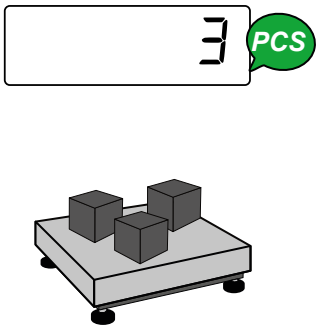


2



È possibile passare in qualsiasi momento dal peso ai pezzi.

3



MODALITÀ DI CONTROLLO PESO

PANORAMICA 55

COME ABILITARE LA MODALITÀ CONTROLLO 55

TIPI DI MODALITÀ CONTROLLO 55

ACCESSO AI PARAMETRI DI CONTROLLO 56

COME IMPOSTARE MANUALMENTE UN TARGET 57

GROSS, NET, NET NEGATIVE 57

COME CAMPIONARE UN NET NEGATIVE DALLA BILANCIA 58

COME CAMPIONARE UNO ZERO TARGET DALLA BILANCIA 59

COME CAMPIONARE DEI PEZZI (PCS) 60

SOGLIE MINIME E MASSIME 61

INFORMAZIONI SUGLI ANNUNCIATORI DELLA MODALITÀ DI CONTROLLO PESO 62

MODALITÀ DI CONTROLLO PESO CONFIGURATA 62

COME UTILIZZARE LA MODALITÀ DI CONTROLLO PESO 63

IMPOSTAZIONI AGGIUNTIVE 66

PANORAMICA

La modalità di controllo peso è una funzione che verifica il peso di un oggetto rispetto a un target configurato e a soglie opzionali. Il display multicolore indica in tempo reale se il peso attuale è accettabile o se è superiore o inferiore a quello previsto.

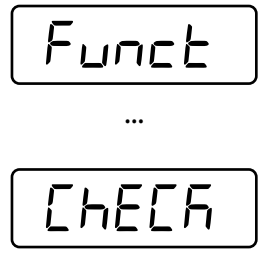
COME ABILITARE LA MODALITÀ CONTROLLO

1



4 sec

2



Impostare il parametro



3



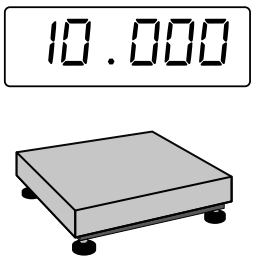
TIPI DI MODALITÀ CONTROLLO

Il DFWXS include 5 diverse modalità di controllo peso, a seconda delle applicazioni:

MODALITÀ	DESCRIZIONE
Gross	Controlla il peso totale delle merci verificando se il peso lordo misurato è accettabile o se è fuori tolleranza. *NOTA: in genere si usa a scopo di verifica per identificare i pezzi mancanti nelle confezioni.*
Net	Verifica se il peso netto misurato è accettabile o se è fuori tolleranza. *NOTA: in genere si usa per misurare il peso di un contenitore con un prodotto.*
Zero	Verifica se il peso netto misurato è uguale a quello del campione. *NOTA: in genere si usa per controllare la qualità dei prodotti. Ad esempio, l'operatore azzera la bilancia con il campione target, quindi verifica se ci sono differenze di peso nelle pesate successive rispetto a tale target. Al posto del peso campione, viene visualizzato un valore di differenza (ad esempio, -2,5 kg o 4,2 kg).*
Net Negative	Verifica se il peso netto misurato è accettabile o se è fuori tolleranza. Questa funzione verifica la quantità di prodotto rimossa dal totale della bilancia. *NOTA: in genere si usa per aggiungere manualmente gli ingredienti alle basi che si muovono sulle linee di produzione o per riempire contenitori fino a una determinata quantità. Questa modalità richiede un TARGET superiore a 10 divisioni della bilancia.*
PCS	*Utilizzato per controllare una quantità di pezzi definita.*

ACCESSO AI PARAMETRI DI CONTROLLO

1

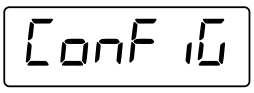


2

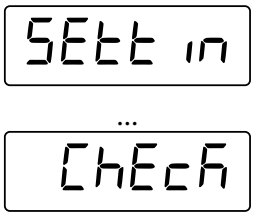


4 sec

3



4



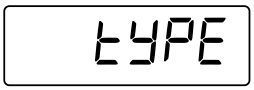
Impostare il parametro



5



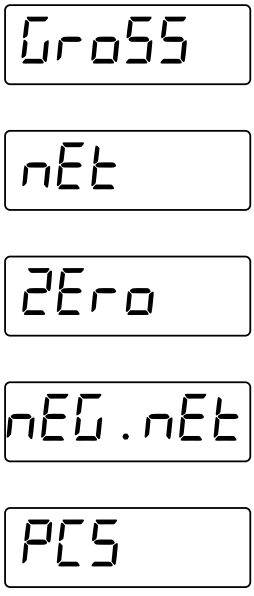
6



7



8



Impostare il parametro



9

Uscire dal menu User e salvare (vedere pagina 95).

COME IMPOSTARE MANUALMENTE UN TARGET

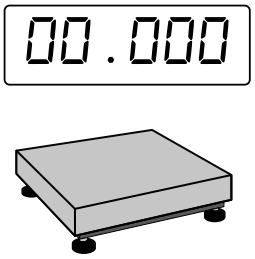
La procedura per impostare un target varia in base alla modalità di controllo del peso. Alcune modalità di controllo del peso consentono di impostare il target tramite un campo numerico configurabile, mentre altre richiedono il posizionamento di un oggetto sulla bilancia.

NOTA: se il target è stato programmato correttamente, sul display appare l'icona TARGET.

GROSS, NET, NET NEGATIVE

Inserire manualmente il target

1



2



3



4



Come campionare un target dalla bilancia

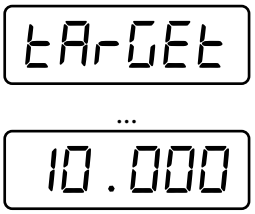
1



2



3



COME CAMPIONARE UN NET NEGATIVE DALLA BILANCIA

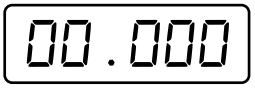
1

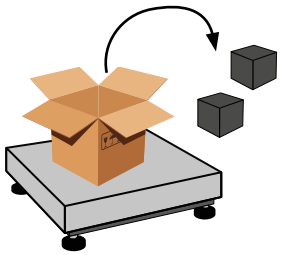


2

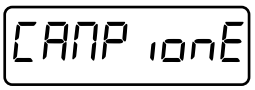


3







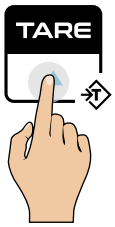


COME CAMPIONARE UNO ZERO TARGET DALLA BILANCIA

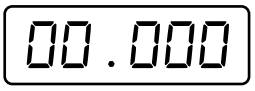
1



2

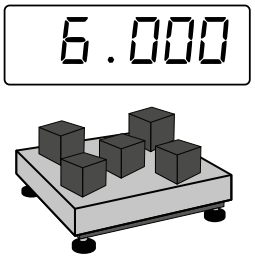


3



COME CAMPIONARE DEI PEZZI (PCS)

1



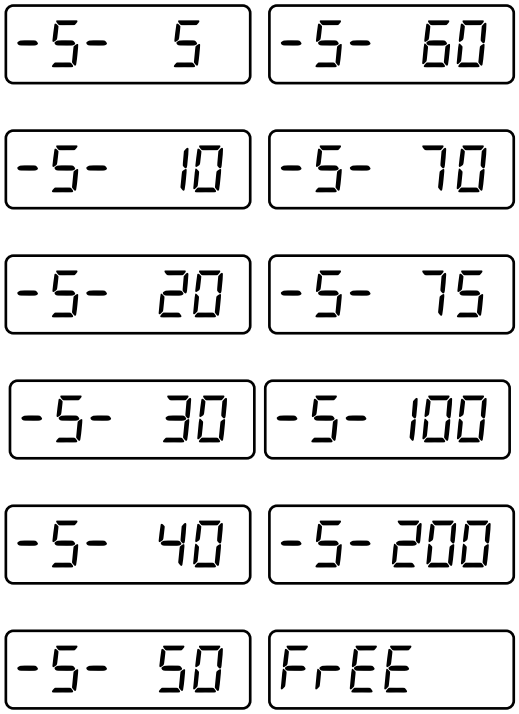
2



3



4



Impostare il campione





NOTA: quando si utilizza la modalità controllo, è necessario configurare la soglia affinché il sistema funzioni. La soglia è sempre assoluta e, per controllare i pezzi, la soglia minima deve essere superiore a zero.

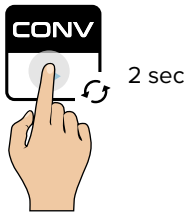
SOGLIE MINIME E MASSIME

Gross, Net, Net Negative, PCS

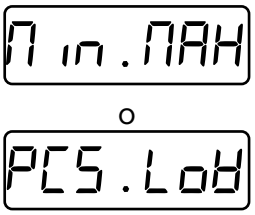
1



2



3



4



Impostare la soglia



5



6



Impostare la soglia



7



Soglia Min.Max - Esempio 1
Per controllare un peso di 1000 g con una tolleranza di +/- 5 g (ovvero compresa tra 995 g e 1005 g), impostare:

- tArGEt = 01000
- Min = L00005
- MAH = h00005

Soglia Min.Max - Esempio 2
Per controllare un peso di 500 g con una tolleranza di + 10 g / - 20 g (ovvero compresa tra 480 g e 510 g), impostare:

- tArGEt = 00500
- Min = L00020
- MAH = h00010

Esempio di soglia
Per controllare una tolleranza assoluta con un intervallo accettato da 4 a 6, impostare la soglia minima a 4 e la soglia massima a 6, quindi impostare:

- PCS.LoW = L00004
- PCS. MAH = h00006

INFORMAZIONI SUGLI ANNUNCIATORI DELLA MODALITÀ DI CONTROLLO PESO

Nella configurazione predefinita, i risultati del controllo peso vengono visualizzati tramite codici colore.

MODALITÀ	DESCRIZIONE
	Il peso ha superato il peso target.
	Il peso è accettabile.
	il peso è inferiore al peso target.

Durante il controllo del peso, l'icona di controllo funziona nel modo seguente:

MODALITÀ	DESCRIZIONE
	Modalità di controllo attiva. Se il display è verde, il peso è uguale al target.
	Peso inferiore al target. Se il display è verde, il peso è ancora nei limiti di tolleranza. Se il display è di un altro colore, il peso è fuori tolleranza.
	Peso superiore al target. Se il display è verde, il peso è ancora nei limiti di tolleranza. Se il display è di un altro colore, il peso è fuori tolleranza.

MODALITÀ DI CONTROLLO PESO CONFIGURATA

Una volta programmati un target e le soglie, sul display appariranno le seguenti icone:
TARGET HILO. Quando è attiva la modalità di controllo peso, il display cambia automaticamente colore per mostrare il risultato del controllo.

NOTA: se è stata configurata una soglia, la modalità di controllo si attiva quando il peso supera la soglia. Per maggiori informazioni, vedere CHECK ▶ THRESH *a pagina 100.*

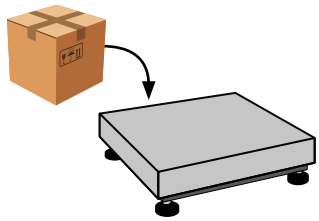
COME UTILIZZARE LA MODALITÀ DI CONTROLLO PESO

Prima di procedere, impostare il campione target e configurare i parametri minimo e massimo.

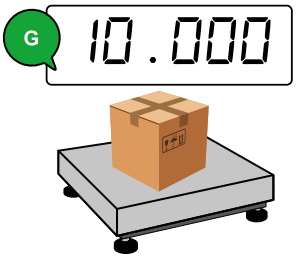
Gross

Posizionare l'oggetto sulla bilancia e verificare se rientra nel valore target.

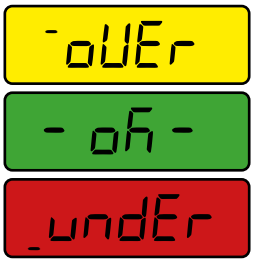
1



2



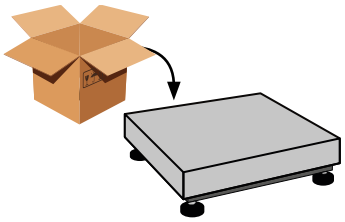
3



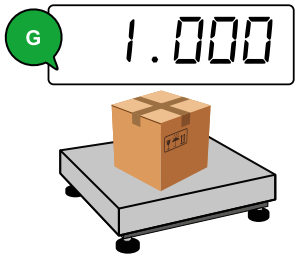
Net

Posizionare il contenitore sulla bilancia, azzerare il peso del contenitore, inserire l'oggetto nel contenitore, quindi verificare che il peso netto rientri nel valore target.

1



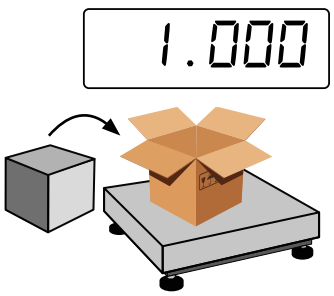
2



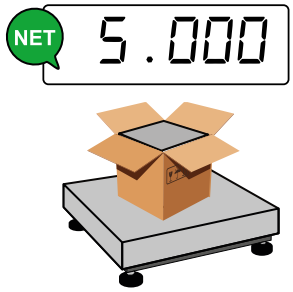
3

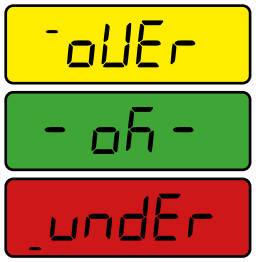


4



5

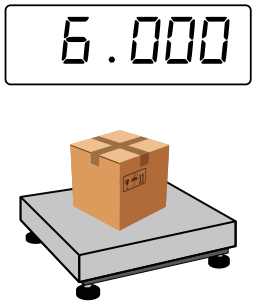




Zero

Posizionare il campione sulla bilancia, azzerarne il relativo peso, posizionare il peso di confronto sulla bilancia, quindi verificare che il peso rientri nel valore target.

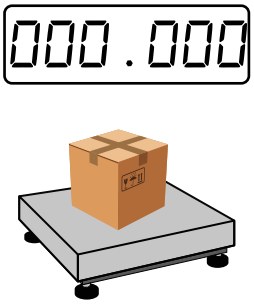
1



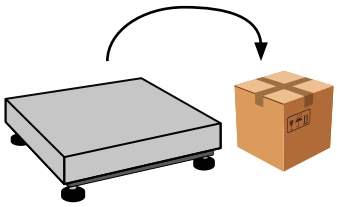
2



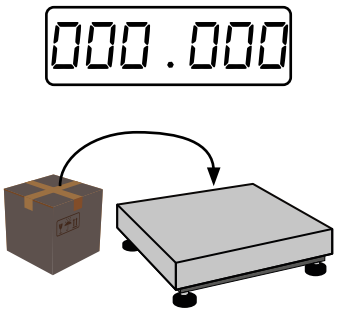
3



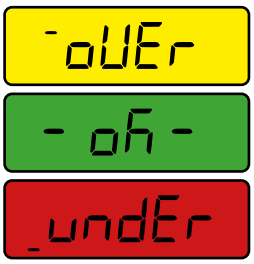
4



5



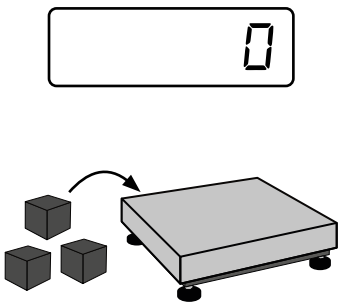
6



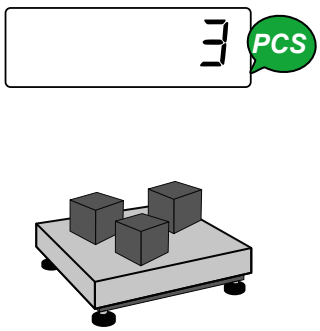
PCS

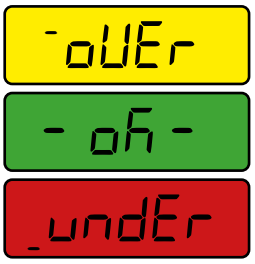
Posizionare i campioni sulla bilancia e verificare che la quantità rientri nel valore target.

1



2





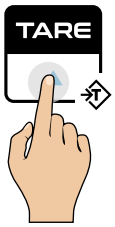
Modalità di controllo del peso per sottrazione (nEG .nEt)

Posizionare il contenitore pieno sulla bilancia, azzerare la bilancia, rimuovere la quantità di oggetti desiderata dal contenitore, quindi verificare se il peso rientra nella tolleranza.

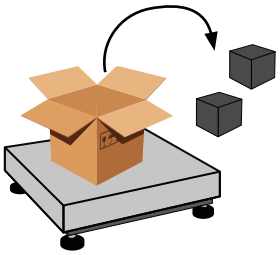
1



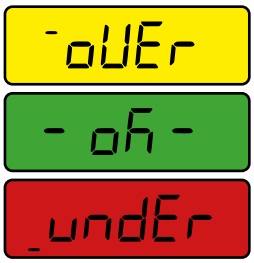
2



3



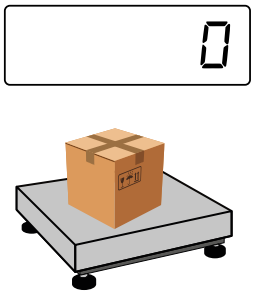
4



IMPOSTAZIONI AGGIUNTIVE

Accesso a ulteriori impostazioni

1

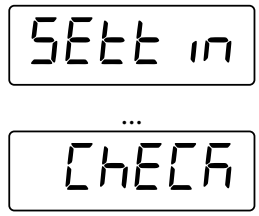


2



4 sec

3



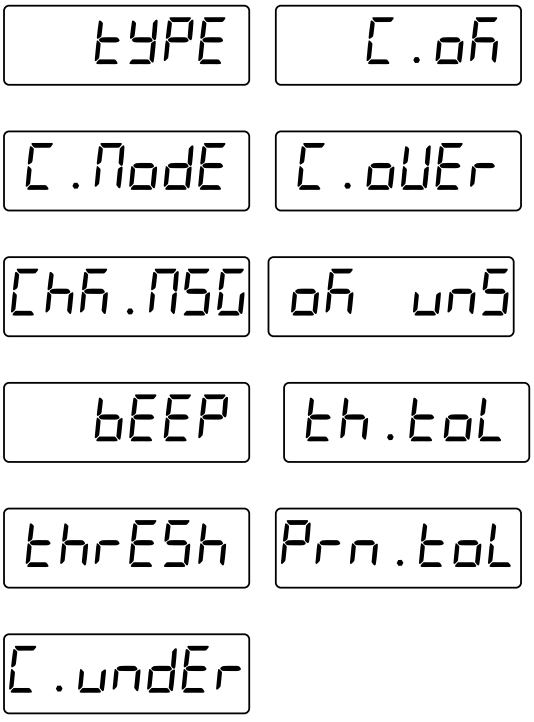
Impostare il parametro



4



5



Impostare il parametro



NOTA: per informazioni, vedere pagina 66.

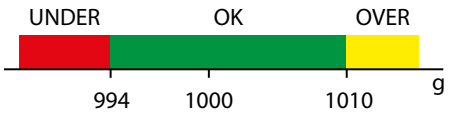
Modalità di immissione delle tolleranze

L'intervallo di tolleranza può essere espresso in 3 modi diversi.

SUB MENU	PARAMETRO	DESCRIZIONE
C.ModE	toLEr (predefinito)	Richiede l'impostazione di una soglia di peso TARGET e HI´LO. I valori dei parametri sono espressi in peso. Esempio: TARGET= 1000g; TOLERANCE HI 10g; TOLERANCE LO= 6g
	t.PErC	Richiede l'impostazione di una soglia di peso TARGET e HI\Low. I valori dei parametri sono espressi in % con 2 cifre decimali. Esempio: TARGET= 1000g; TOLERANCE HI = 5%; TOLERANCE LO = 3%
	AbSoL	Richiede l'impostazione di una soglia di peso HI\LOW. I valori dei parametri sono espressi in soglie assolute. Esempio: TOLERANCE HI = 1010g; TOLERANCE LO 944g.

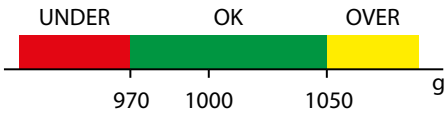
toLEr

TARGET = 1000 g
HI = 10 g
LO = 6 g



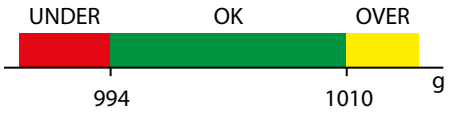
t.PErC

TARGET = 1000 g
HI = 5%
LO = 3%



AbSoL

HI = 1010 g
LO = 994 g



Messaggi della modalità di controllo sul display

Il display visualizza messaggi specifici durante il controllo del peso per aiutare l'utente a comprendere il risultato:

SUB MENU	PARAMETRO	DESCRIZIONE
ChK.MSG	on (predefinito)	Abilitato
	oFF	Non abilitato

NOTA: i seguenti messaggi possono verificarsi durante il controllo del peso.

MESSAGGIO	DESCRIZIONE
¯ oUEr	Peso oltre il limite di tolleranza
¯ oK X	Peso nel limite di tolleranza ma superiore al target; X è il peso che supera il target (massimo 9 unità)
- oK -	Peso rientrante nel target
_ oK X	Peso nel limite di tolleranza ma inferiore al target; X è il peso che manca per raggiungere il target (massimo 9 unità)
_ undEr	Peso sotto il limite di tolleranza

Avvisatore acustico

Se acceso, l'avvisatore interno emette un segnale acustico durante le operazioni di controllo:

SUB MENU	PARAMETRO	DESCRIZIONE
bEEP	nutE (predefinito)	Avvisatore OFF (predefinito)
	b.out	Emette un segnale acustico se fuori tolleranza, solo quando il peso è stabile
	b.SEnSE	La frequenza del segnale acustico cambia in tempo reale, in funzione del peso. Più il peso si avvicina al target, più la frequenza aumenta.

Soglia di controllo On/Off

È possibile impostare una soglia di peso quando il controllo non viene eseguito. In questo modo si evitano controlli non previsti quando la bilancia è vuota o parzialmente carica.

PARAMETRO	DESCRIZIONE
thrESh	Imposta il valore della soglia di peso

Configurazione dei colori

È possibile impostare la configurazione per vari stati di controllo (under, OK, over e unstable).

PARAMETRO	DESCRIZIONE
C.undEr	Colore per lo stato di peso sotto il limite (Under) (predefinito rosso)
C.oh	Colore per lo stato di peso OK (predefinito verde)
C.oUEr	Colore per lo stato di peso sopra il limite (Over) (predefinito giallo)
oh unS	Colore per lo stato di peso OK ma instabile (predefinito verde)

NOTA: i colori di retroilluminazione disponibili sono:
- CoL 1 = ***Rosso***
- CoL 2 = ***Verde***
- CoL 3 = ***Giallo***
- CoL 4 = ***Blu***
- CoL 5 = ***Viola***
- CoL 6 = ***Arancione***
- CoL 7 = ***Ciano***

Stampa e memorizzazione della Alibi Memory solo quando il peso è nel limite di tolleranza

Se abilitate, la stampa e la memorizzazione dei dati della Alibi Memory (se presente) avvengono se il peso rientra nel limite di tolleranza.

SUB MENU	PARAMETRO	DESCRIZIONE
Prn.toL	no (predefinito)	Stampa e memorizza pesi stabili
	YES	Stampa e memorizza solo i pesi entro il limite di tolleranza

Trasmissione dati al PC solo nel limite di tolleranza

Se abilitata, la trasmissione dei dati avviene quando il peso è nel limite di tolleranza.

SUB MENU	PARAMETRO	DESCRIZIONE
tH.toL	no	Trasmissione del peso sempre attiva
	YES	Trasmissione del peso solo entro il limite di tolleranza

NOTA: questo parametro trasmette i dati in modo specifico a seconda della modalità di comunicazione:

COMUNICAZIONE	DESCRIZIONE
Trasmissione su richiesta	Nessuna restrizione
Trasmissione continua	Solo entro il limite di tolleranza
Trasmissione alla pressione di Print K	Solo entro il limite di tolleranza
Trasmissione automatica con peso stabile	Solo entro il limite di tolleranza

PESATA PERCENTUALE

Abilitare la pesata percentuale 72

Configurare il campione in percentuale 73

Convertire la percentuale in peso 73

Dosaggio percentuale 74

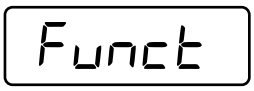
Abilitare la pesata percentuale

1

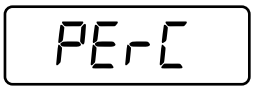


4 sec

2



...



Impostare il parametro

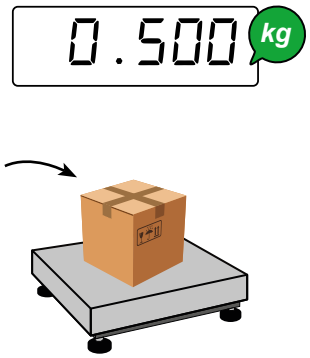


3

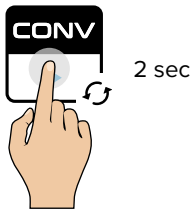


Configurare il campione in percentuale

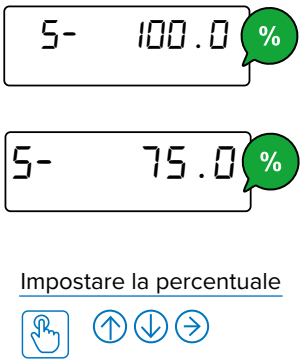
1



2



3

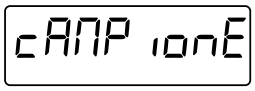


Impostare la percentuale

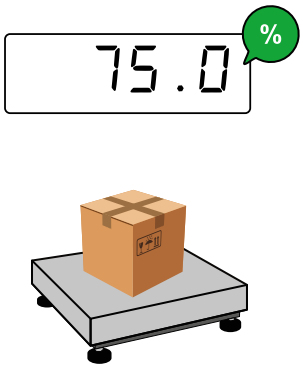
4



5

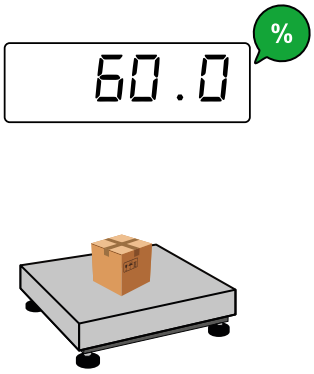


6

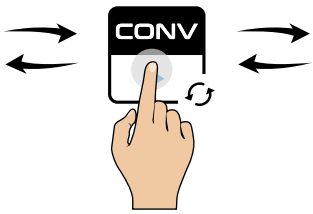


Convertire la percentuale in peso

1



2



3



Dosaggio percentuale

Esempio di formula

Prodotto: RP28K
1. 2127A3 - 50%
2. 23AB4 - 30%
3. Acqua - 20%

Dose 500 g

1



2



3

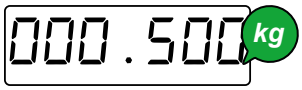


4



2 sec

5



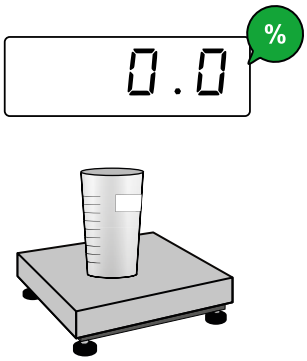
Inserire il peso totale richiesto



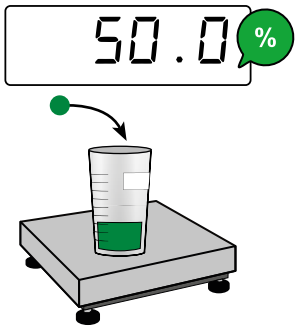
6



7



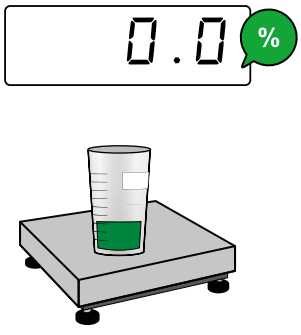
8



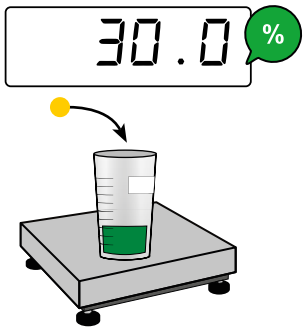
9



10



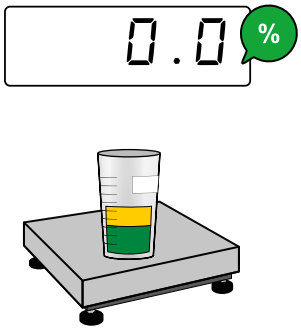
11



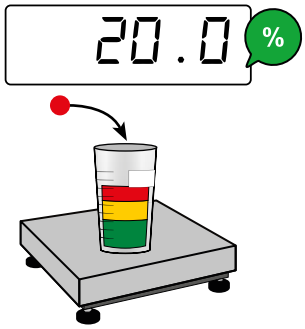
12



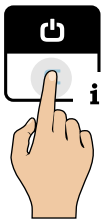
13



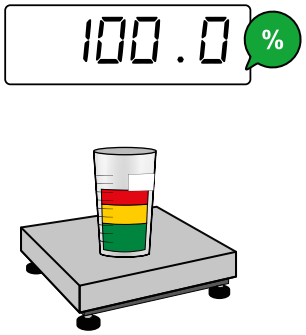
14



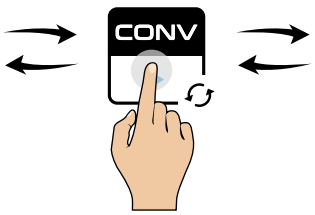
15



16



17



18



FUNZIONE HOLD

HOLD 77

ABILITAZIONE DELLA FUNZIONE HOLD 77

USO DELLA FUNZIONE HOLD 78

RESET DELLA FUNZIONE HOLD 79

HOLD

La funzione Hold visualizza il peso selezionato dall'utente fino a quando non viene annullata o l'indicatore viene spento.

NOTA: i dati di peso possono essere inviati automaticamente a un computer collegato quando il peso è stabile. Impostare la modalità della porta seriale sul parametro Stable. Per ulteriori informazioni consultare i manuali tecnici del DFWX e del DFWXS.

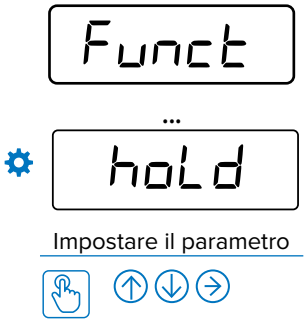
ABILITAZIONE DELLA FUNZIONE HOLD

1



4 sec

2



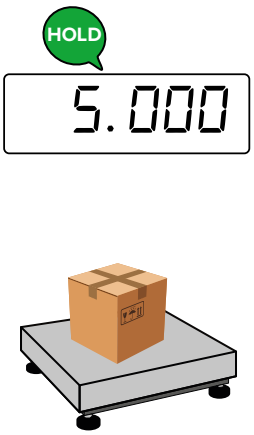
3



USO DELLA FUNZIONE HOLD

NOTA: l'indicatore HOLD compare quando la modalità Hold è abilitata e lampeggia quando la funzione è attiva. Oltre a ciò, Hold si resetta se l'indicatore viene spento. Quando viene mantenuto il peso, il display si accende con luce verde.

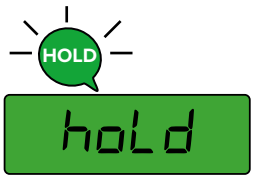
1



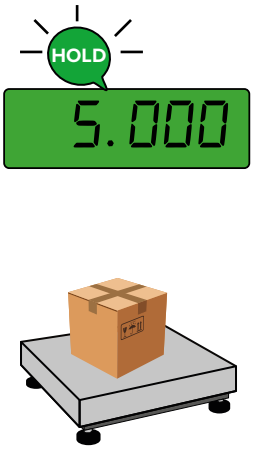
2



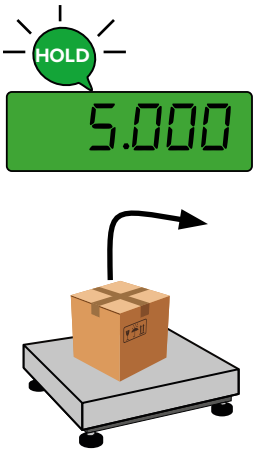
3



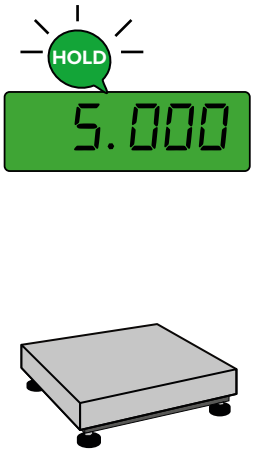
4



5



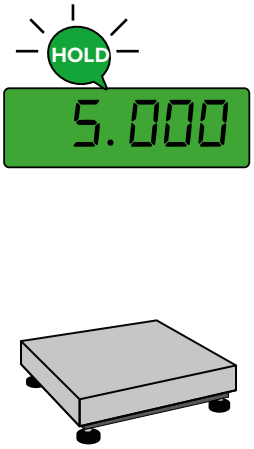
6



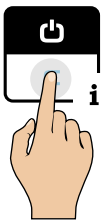
RESET DELLA FUNZIONE HOLD

NOTA: Hold si resetta se l'indicatore viene spento.

1

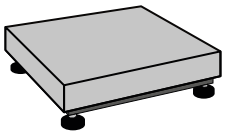


2



3





PESATURA DEGLI ANIMALI

INTRODUZIONE 81

ABILITAZIONE DELLA PESATURA DEGLI ANIMALI 81

PESATURA DEGLI ANIMALI 82

PESATURA DEGLI ANIMALI COMBINATA CON LA FUNZIONE HOLD 83

INTRODUZIONE

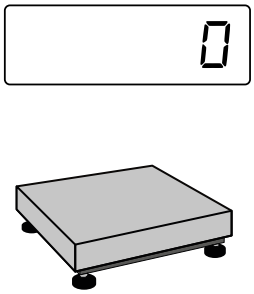
L'indicatore dispone di un filtro speciale per la pesatura degli animali. Il filtro include una funzione Hold modificata che mantiene temporaneamente il peso dell'animale. Per un funzionamento avanzato, il filtro per gli animali può essere combinato con qualsiasi modalità funzione.

NOTA: i dati di peso possono essere inviati automaticamente a un computer collegato quando il peso è stabile. Impostare la modalità della porta seriale sul parametro Stable. Per ulteriori informazioni, consultare i manuali tecnici del DFWXS.

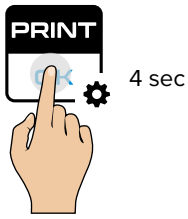
NOTA: per informazioni sui parametri configurabili per la pesatura degli animali, vedere **115.**

ABILITAZIONE DELLA PESATURA DEGLI ANIMALI

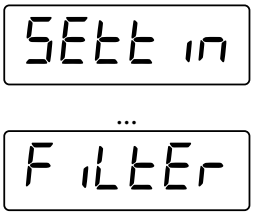
1



2



3



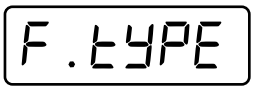
Impostare il parametro



4



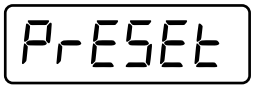
5



6



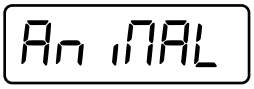
7



8



9

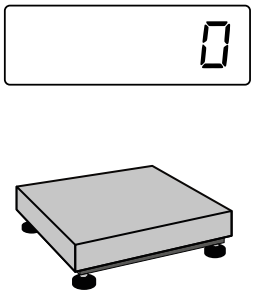


10 Uscire dal menu utente e salvare (vedere pagina 95).

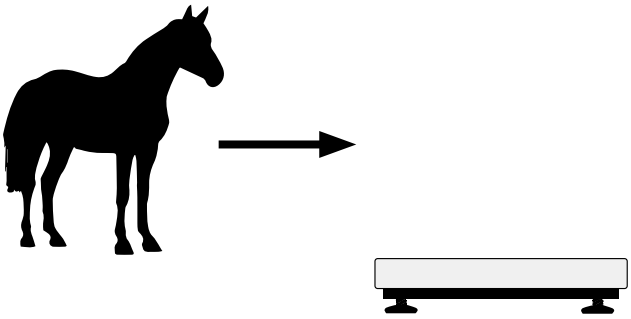
PESATURA DEGLI ANIMALI

NOTA: quando viene mantenuto il peso dell'animale, il display si accende con luce verde.

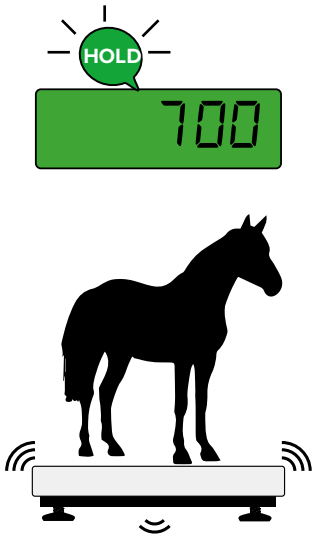
1



2



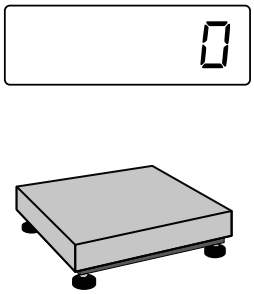
3



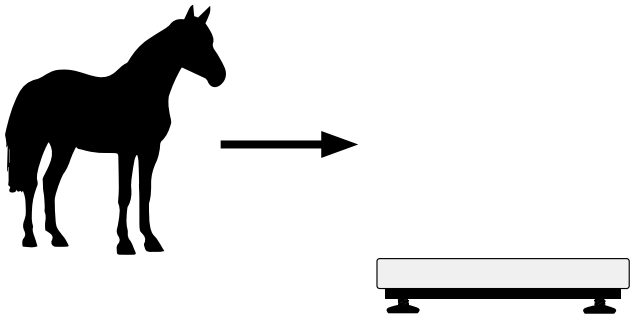
PESATURA DEGLI ANIMALI COMBINATA CON LA FUNZIONE HOLD

La funzione di pesatura degli animali può essere combinata con la funzione HOLD per offrire un'ulteriore funzione hold manuale.
Per informazioni sulla funzione *hoLd*, vedere (pagina **76**).

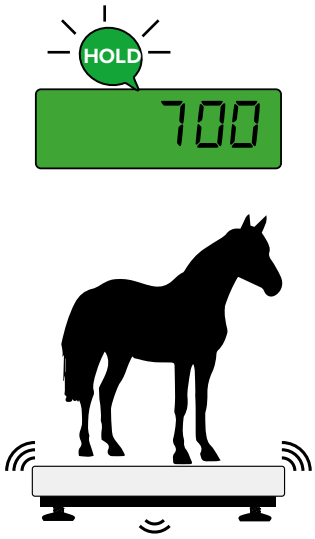
1



2



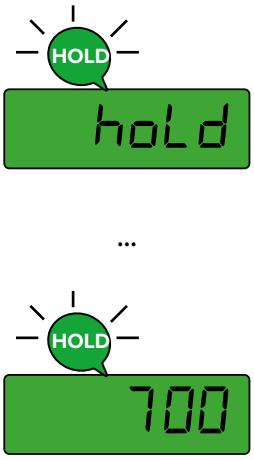
3



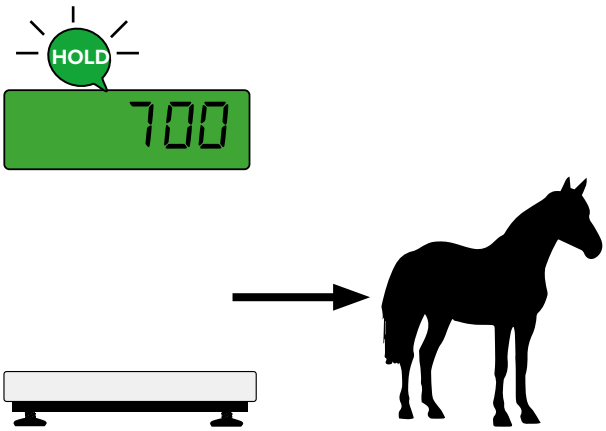
4



5



6



CONVERSIONE DEL PESO

INTRODUZIONE 85

FUNZIONE DI CONVERSIONE DEL PESO 85

INTRODUZIONE

La funzione di conversione converte il peso corrente in un peso configurato.

Regole per la conversione:

- L'unità secondaria è rappresentata come segue:
  - kg ▶ lb
  - kg ▶ Newton
  - t ▶ Kilonewton
  - Fattore libero ▶ 0.000
- Se l'indicatore è per uso legale in rapporto con terzi, l'unità secondaria (-b, N, *) viene visualizzata solo per 5 secondi.
- Se il fattore libero = 1.00000, quando si preme il tasto **MODE**, l'icona dell'unità primaria lampeggia ma non viene eseguita alcuna conversione.
- Se il fattore libero = 0.00000, quando si preme il tasto **MODE**, sul display viene visualizzato "Er .FACt".

NOTA: La forza è misurata in peso (g, kg, lb, t) o Newton (N, kN).
Il numero di decimali (pagina 107) e la divisione sono configurabili (pagina 108).

FUNZIONE DI CONVERSIONE DEL PESO

Abilitazione della funzione conversione

1



4 sec

2

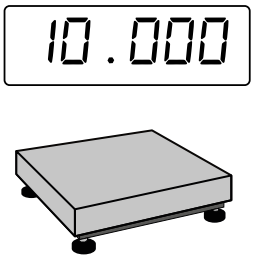


3

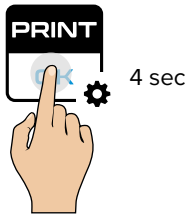


Configurazione della conversione delle unità di misura

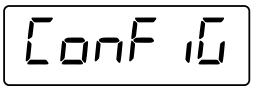
1



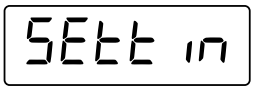
2



3



4



Impostare il parametro



5



6



7



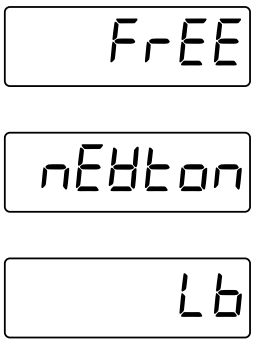
8



9



10



Impostare le unità di misura



11

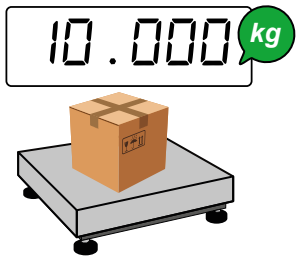


12

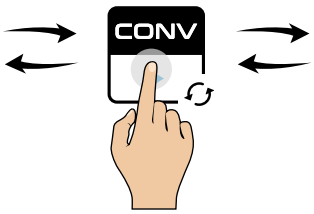
Uscire dal menu utente e salvare (vedere pagina 97).

Procedura

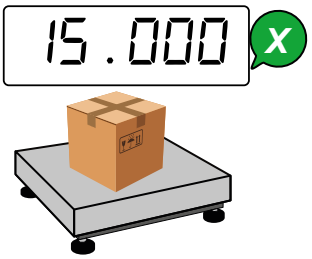
1



2



3

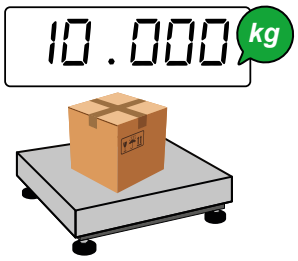


*Le unità di conversione personalizzate ("libere") sono indicate con *, mentre le altre unità di conversione utilizzano indicazioni standard (kg, kN, lb, N, t).*

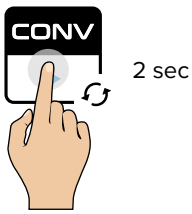
Parametri di configurazione delle unità di peso libere

La conversione in unità libera viene calcolata moltiplicando il peso misurato per un valore impostato dall'utente.

1



2



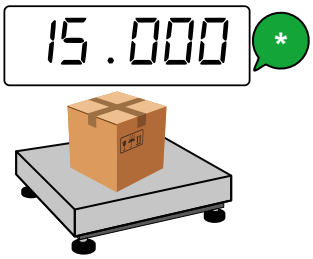
3



4



5



FUNZIONE PEAK

PEAK 89

ABILITAZIONE DELLA FUNZIONE PEAK 89

PEAK

La funzione Peak mostra solo i pesi più elevati rilevati.

NOTA: il valore Peak viene misurato in peso (g, kg, lb, t) o Newton (N, kN) (pagina 107).
Il numero di decimali (pagina 107) e la divisione sono configurabili (pagina 108).

NOTA: i dati di peso possono essere inviati automaticamente a un computer collegato quando il peso è stabile. Impostare la modalità della porta seriale sul parametro Stable. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale tecnico del DFWXS.

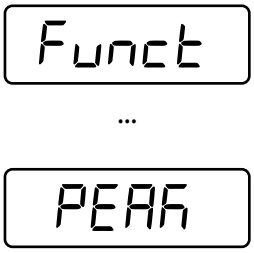
ABILITAZIONE DELLA FUNZIONE PEAK

1



4 sec

2



Impostare il parametro



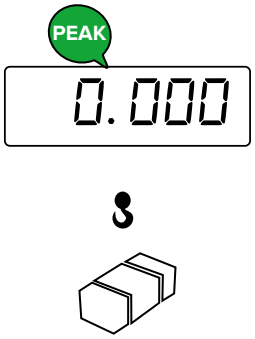
3



Uso della funzione Peak

NOTA: quando viene rilevato il peso, il display si accende con luce verde. Il valore Peak viene perso se si spegne l'indicatore.

1



2



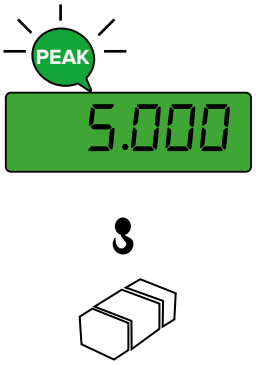
3



4



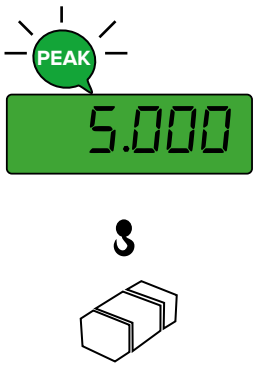
5



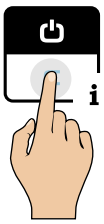
Reset della funzione Peak

NOTA: si resetta anche se l'indicatore viene spento.

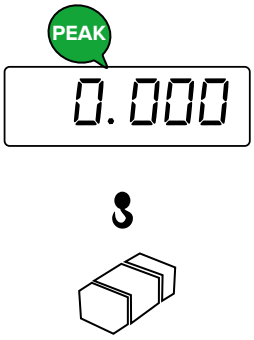
1



2



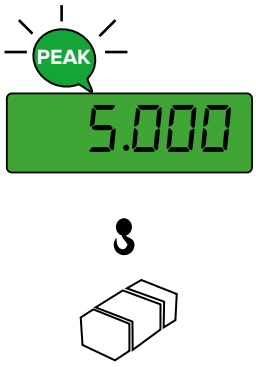
3



Disabilitazione della funzione Peak

NOTA: si resetta anche se l'indicatore viene spento.

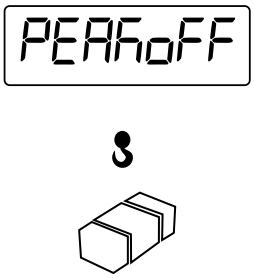
1



2



3



INFORMAZIONI METROLOGICHE

INTRODUZIONE 93

NUMERO DI SERIE 93

FIRMWARE METROLOGICO 93

INFORMAZIONI 93

IDENTIFICAZIONE DEL SOFTWARE METROLOGICO 94

INTRODUZIONE

L'indicatore DFWXS può essere omologato per uso legale in rapporto con terzi.

NUMERO DI SERIE

Il numero di serie (SN) identifica lo strumento. Se lo strumento fa parte di un sistema con una o più piattaforme, il numero SN identifica l'intero sistema. Il numero di serie è riportato sull'etichetta del prodotto applicata al coperchio posteriore dell'indicatore.



FIRMWARE METROLOGICO

Il firmware metrologico è indicato sul Certificato di valutazione.

Il firmware metrologico è il primo valore che viene mostrato durante l'accensione lenta dell'indicatore (premendo **ZERO** all'avvio).

INFORMAZIONI

Premere 

per visualizzare le informazioni metrologiche della bilancia.

Per ogni intervallo di pesatura (W1, W2, W3) il display visualizza:

- Portata (Max)
- Min (Min)
- Divisione (e)

NOTA: il display visualizza "e", invece di "d", anche se l'indicatore non è omologato per uso legale in rapporto con terzi.

NOTA: l'illustrazione che segue è un esempio, i valori effettivi possono essere diversi.

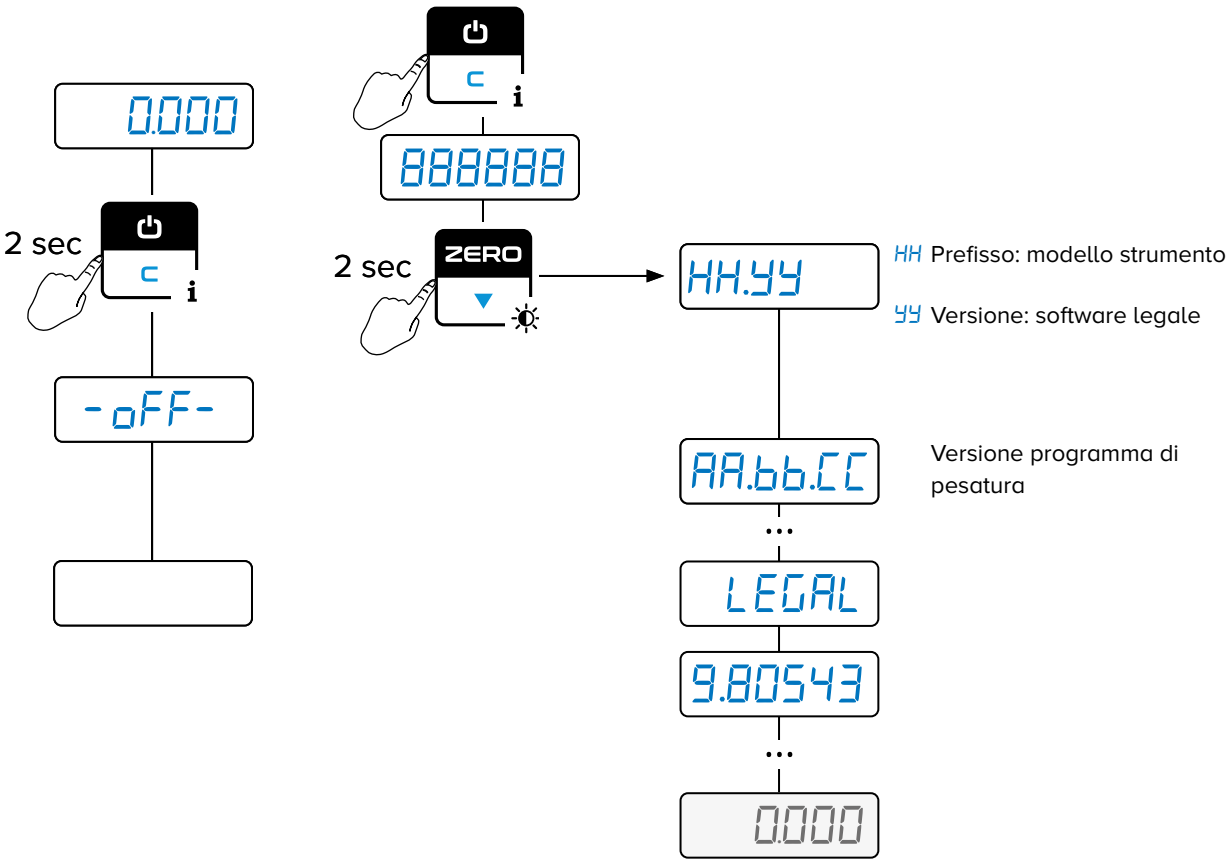


IDENTIFICAZIONE DEL SOFTWARE METROLOGICO

Visualizzazione delle informazioni metrologiche

1. Spegnere la bilancia

2. Procedere come segue:



Elemento	Descrizione
HH.YY	xx = Prefisso: modello strumento yy = Versione: software legale
AA.bb.CC	Versione programma di pesatura
dFWXS	Nome prodotto
-1- 1.10	Identificazione hardware (per scopi del produttore)
HHHHH.H	Parametri di calibrazione: portata e risoluzione
hirES o LEGAL	Hires = configurazione per uso interno Legal = configurazione per uso legale in rapporto con terzi
9.HHHHHH	Valore di accelerazione di gravità in uso

MENU DI CONFIGURAZIONE

COME ACCEDERE AL MENU DI CONFIGURAZIONE 97

COME USCIRE E SALVARE LE MODIFICHE AL MENU DI CONFIGURAZIONE 97

SEtt in - IMPOSTAZIONI 98

ChECh - MODALITÀ DI CONTROLLO PESO 98

tYPE- TIPO DI MODALITÀ DI CONTROLLO PESO 98

C.ModE - MODALITÀ CONTROLLO 99

ChK.MSG - MESSAGGI DELLA MODALITÀ DI CONTROLLO 99

bEEP - SEGNALE ACUSTICO DELLA MODALITÀ DI CONTROLLO PESO 100

thrESh - SOGLIA DELLA MODALITÀ DI CONTROLLO PESO 100

C.undEr - COLORE SE PESO INFERIORE ALLA TOLLERANZA 101

C.oK - COLORE SE PESO OK 101

C.oUEr - COLORE SE PESO SUPERIORE ALLA TOLLERANZA 101

oKunS - PESO OK MA INSTABILE 101

tH.toL - TRASMISSIONE NEL LIMITE DI TOLLERANZA 102

Prn.toL - STAMPA TOLLERANZA 102

totAL - TOTALIZZAZIONE 103

tot.tYP - TIPO TOTALIZZAZIONE 103

M in.WGt - PESO MINIMO 103

MAH.tot - TOTALIZZAZIONE MASSIMA 103

tot.Mod - MODALITÀ DI TOTALIZZAZIONE 104

n.bE iGh - MOSTRA NUMERO PESATE TOTALIZZATE 104

Fr2.tot - CONGELA TOTALE 104

WA it.St - ATTESA STABILIZZAZIONE 105

CPS.tAr - TARA OBBLIGATORIA 105

Count - MODALITÀ DI CONTEGGIO 106

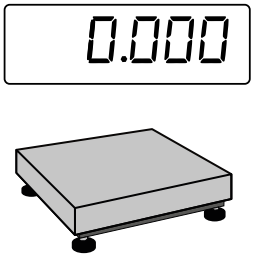
uM.APW - UNITÀ DI MISURA PESO MEDIO DEI PEZZI 106

WA it.t - ATTESA CAMPIONAMENTO 106

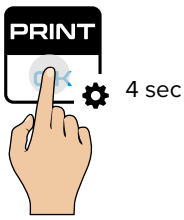
PEAK - PICCO 107
nEWton - UNITÀ DI MISURA NEWTON 107
dEc.2 - CONFIGURAZIONE DECIMALE NEWTON (SOLO SE NEWTON = SÌ) 107
d iU.2 - CONFIGURAZIONE DELLA DIVISIONE IN NEWTON (SOLO SE NEWTON =YES) 108
ConVEr - Conversione 109
dEc.2 - NUMERO DI DECIMALI PER LA CONVERSIONE 109
d iU.2 - NUMERO DI DIVISIONI PER LA CONVERSIONE 110
un it - UNITÀ DI MISURA PER LA CONVERSIONE 110
PErC - Percentuale 111
WA it.t - ATTESA CAMPIONAMENTO 111
En.SAVE - RISPARMIO ENERGETICO 112
SCrEEn - REGOLAZIONE DEL DISPLAY 112
CoLour - COLORE 113
dSP.rF - FREQUENZA DI AGGIORNAMENTO DEL DISPLAY 114
AutoFF - SPEGNIMENTO AUTOMATICO 114
tArE - TARA 121
Aut.tAr - TARA AUTOMATICA 121
CLoCK - DATA E ORA 122
PrEC. 10 - DIVISIONE DI LETTURA AD ALTA RISOLUZIONE 122
AL ib i - LETTURA ALIBI MEMORY 123
t iK.rES - RESET DEL NUMERO DI SCONTRINO 124
SEtPnt - SETPOINT 124
d iAG - DIAGNOSTICA 125

COME ACCEDERE AL MENU DI CONFIGURAZIONE

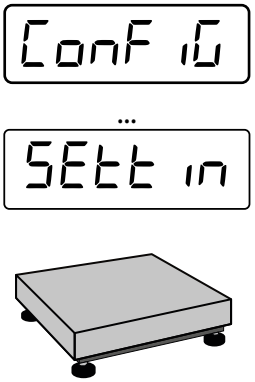
1



2

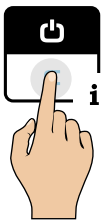


3



COME USCIRE E SALVARE LE MODIFICHE AL MENU DI CONFIGURAZIONE

1



Premere ⊂ fino a visualizzare SAVE?.

2

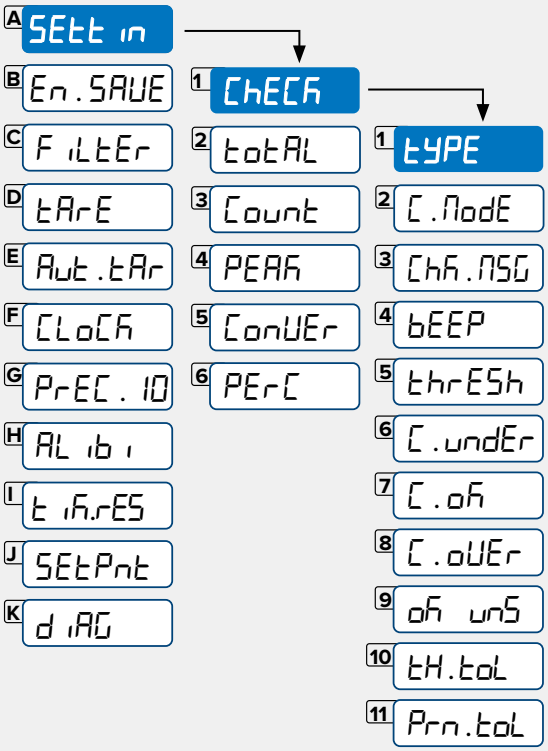


3



MENU

Come accedere	Come muoversi
OK 5 Sec.	= ▲ = ▼ = OK = C



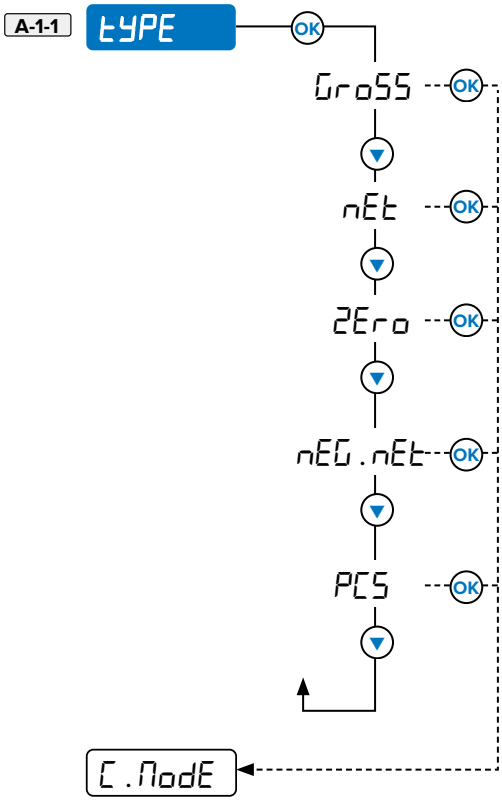
SEtt in - IMPOSTAZIONI

SEtt in mostra solo i sottomenu per le funzioni selezionate dal menu Funct (vedere 22).

ChECK - MODALITÀ DI CONTROLLO PESO

tYPE- TIPO DI MODALITÀ DI CONTROLLO PESO

Configura il tipo di modalità di controllo peso.



Imposta la modalità di controllo peso per il funzionamento con pesi lordi.

Imposta la modalità di controllo peso per il funzionamento con pesi netti.

*Imposta la configurazione dello zero

**Imposta la modalità sottrazione

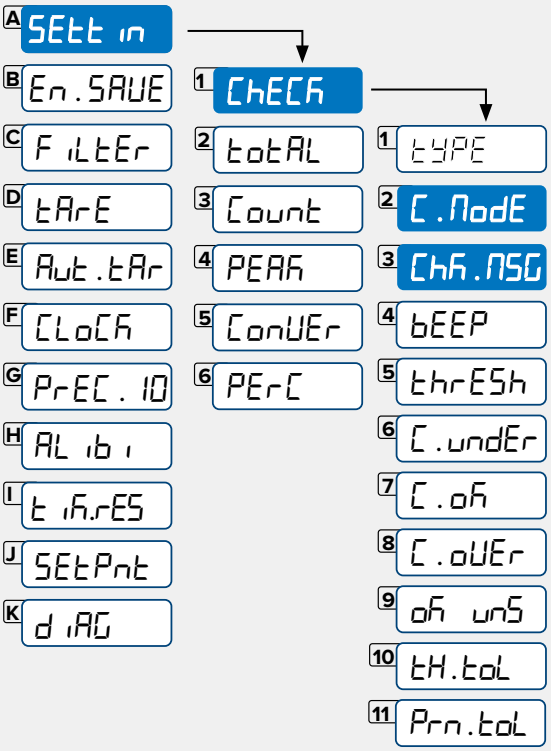
Imposta il conteggio dei pezzi con il controllo pesata

* Inserisce il peso del campione nella tara ed esegue un controllo confrontando il peso con 0 NET. Quando un prodotto da verificare viene messo sulla bilancia, il display mostra la differenza di peso in valori positivi o negativi e il risultato del controllo (sotto, sopra o OK). Determina rapidamente la differenza tra la pesatura dell'oggetto originale e quella del nuovo oggetto.

**Imposta la modalità di controllo peso per il funzionamento in modalità sottrazione. Sottrae una quantità da una quantità totale sulla bilancia.

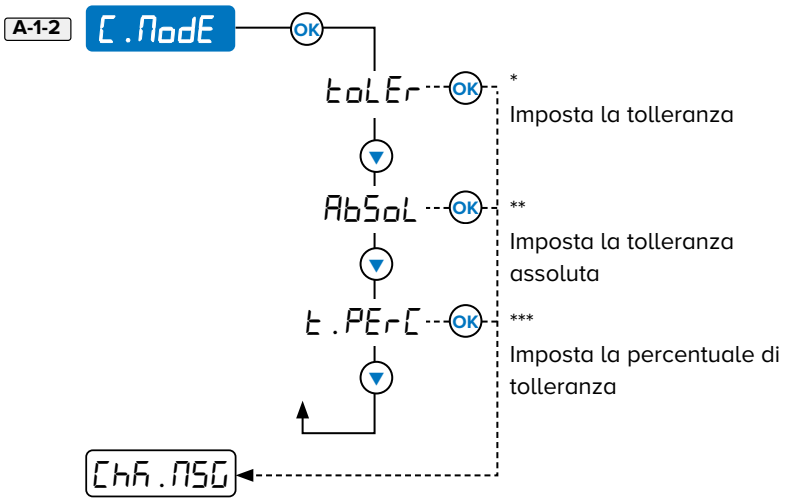
MENU

Come accedere	Come muoversi
OK 5 Sec.	▲ = ▲ ▼ = ▼ ↵ = OK ← = C



C.ModE - MODALITÀ CONTROLLO

Configura la soglia di tolleranza della modalità di controllo peso.



* La tolleranza viene impostata come valori di peso +\- che fanno riferimento a un target (ad esempio, 1000 g +\- 10 g o +10 g/-6 g)

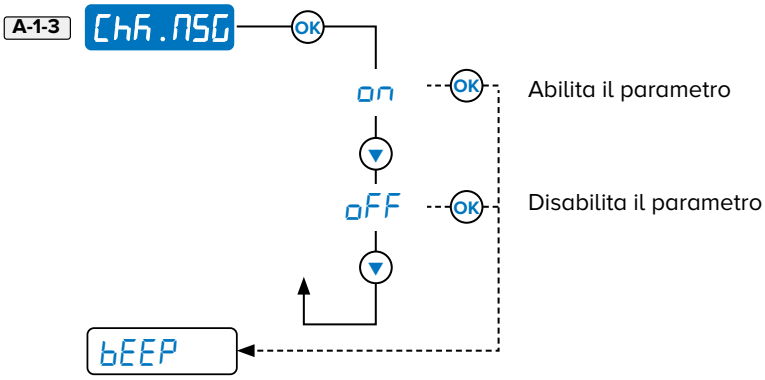
**La tolleranza assoluta è impostata come valori di peso che limitano l'intervallo di tolleranza (ad esempio, 990 g - 1010 g) .

*** La percentuale di tolleranza è impostata in +\- % del target (ad esempio, 1000g +\- 0.1% o +0.1/-0.05%)

NOTA: quando tYPE è configurato come PCS, la tolleranza è sempre impostata come Absolute e C.ModE non è disponibile.

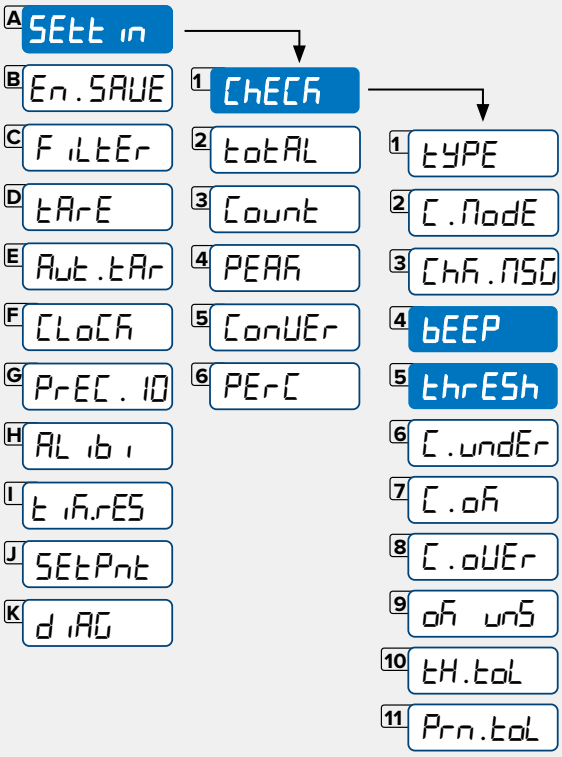
ChK.MSG - MESSAGGI DELLA MODALITÀ DI CONTROLLO

Abilita/disabilita i messaggi della modalità di controllo peso (ad esempio: _undEr, -oK- o ¯oUEr)



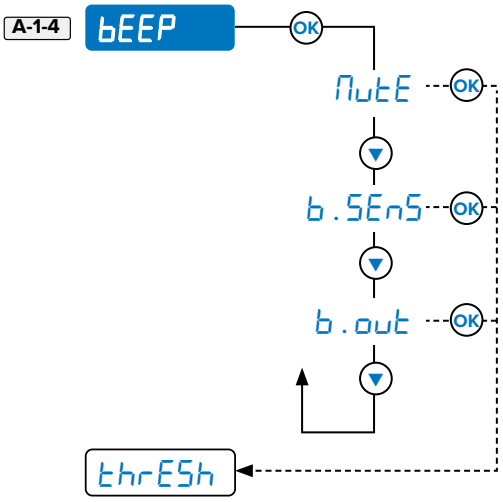
MENU

Come accedere	Come muoversi
OK 5 Sec.	= ▲ = ▼ = OK = C



bEEP - SEGNALE ACUSTICO DELLA MODALITÀ DI CONTROLLO PESO

Abilita le notifiche acustiche (bip) per l'operatore specifiche per la modalità di controllo peso.



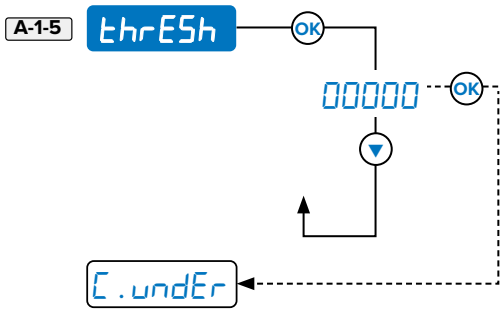
Disabilita il segnale acustico

Emissione di un segnale acustico quando il peso si avvicina al target programmato.

Emissione di un segnale acustico ogni volta che il peso supera il range accettabile.

thrESh - SOGLIA DELLA MODALITÀ DI CONTROLLO PESO

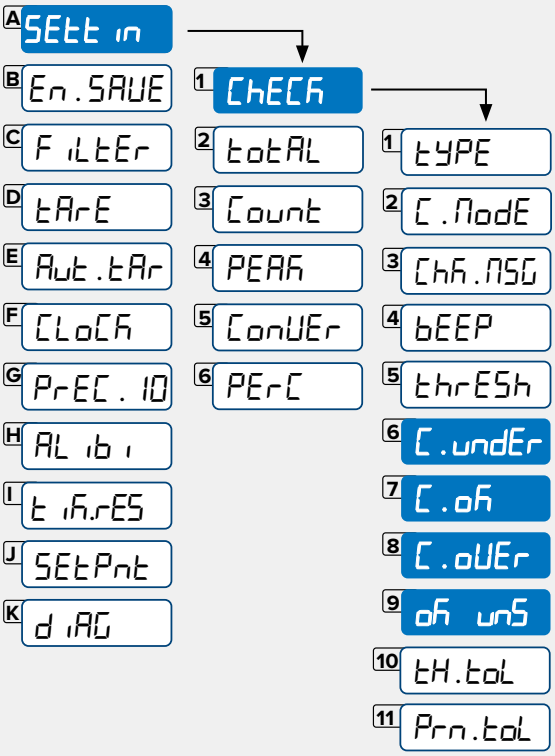
Attiva la modalità di controllo peso quando il peso supera la soglia. Quando il peso è inferiore alla soglia, la modalità di controllo peso è disattivata.



Impostare come peso di soglia nelle unità configurate
0 = Disabilitato.

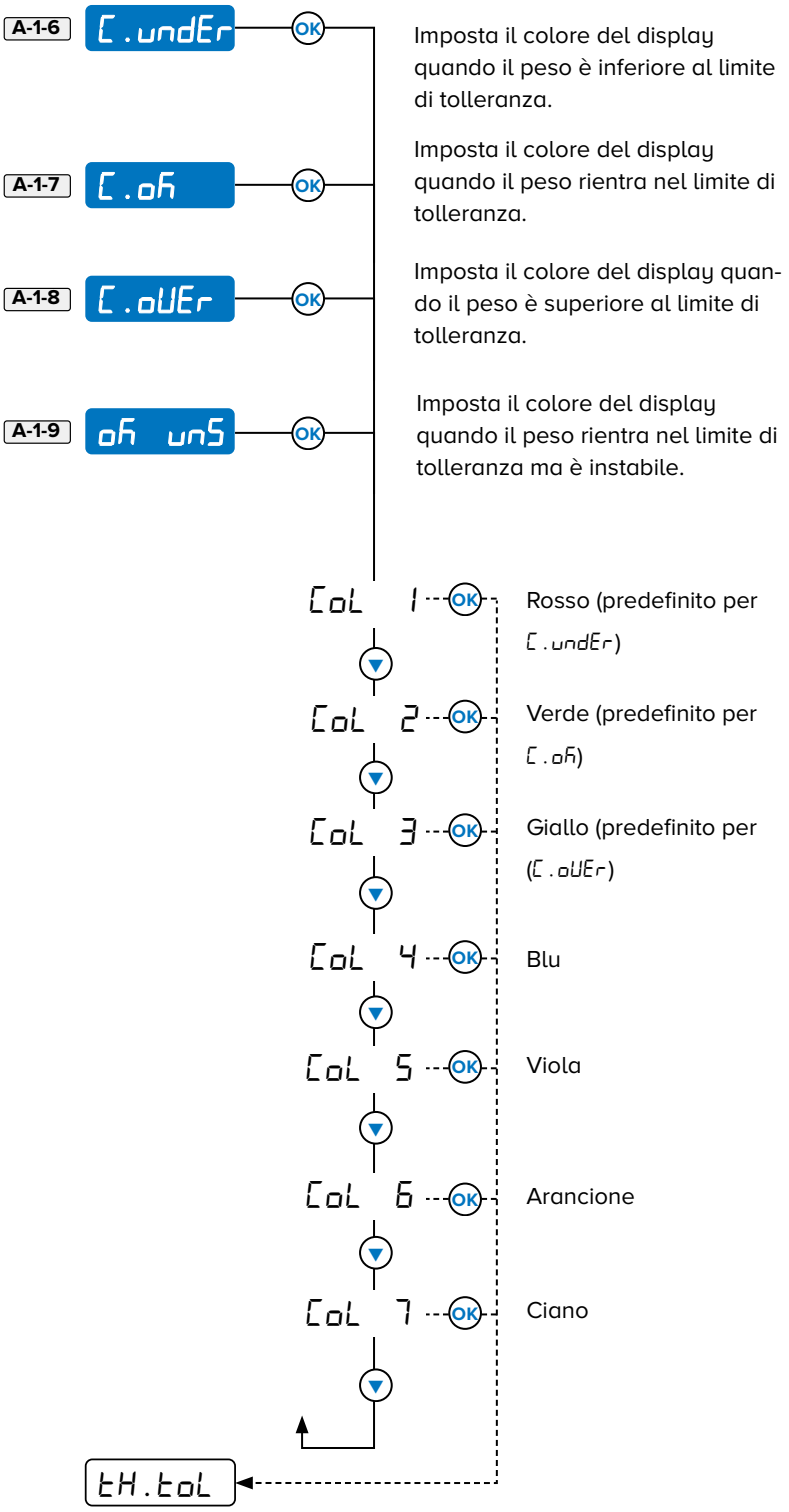
MENU

Come accedere	Come muoversi
OK 5 Sec.	▲ = ▲ ▼ = ▼ OK = OK ← = C



C.undEr - COLORE SE PESO INFERIORE ALLA TOLLERANZA
C.oK - COLORE SE PESO OK
C.oUEr - COLORE SE PESO SUPERIORE ALLA TOLLERANZA
oKunS - PESO OK MA INSTABILE

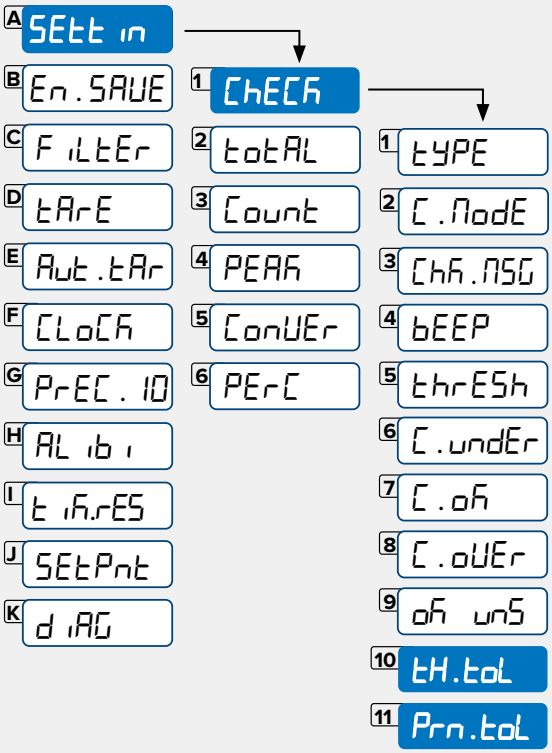
Imposta il colore della retroilluminazione in base allo stato del peso di misura rispetto al campione configurato.



DINI ARGEO Scales - Weighing systems

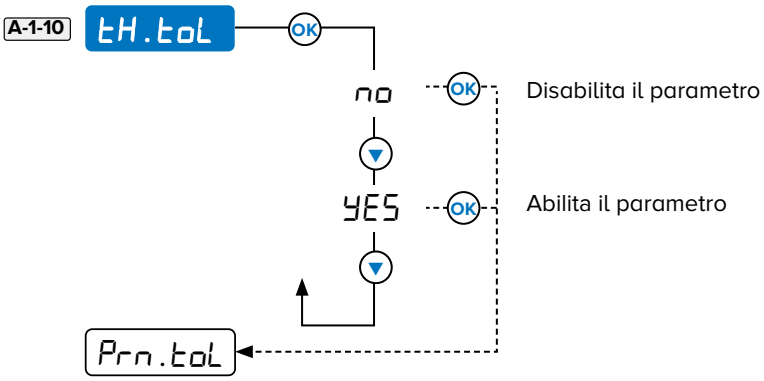
MENU

Come accedere	Come muoversi
OK 5 Sec.	= ▲ = ▼ = OK = C



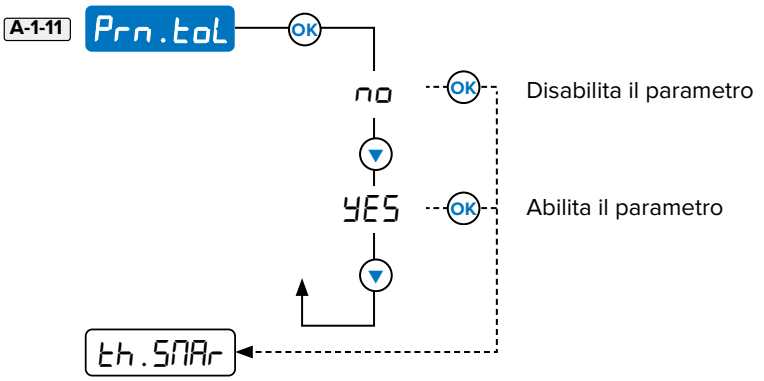
tH.toL - TRASMISSIONE NEL LIMITE DI TOLLERANZA

Quando una porta seriale Cont in è impostata come Cont in o StAbLE, la stringa viene inviata solo se il peso rientra nel limite di tolleranza del controllo peso.



Prn.toL - STAMPA TOLLERANZA

Il tasto Stampa funziona solo se il peso è nella tolleranza di controllo peso.



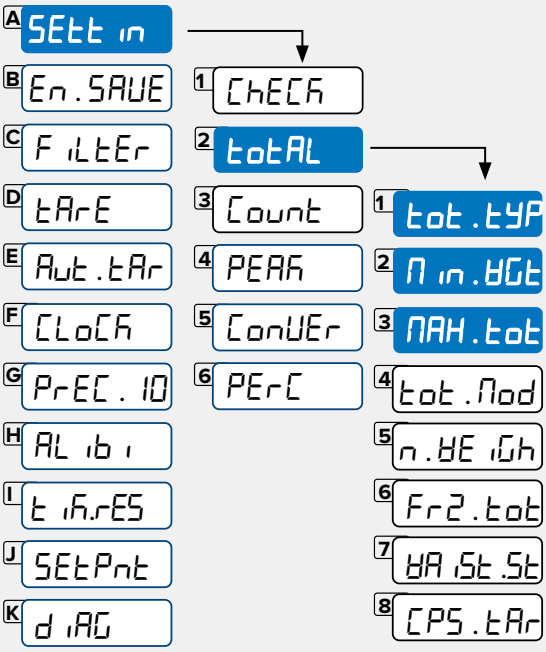
MENU

Come accedere

OK *5 Sec.*

Come muoversi

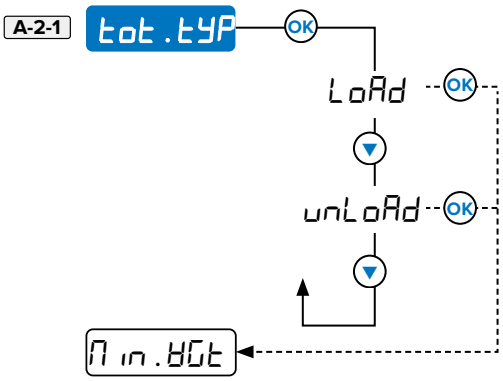
= ▲
= ▼
= OK
= C



totAL - TOTALIZZAZIONE

tot.tYP - TIPO TOTALIZZAZIONE

Configura come funziona la modalità di totalizzazione.

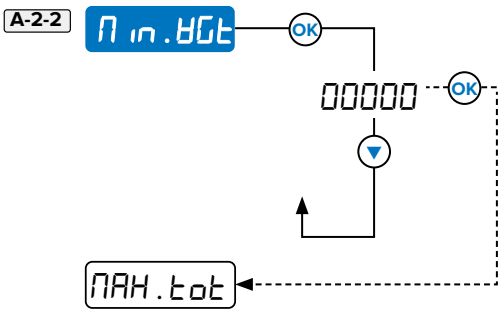


Imposta la totalizzazione come modalità in carico.

Imposta la totalizzazione come modalità in scarico.

n in.WGt - PESO MINIMO

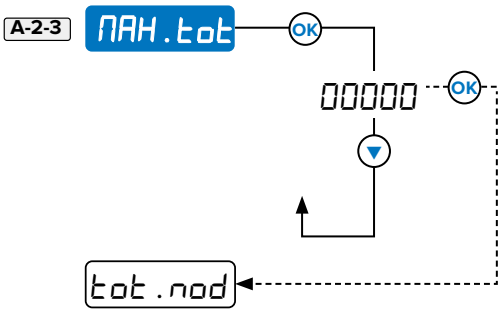
Configura il peso minimo richiesto.



Da 0 a 200.
0 = Disabilitato.

nAH.tot - TOTALIZZAZIONE MASSIMA

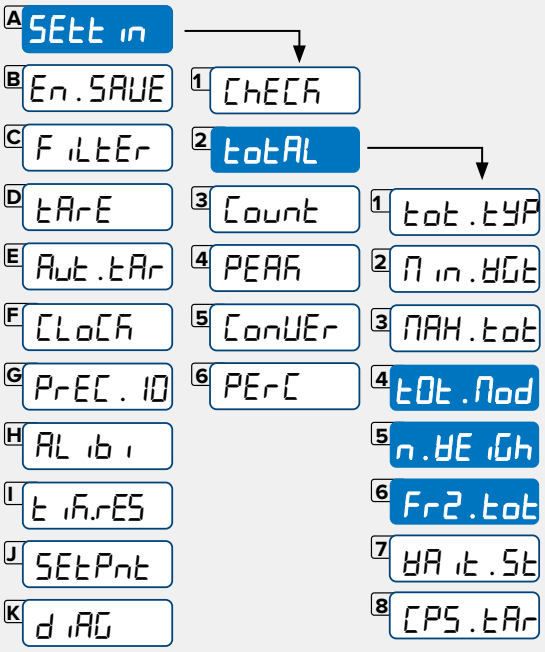
Definisce la quantità massima di totalizzazioni che possono essere sommate. Superata la quantità massima, l'indicatore stampa il totale e poi le totalizzazioni ripartono da 1.



Da 0 a 200.
0 = Disabilitato.

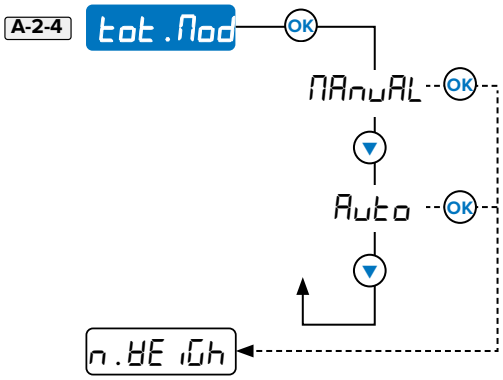
MENU

Come accedere	Come muoversi
OK 5 Sec.	= ▲ = ▼ = OK = C



tot.Mod - MODALITÀ DI TOTALIZZAZIONE

Configura il modo in cui le pesate vengono aggiunte al valore di totalizzazione.

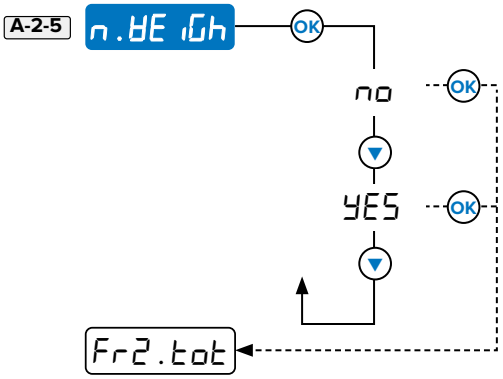


Premere **M+** per aggiungere un peso al totale.

Aggiunge automaticamente il peso quando è stabile ed entro il target.

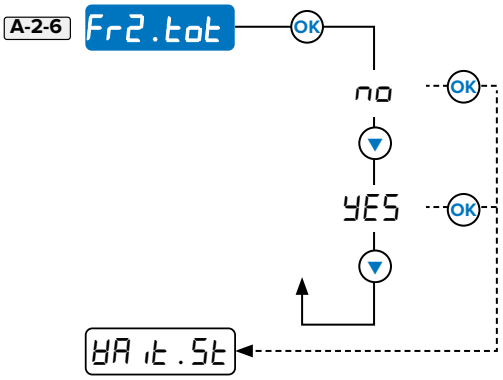
n.bE iGh - MOSTRA NUMERO PESATE TOTALIZZATE

Visualizza il numero di pesate e il peso totalizzato dopo ogni totalizzazione (ad esempio, totAL, n 1, 10.500 g).



Fr2.tot - CONGELA TOTALE

Visualizza il peso totale al termine della totalizzazione Premere un pulsante qualsiasi per rimuovere il peso.



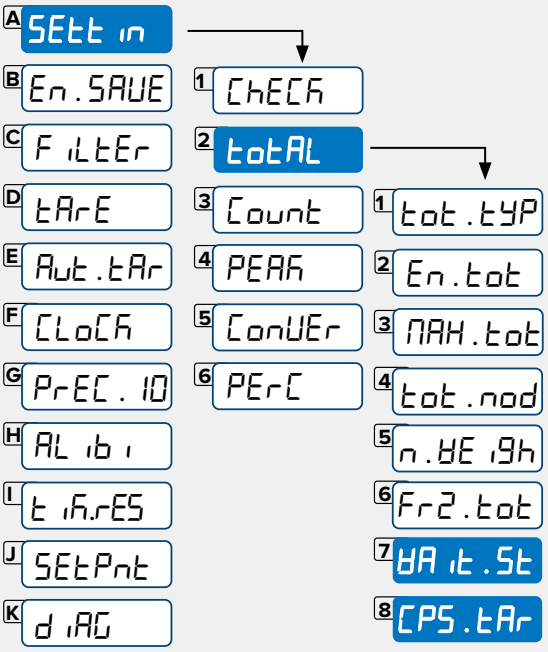
MENU

Come accedere

OK *5 Sec.*

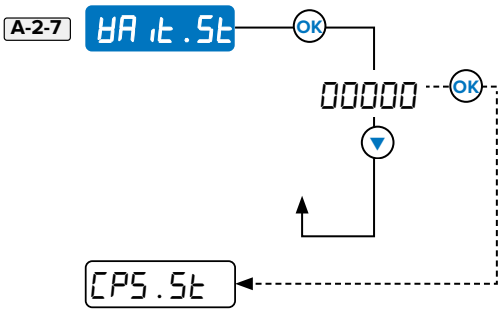
Come muoversi

= ▲
= ▼
= OK
= C



UA it.St - ATTESA STABILIZZAZIONE

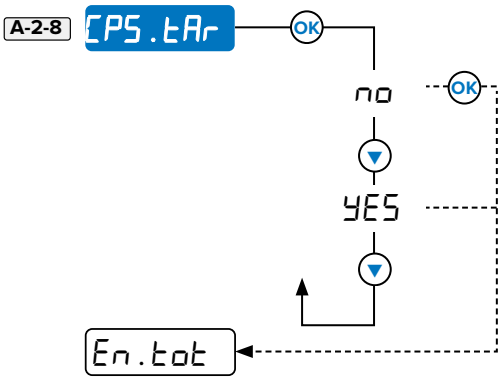
Configura il tempo di attesa per la stabilizzazione del peso. Aumentare il valore è utile per le unità o gli oggetti che richiedono un tempo supplementare per stabilizzarsi. Ad esempio, la pressione di pulsanti dell'unità a colonna può causare una breve instabilità.



Impostare da 0 a 255 secondi.
0 = Disabilitato.

CPS.tAr - TARA OBBLIGATORIA

Configura l'indicatore in modo che richieda una tara da aggiungere al peso per la totalizzazione.

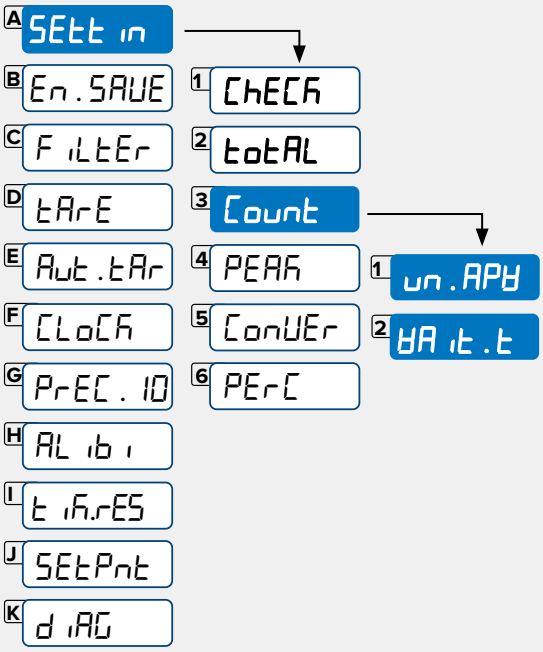


Disabilita il parametro

Abilita il parametro

MENU

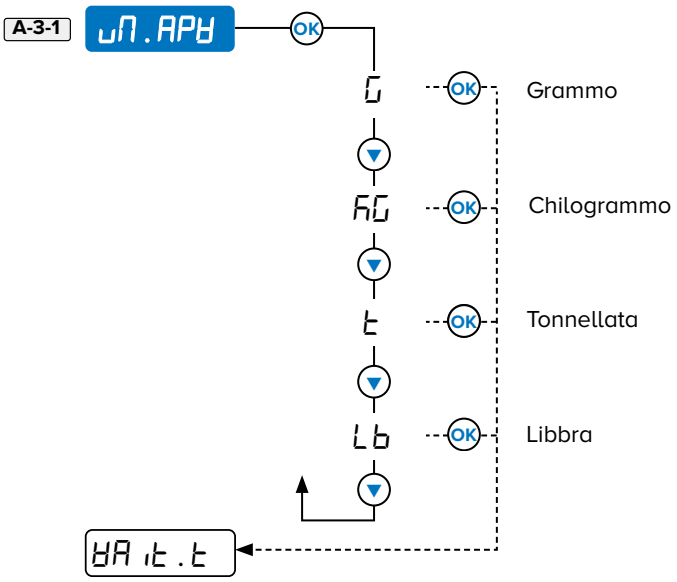
Come accedere	Come muoversi
OK 5 Sec.	= ▲ = ▼ = OK = C



Count - MODALITÀ DI CONTEGGIO

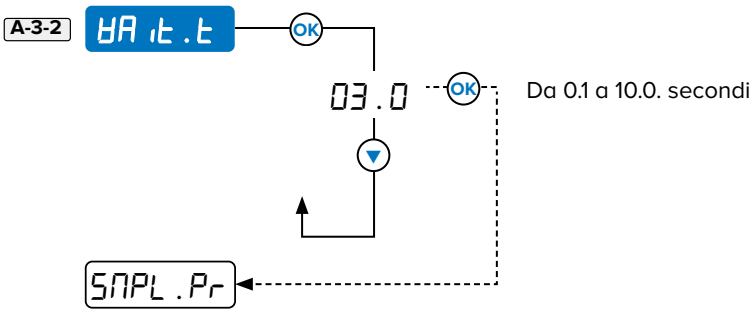
un.APU - UNITÀ DI MISURA PESO MEDIO DEI PEZZI

Imposta l'unità di misura del peso medio dei pezzi (PMU).



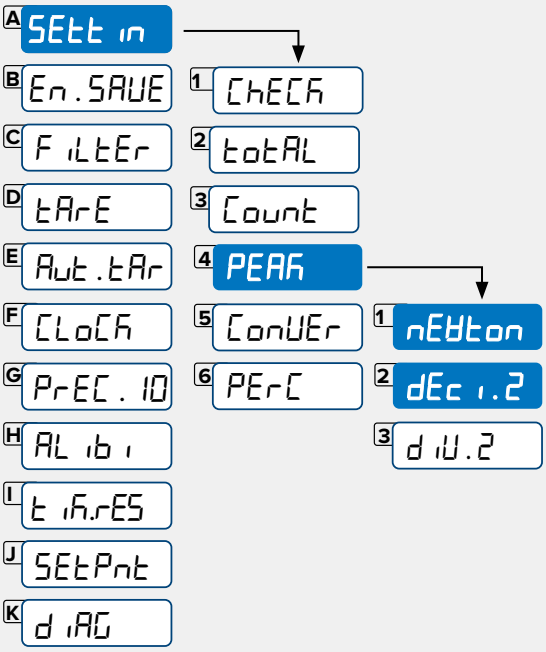
UA it.t - ATTESA CAMPIONAMENTO

Configura il tempo di campionamento desiderato. Aumentando il tempo, si aumenta la precisione di acquisizione del campione.



MENU

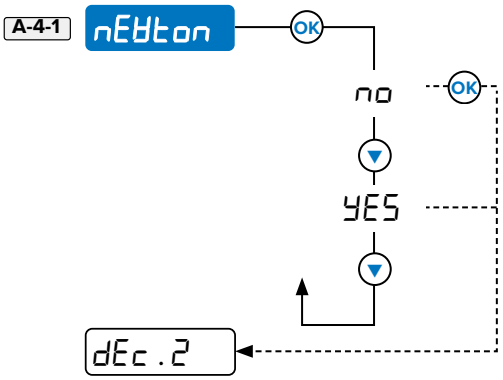
Come accedere	Come muoversi
OK 5 Sec.	▲ = ▲ ▼ = ▼ OK = OK C = C



PEAk - PICCO

nEUton - UNITÀ DI MISURA NEWTON

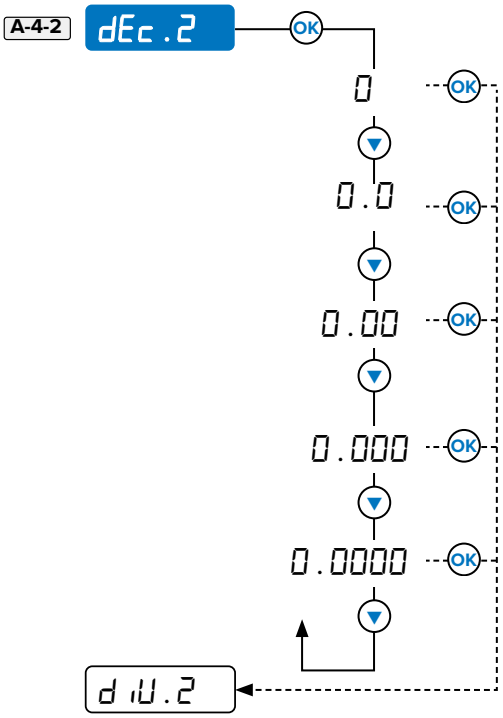
Abilitare se il rilevamento del picco è kg o N.



dEc.2 - CONFIGURAZIONE DECIMALE NEWTON (SOLO SE NEWTON = SÌ)

Visibile solo se nEUton = YES.

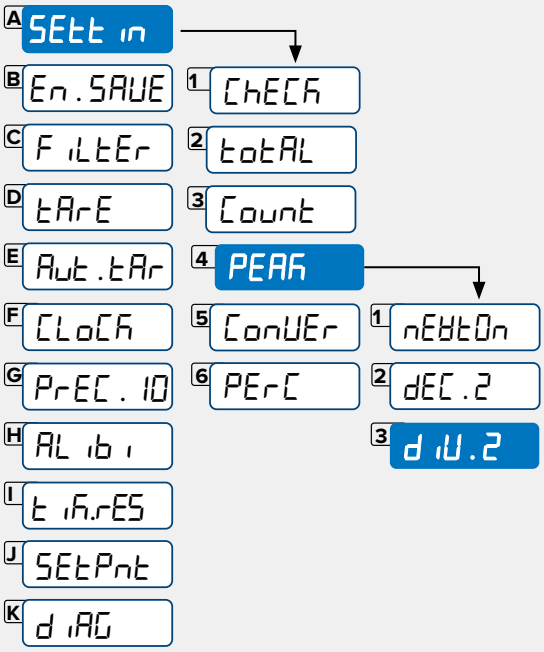
Imposta il numero di decimali per il rilevamento in Newton.



DINI ARGEO
Scales - Weighing systems

MENU

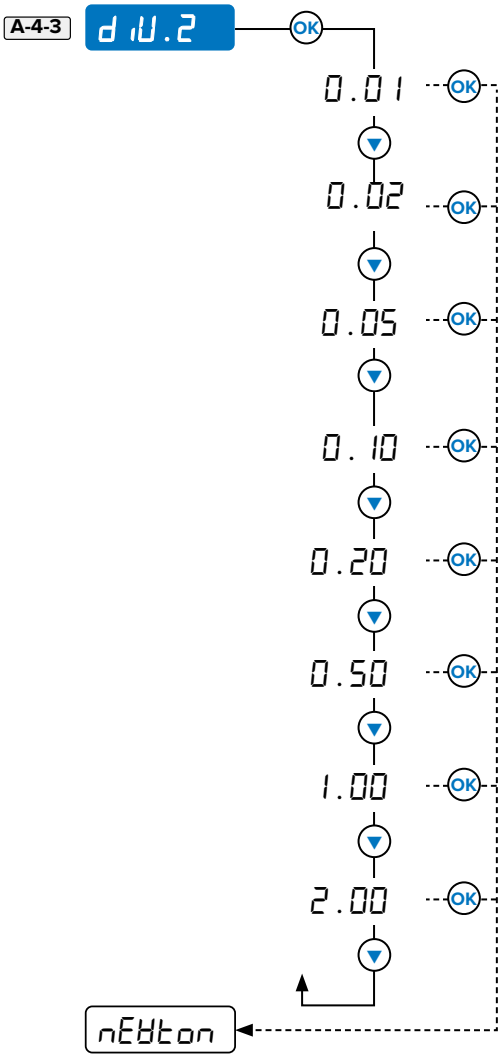
Come accedere	Come muoversi
OK 5 Sec.	= ▲ = ▼ = OK = C



diU.2 - CONFIGURAZIONE DELLA DIVISIONE IN NEWTON (SOLO SE NEWTON =YES)

Visibile solo se nEWton = YES.

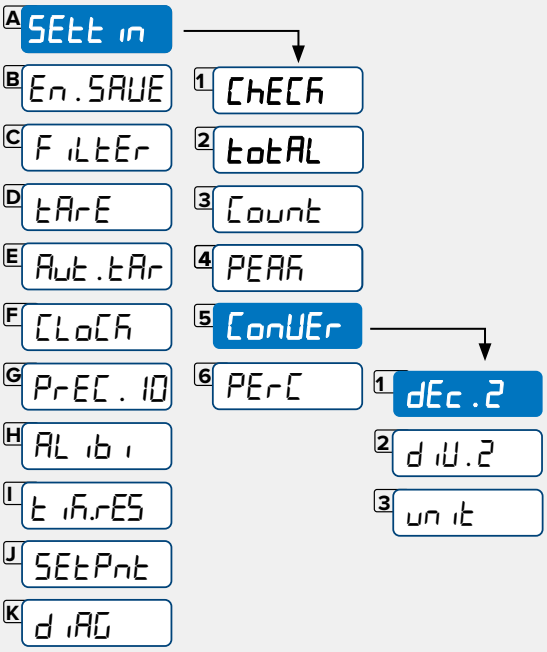
Imposta le divisioni di decimali per il rilevamento in Newton.



DINI ARGEO
Scales - Weighing systems

MENU

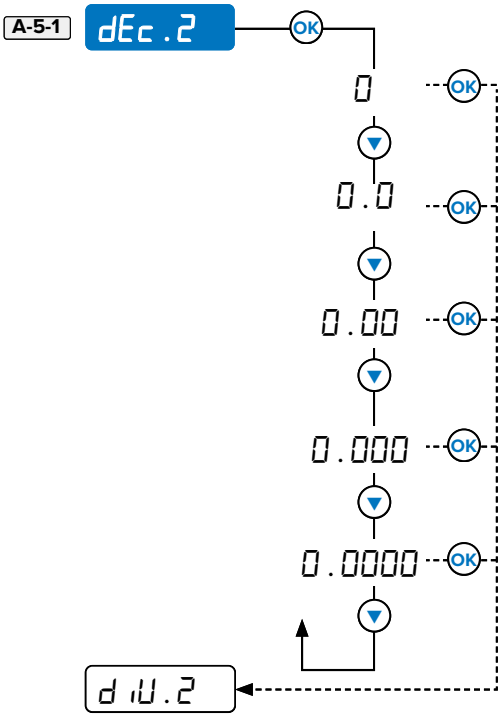
Come accedere	Come muoversi
OK 5 Sec.	= ▲ = ▼ = OK = C



ConUEr - Conversione

dEc.2 - NUMERO DI DECIMALI PER LA CONVERSIONE

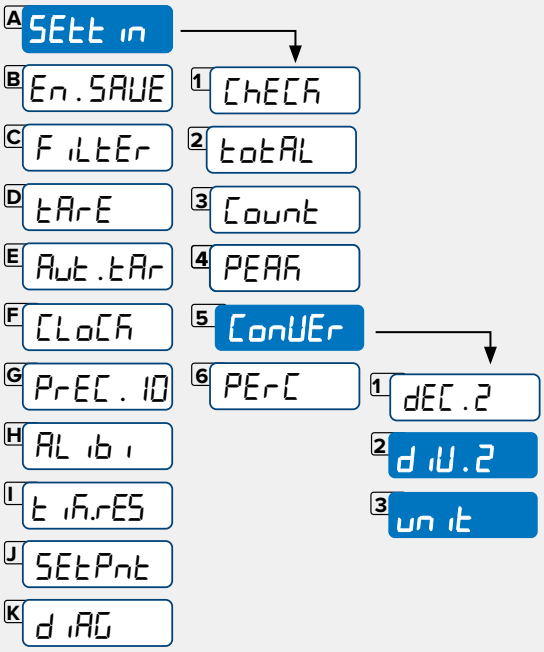
Imposta il numero di decimali per la conversione.



DINI ARGEO Scales - Weighing systems

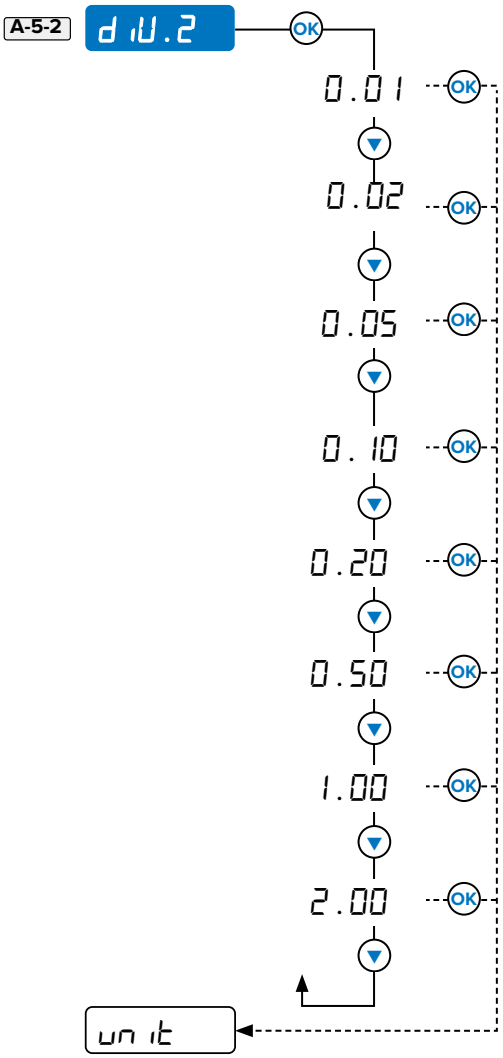
MENU

Come accedere	*Come muoversi*
OK *5 Sec.*	↑ = ▲ ↓ = ▼ ↵ = OK ← = C



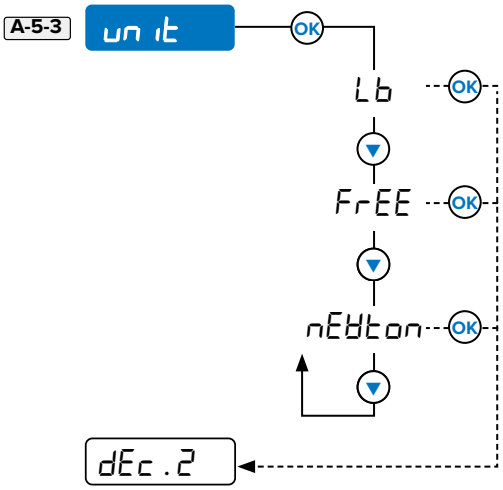
d iU.2 - NUMERO DI DIVISIONI PER LA CONVERSIONE

Configura le divisioni per la conversione



un it - UNITÀ DI MISURA PER LA CONVERSIONE

Configura le unità di misura per la conversione



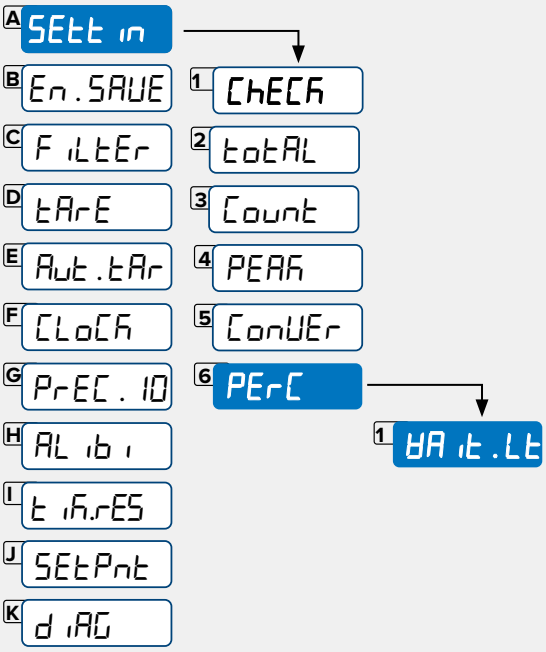
Libbre

Abilita la configurazione del fattore nel menu Funct (pagina 84)

Newton/Kilonewton

MENU

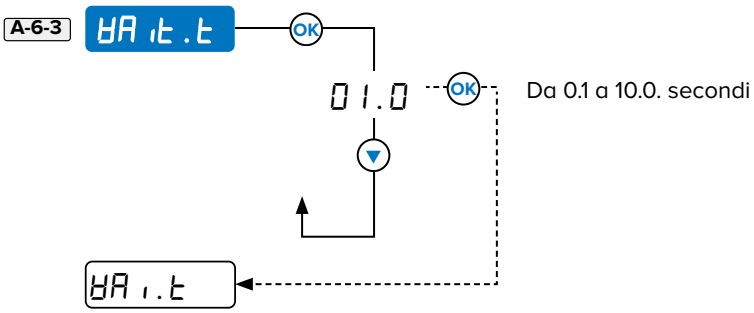
Come accedere	Come muoversi
OK 5 Sec.	= ▲ = ▼ = OK = C



PErC - Percentuale

UA it.t - ATTESA CAMPIONAMENTO

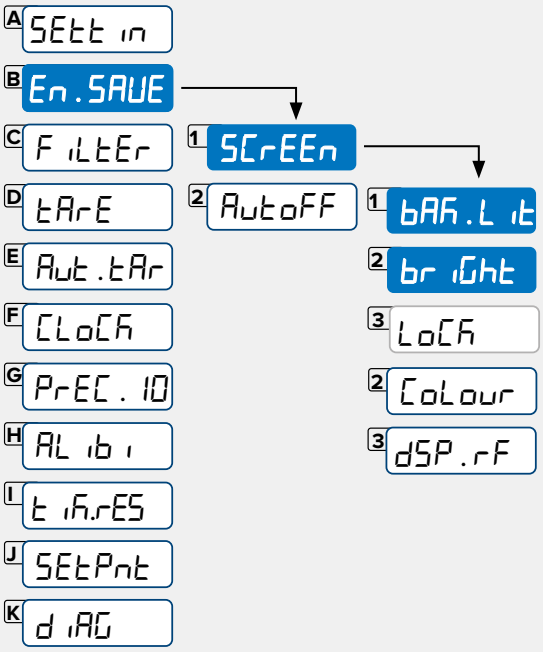
Configura il tempo di campionamento desiderato. Aumentando il tempo, si aumenta la precisione di acquisizione del campione.



Da 0.1 a 10.0. secondi

MENU

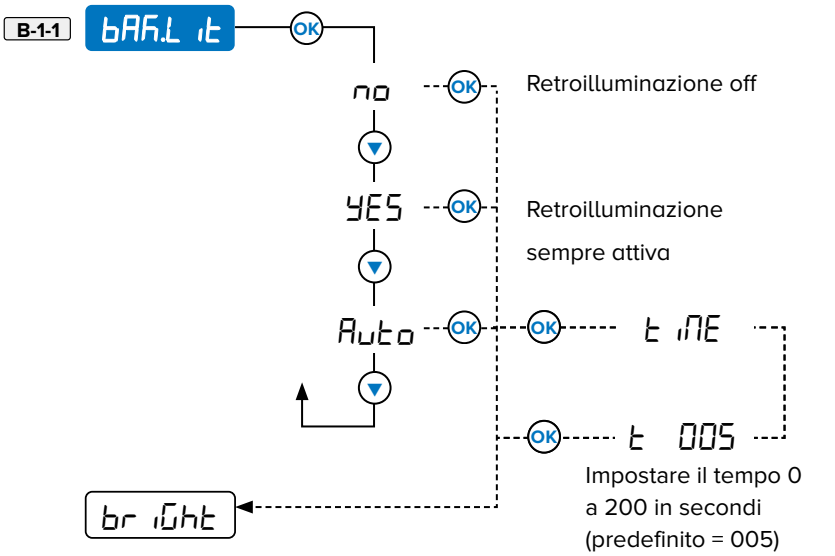
Come accedere	Come muoversi
OK 5 Sec.	= ▲ = ▼ = OK = C



En.SAUE - RISPARMIO ENERGETICO

SCrEEn - REGOLAZIONE DEL DISPLAY

bAK.Lit - RETROILLUMINAZIONE



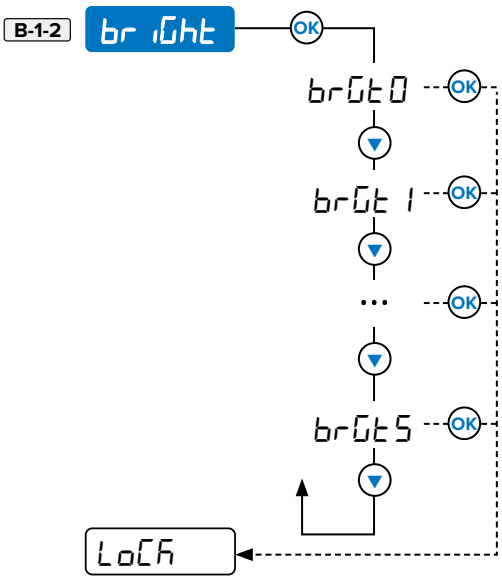
Retroilluminazione off

Retroilluminazione sempre attiva

Impostare il tempo 0 a 200 in secondi (predefinito = 005)

La retroilluminazione si disattiva dopo il tempo di inattività impostato.

br iGht - LUMINOSITÀ



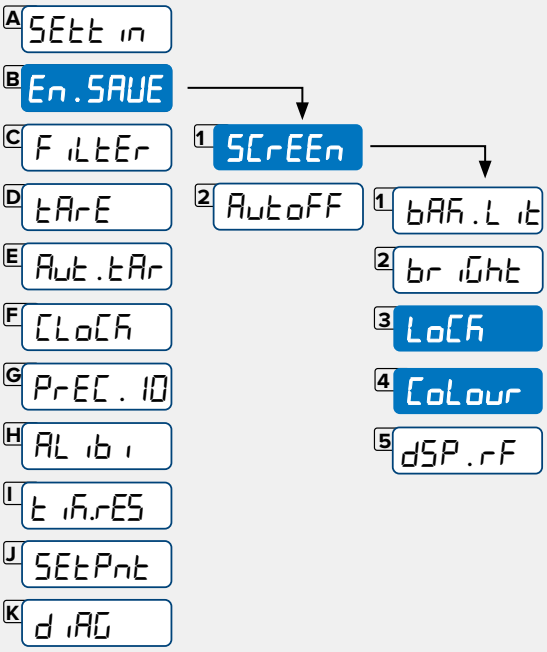
Disattiva la retroilluminazione

Imposta la luminosità più bassa.

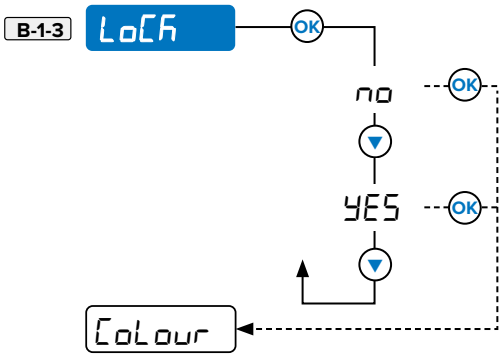
Imposta la luminosità più alta.

MENU

Come accedere	Come muoversi
OK 5 Sec.	= ▲ = ▼ = OK = C

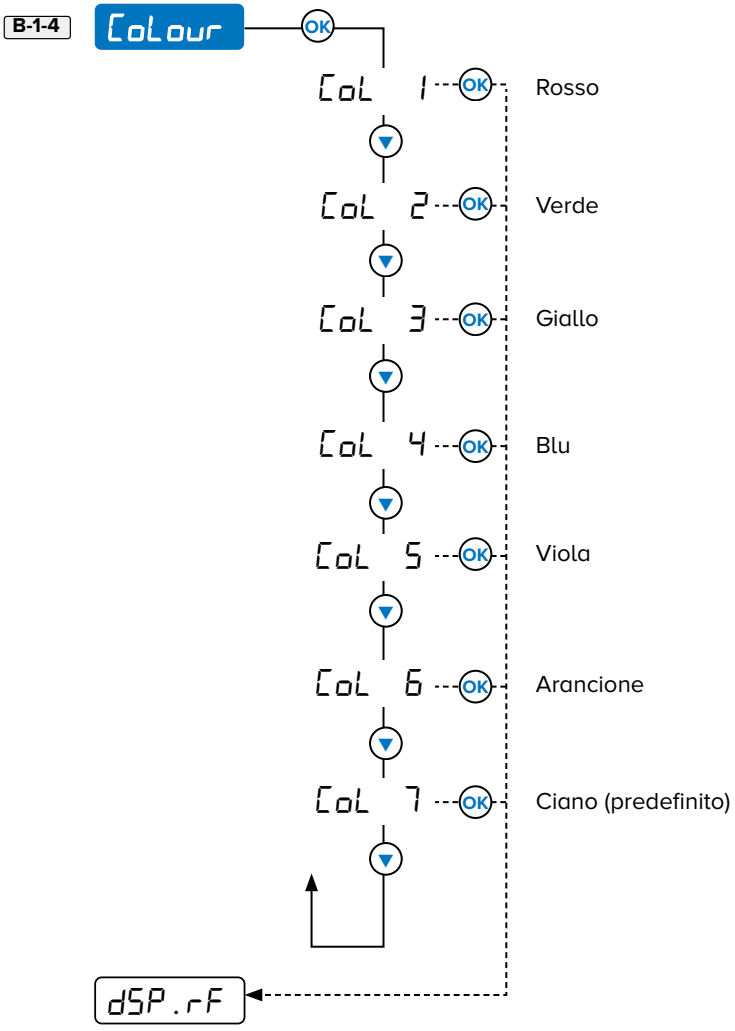


LoCA - BLOCCO DISPLAY (per uso del produttore)



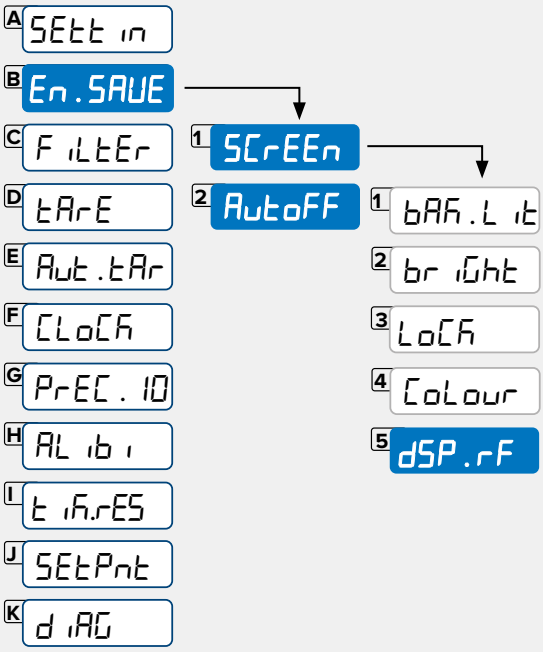
CoLour - COLORE

Configura la retroilluminazione in un colore specifico.



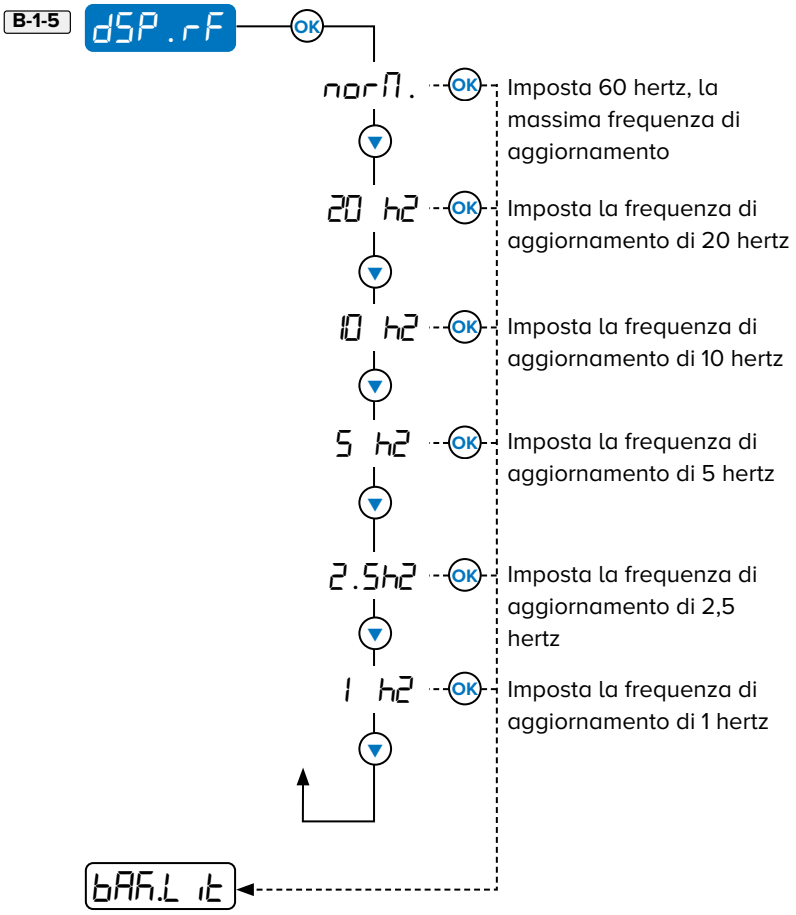
MENU

Come accedere	Come muoversi
OK 5 Sec.	= ▲ = ▼ = OK = C



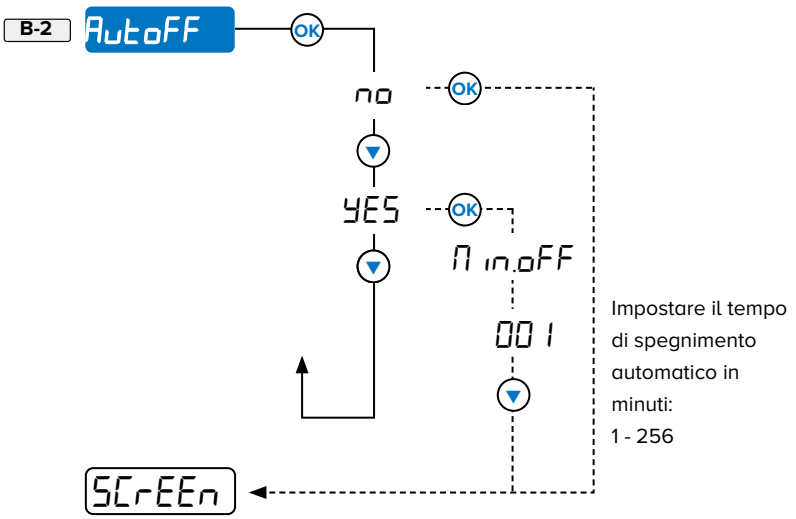
dSP.rF - FREQUENZA DI AGGIORNAMENTO DEL DISPLAY

Configura la frequenza di aggiornamento del display. Modificando la frequenza di aggiornamento rispetto al parametro predefinito, il display si aggiorna più lentamente e di conseguenza cambia la frequenza di aggiornamento dei caratteri dello schermo.



AutoFF - SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Spegne automaticamente il DFWXS dopo il tempo di inattività configurato..



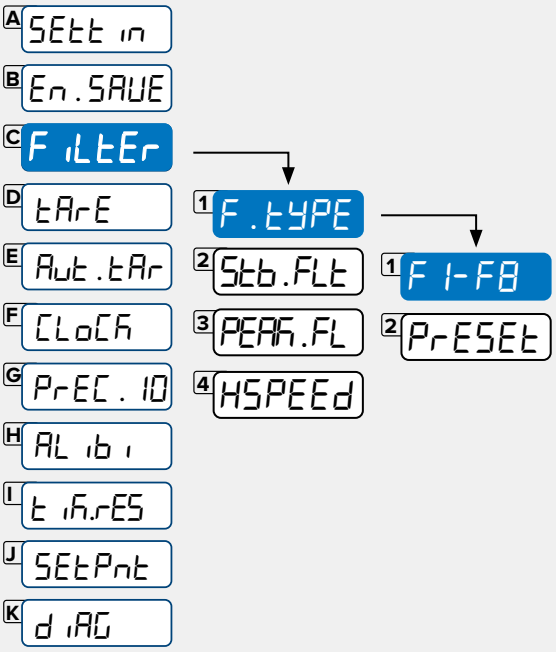
MENU

Come accedere

OK *5 Sec.*

Come muoversi

= ▲
= ▼
= OK
= C



F iLtEr FILTRI DI PESATURA

Per modificare la reattività della bilancia.
È utile per regolare la bilancia in base alle proprie esigenze.

M *Con uno strumento omologato non è possibile modificare il filtro.*

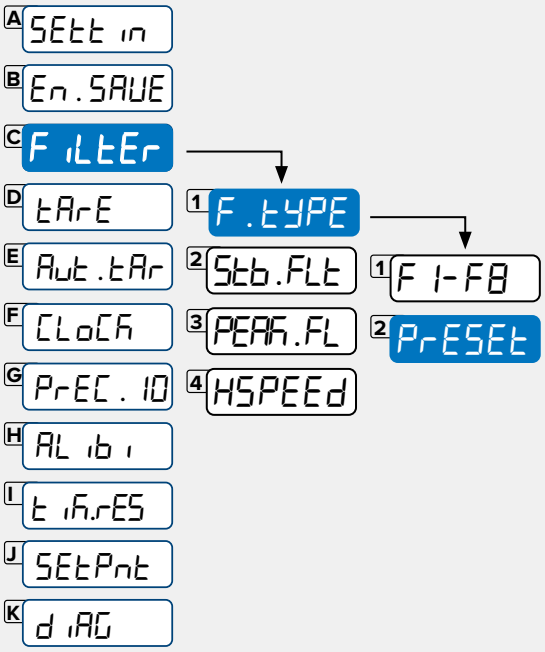
"F 8" rappresenta la minima incidenza del filtro.
Aumentando l'incidenza, il peso diventa più stabile.
Si consiglia di eseguire diverse operazioni di pesatura modificando l'incidenza fino a raggiungere il miglior compromesso tra reattività e stabilità.

C-1-1	F 1	Filtro a 6 Hz.	
C-1-2	F 2	Filtro a 12 Hz.	
C-1-3	F 3	Filtro a 25 Hz.	M **Filtro standard per configurazioni conformi alle norme commerciali**
C-1-4	F 4	Filtro a 50 Hz.	M
C-1-5	F 5	Filtro a 100 Hz.	M
C-1-6	F 6	Filtro a 200 Hz.	M
C-1-7	F 7	Filtro a 400 Hz.	M
C-1-8	F 8	Filtro a 800 Hz.	M
C-1-9	CuStoM		

i M *NOTA: i filtri da F 3 a F 8 sono indicati per applicazioni di pesatura legale in rapporto con terzi.*

MENU

Come accedere	Come muoversi
OK 5 Sec.	↑ = ▲ ↓ = ▼ ↵ = OK ← = C



PrESEt FILTRI PREIMPOSTATI (Uso interno)

Quando abilitata, l'opzione Filtri preimpostati imposta automaticamente ulteriori parametri specifici. Lo scopo dei valori preimpostati PL.PA (Place and Pick) è facilitare le operazioni di pesatura ad alta velocità su bilance da banco o da pavimento, combinando reazioni rapide del display con un'alta resistenza a disturbi e vibrazioni.

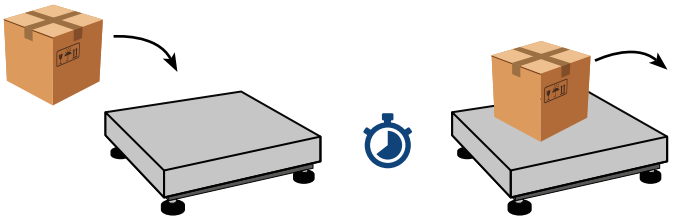
Oltre a ciò, il filtro preimpostato doSAGE include questi parametri per migliorare la stabilità e la rapidità del dosaggio.

I filtri preimpostati combinano filtri per la stabilità (PEAA.FL, t iN.Stb, Stb.FLt, OtrA, OtrA.SP) con i parametri di XSpeedTool.

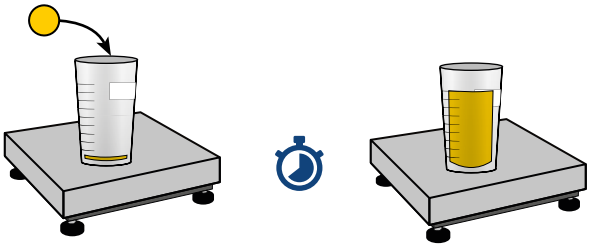
C-1-2 **PL.PA.hr** Filtro a 100 Hz. Place and Pick ad alta risoluzione.

PL.PA.St Filtro a 200 Hz. Place and Pick standard. **Questo è il filtro standard per configurazioni non destinate al commercio.**

PL.PA.FS Filtro a 400 Hz. Place and Pick rapido



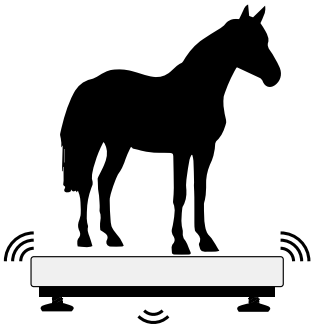
doSAGE Filtro a 200 Hz. Filtro stabile e veloce con elevata frequenza di aggiornamento del display



Il filtro Animale mantiene il peso dell'animale in base alla divisione e al tempo utilizzando i parametri PEAA.FL e HSPEEd . Lo scopo del filtro è acquisire il peso di un animale in movimento.

NOTA: per aumentare l'accuratezza di misurazione, incrementare la durata nel parametro PA.LA.tN. Per un funzionamento più rapido, ridurre la durata nel parametro PA.LA.tN (aumentando la banda di divisione PA.LA.tN).
Un aumento della velocità comporterà una riduzione dell'accuratezza di pesata.

An iMAL



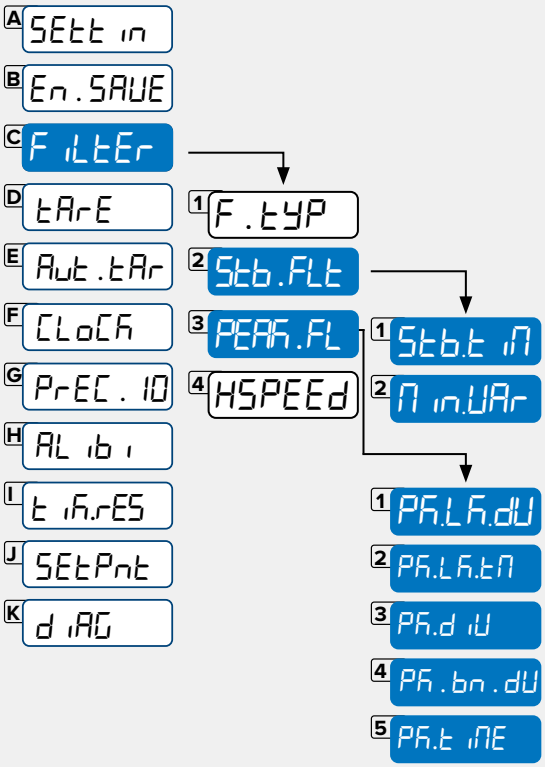
DINI ARGEO Scales - Weighing systems

La tabella seguente riporta i parametri impostati automaticamente quando si seleziona un filtro predefinito:

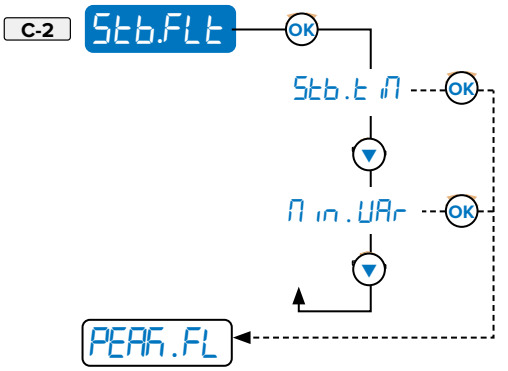
FILTRO PRESET	CONFIGURAZIONE PARAMETRO
PL.PK.HR (Place and Pick ad alta risoluzione)	FrEQuEn2A: 100 Hz
	FinE= UALorE: 0,05 CicLi: 9
	Stb.tN: 1000
	Min.UAr: 50
	OtrA: 1d
	OtrL.SPd: 220
	tN.Stb: 150
PL.PK.ST (Place and Pick standard)	FrEQuEn2A: 200 Hz
	FinE= UALorE: 0,06 CicLi: 9
	Stb.tN: 1000
	Min.UAr: 50
	OtrA: 1d
	OtrL.SPd: 250
	tN.Stb: 150
PL.PK.FS (Place and Pick rapido)	FrEQuEn2A: 400 Hz
	FinE= UALorE: 0,08 CicLi: 9
	Stb.tN: 1000
	Min.UAr 50
	OtrA: 1d
	OtrL.SPd: 220
	tN.Stb: 150
DOSAGGIO	FrEQuEn2A: 200 Hz
	FinE= UALorE: 0,07 CicLi: 9
	OtrA: 1d
	OtrL.SPd: 250
	tN.Stb: 150
ANIMAL	FrEQuEn2A: 50 Hz
	FinE= UALorE: 0,10 CicLi: 9
	PA.LA.dU: 02
	PA.LA.tN: 1,00
	PA.diU: 100
	PA.bn.dU: 50
	PA.tiNE: 1,00

MENU

Come accedere	Come muoversi
OK 5 Sec.	▲ = ▼ = OK = C



Stb.FLt FILTRO STABILIZZAZIONE (solo per uso interno)



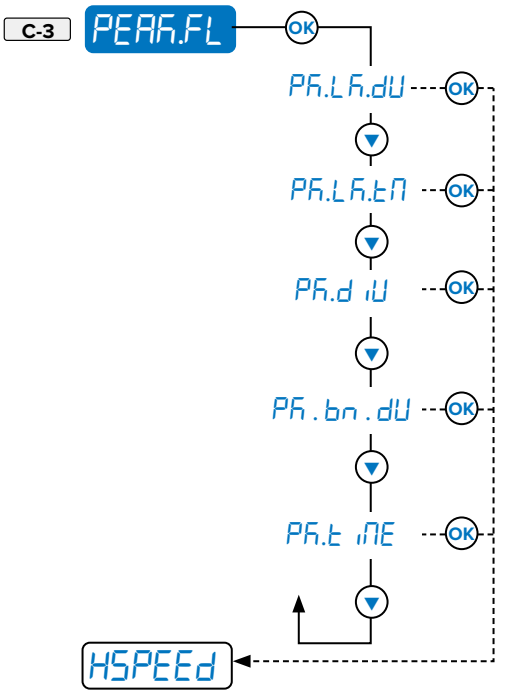
Tempo di stabilizzazione in ms (0...2000)

Divisioni della bilancia (1... 100)

Il filtro stabilizzazione blocca il peso se questo oscilla entro un valore preimpostato in Min.UAr per il tempo definito in Stb.t in. Il peso si sblocca se il valore aumenta o diminuisce oltre il numero di divisioni preimpostato in Min.UAr.

Per disabilitare, impostare a 0.

PEAK.FL FILTRO ANTI-PICCO (solo per uso interno)



Blocco picco divisioni della bilancia (1... 1000)

Tempo di blocco picco (secondi) (0...30.00)

Picco divisioni della bilancia (0... 1000)

Banda di picco divisioni (0... 1000)

Durata tempo di picco (secondi) (0...30.00)

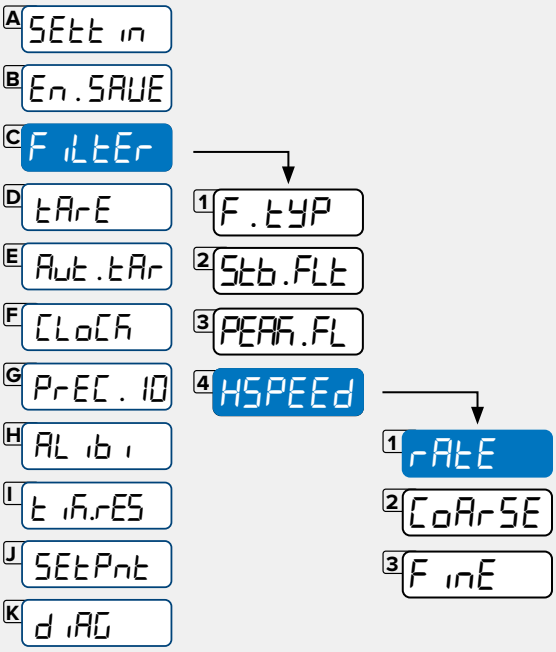
PK.LK.tM, PK.d iU, PK.bn.dU, PK.bn.dU, PK.t iME visibile se PK.LK.dU = 1 - 1000

Filtro che elimina le vibrazioni e i picchi di peso improvvisi (ad esempio, urti o caduta di materiale).

- Se il peso oscilla entro la divisione preimpostata in PK.LK.dU e per il tempo preimpostato in PK.LK.tM, si blocca.
- Per essere considerato stabile, il peso deve restare entro la banda di divisione preimpostata in PK.bn.dU. Se il peso supera la banda per un tempo superiore a quello preimpostato in PK.t iME, è considerato instabile e si sblocca.
- Se il peso supera il valore preimpostato in PK.dU, è considerato instabile e si sblocca.

MENU

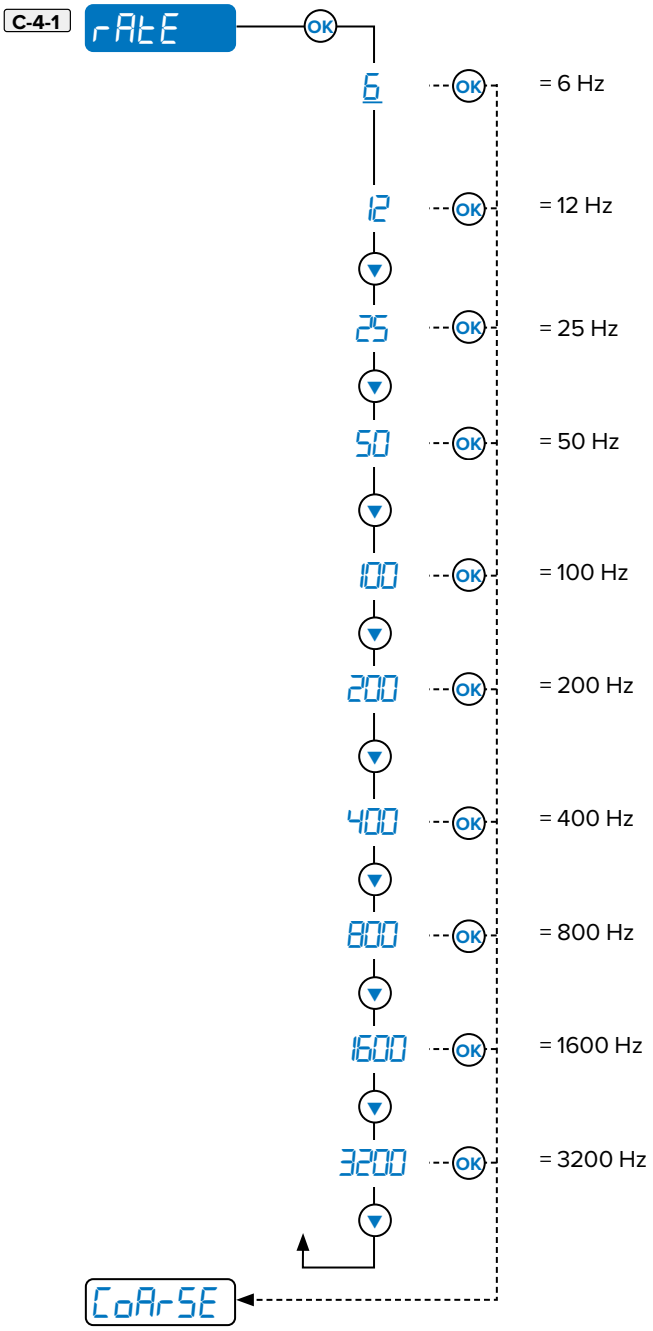
Come accedere	Come muoversi
OK 5 Sec.	▲ = ▲ ▼ = ▼ ↵ = OK ← = C



HSPEEd FILTRI XSPEED

Con uno strumento omologato non è possibile modificare il filtro.

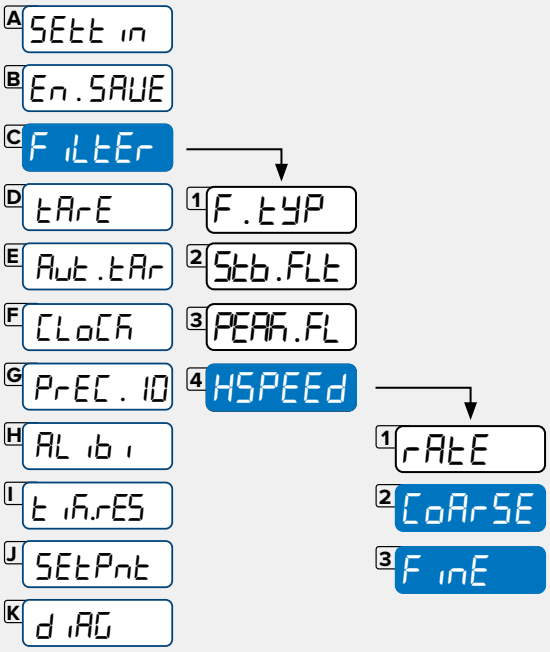
Imposta la frequenza di campionamento per i filtri dello strumento XSpeed.



DINI ARGEO Scales - Weighing systems

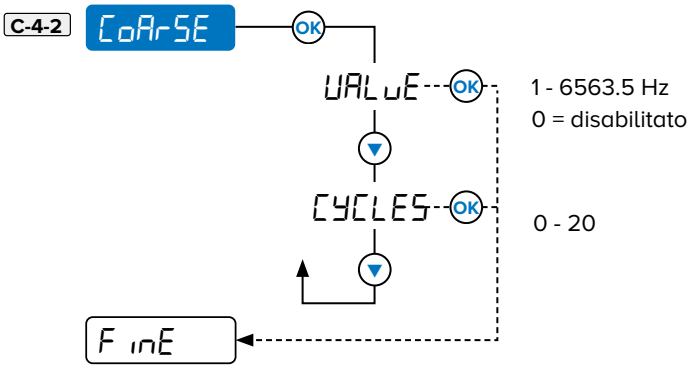
MENU

Come accedere	Come muoversi
OK 5 Sec.	▲ = ▲ ▼ = ▼ ↵ = OK ← = C



Il filtro Grossolano dispone di due parametri configurabili Il primo parametro (VALuE) definisce il filtro che elimina le vibrazioni del segnale ed è definito in Hertz. Il secondo parametro (CYcLES) definisce il numero di istanze del filtro.
Impostare valori più bassi comporta un filtraggio del segnale più efficace.

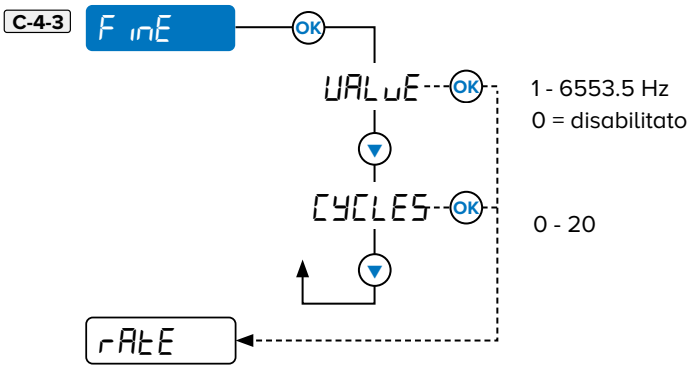
NOTE:
- questo parametro deve essere configurato assieme allo strumento XSpeed
- LA FrEQuEn2A deve essere configurato su un valore di almeno 100 Hz



Il filtro Fine dispone di due parametri configurabili Il primo parametro rimuove le oscillazioni del segnale ed è espresso in Hertz. Il secondo parametro definisce il numero di istanze del filtro.

Impostare valori più alti comporta un filtraggio del segnale più efficace.

NOTE:
- questo parametro deve essere configurato assieme allo strumento XSpeed
- LA FrEQuEn2A deve essere configurato su un valore di almeno 100 Hz



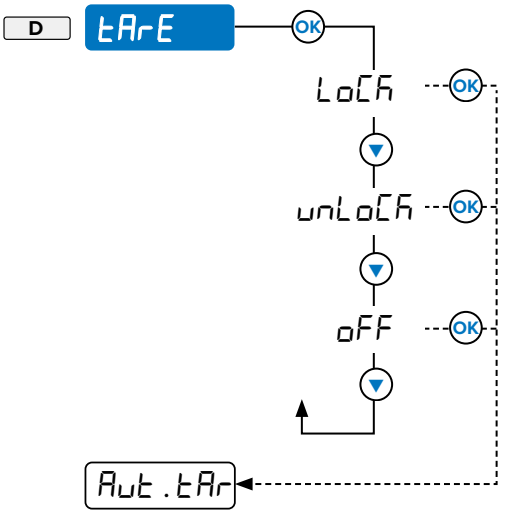
MENU

Come accedere	*Come muoversi*
OK *5 Sec.*	▲ = ▲ ▼ = ▼ ◄┘ = OK ← = C

A SEtt in
B En.SAUE
C F iLtEr
D tArE
E Aut.tAr
F CLoCK
G PrEC. 10
H AL ib i
I t iM.rES
J SEtPnt
K d iAG

tArE - TARA

Configura il funzionamento della tara.



La tara viene salvata. Cancellazione manuale.

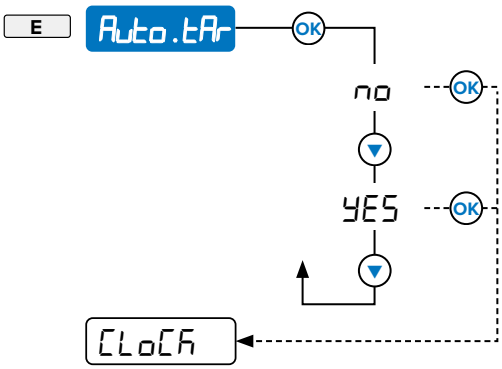
La tara viene cancellata automaticamente quando la bilancia viene scaricata.

La tara è disabilitata.

Aut.tAr - TARA AUTOMATICA

La tara viene applicata automaticamente quando il peso è stabile:

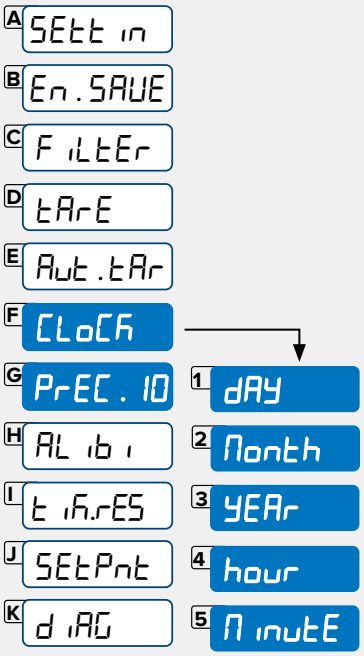
- Se rEACt ▶ inSt ▶ n.d iUS è configurato, la tara minima deve essere uguale o superiore alle divisioni impostate.
- Se rEACt ▶ 2Ero è impostato, non è richiesto alcun valore minimo.



Per maggiori informazioni su rEACt, vedere il manuale tecnico.

MENU

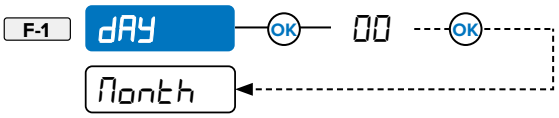
Come accedere	*Come muoversi*
OK *5 Sec.*	▲ = ▲ ▼ = ▼ ↵ = OK ← = C



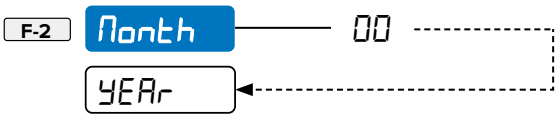
CLoCK - DATA E ORA

Imposta data e ora dell'indicatore.

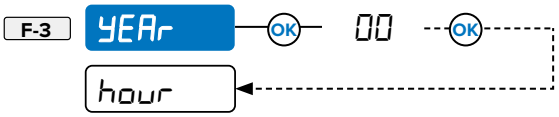
Day



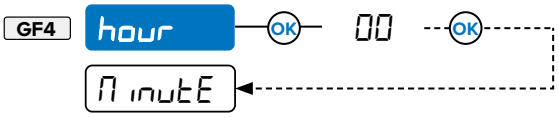
Month



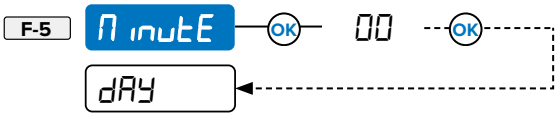
Year



Ora

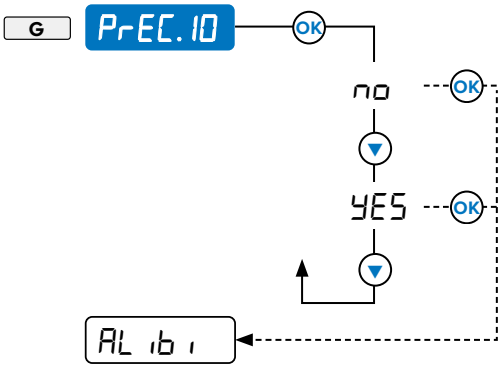


Minute



PrEC.10 - DIVISIONE DI LETTURA AD ALTA RISOLUZIONE

Visualizza il peso con una risoluzione dieci volte superiore



MENU

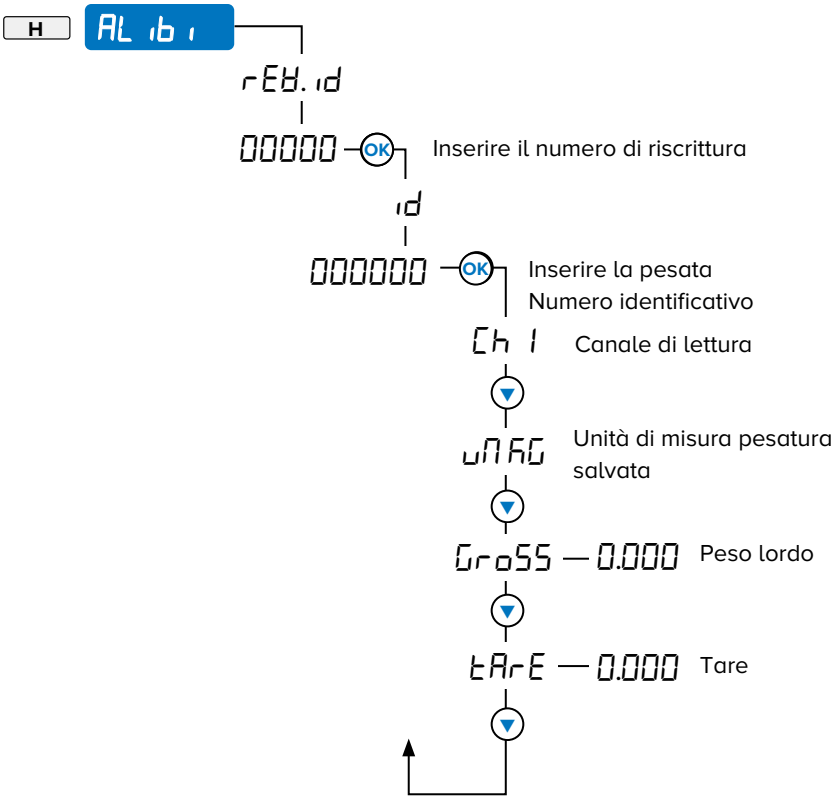
Come accedere	Come muoversi
OK 5 Sec.	↑ = ▲ ↓ = ▼ ↵ = OK ← = C

A SEtt in
B En.SAUE
C FiLtEr
D tArE
E Aut.tAr
F CLoCk
G PrEC. 10
H AL ib i
I t iN.rES
J SEtPnt
K diAG

AL ib i - LETTURA ALIBI MEMORY

Visibile solo se sono installate le schede opzionali Alibi e Clock.

Il codice ID di salvataggio pesatura è espresso come segue: 00000 - 000000, ad esempio 00001 - 000021.
Il primo valore è il numero di riscrittura, il secondo è il numero di identificazione della pesatura.



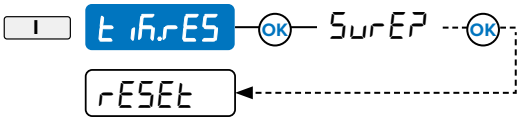
MENU

Come accedere	*Come muoversi*
OK *5 Sec.*	▲ = ▲ ▼ = ▼ ↵ = OK ← = C

A SEtt in
B En.SAUE
C FiLtEr
D tArE
E Aut.tAr
F CLoCk
G PrEC. 10
H AL ib1
I t iN.rES
J SEtPnt
K diAG

t iN.rES - RESET DEL NUMERO DI SCONTRINO

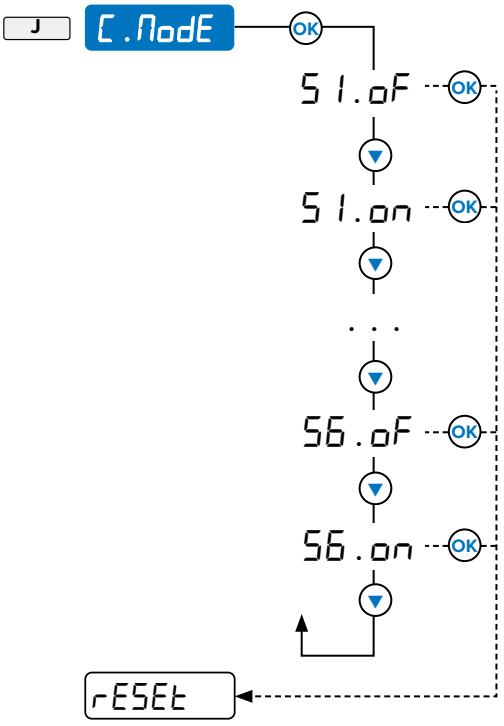
Resetta il numero progressivo di scontrino.
NOTA: per ulteriori informazioni sul numero di scontrino, vedere il parametro LAYout ▶ t iCKEt ***nel Manuale Tecnico del DFWXS.***



SEtPnt - SETPOINT

Se è installata la scheda di ingressi e uscite digitali, è possibile impostare dei setpoint opzionali. Sono disponibili 6 setpoint, 1 per ciascuna uscita. Ogni setpoint ha due stati configurabili, setpoint on (S1.on - S6.on) e setpoint off (S1.oFF - S6.oFF).

NOTA: affinché la funzione sia operativa, le uscite devono essere impostate come peso lordo o netto. Per maggiori informazioni, vedere il Manuale Tecnico.



Inserire un peso per il setpoint.

NOTA: i setpoint funzionano in isteresi quando sono configurati i relativi parametri on e off. I setpoint possono essere attivati e disattivati al raggiungimento di un peso specifico. Ad esempio, il setpoint 1 potrebbe essere configurato per attivarsi quando il peso raggiunge i 2 kg e disattivarsi quando raggiunge 1 kg.

I setpoint possono essere associati a un colore specifico. Per maggiori informazioni, consultare il manuale tecnico del DFWXS.

MENU

Come accedere	Come muoversi
OK 5 Sec.	▲ = ▲ ▼ = ▼ ◀▶ = OK ◀ = C

A SEtt in
B En.SAUE
C F iLtEr
D tArE
E Aut.tAr
F CLoCk
G PrEC. 10
H AL ib i
I t iN.rES
J SEtPnt
K d iAG

d iAG - DIAGNOSTICA

K d iAG OK — Riservato al produttore.

FAQ
Domande frequenti

STAMPA 127

ACCUMULO DATI 127

TARA 127

PESATURA 128

CONTEGGIO PEZZI 128

STAMPA

La bilancia non stampa

- È già in corso un'altra stampa (bUSY)
- Assicurarsi che ci sia un rotolo nella stampante
- La stampante non si accende
- Il peso è instabile (UnStAb)
- Il peso netto o lordo è negativo o insufficiente per la stampa (LoW)
- Carico insufficiente o eccessivo (_____ o -----) (Un.oUEr)
- La bilancia non è stata caricata dopo l'ultima stampa (no.0.Un5)
- Si sta cercando di stampare un peso non approvato

ACCUMULO DATI

La bilancia non esegue l'accumulo dati

- Assicurarsi che ci sia un rotolo nella stampante
- La stampante non si accende
- Il peso è instabile (UnStAb)
- Il peso netto o lordo è negativo (LoW)
- Carico insufficiente o eccessivo (_____ o -----) (Un.oUEr)
- La bilancia non è stata scaricata dopo l'ultima stampa (no.0.Un5)
- Il peso è insufficiente per eseguire la pesatura (LoW)
  - inferiore al valore configurato in rEACt ▶ inSt ▶ n.d iU5 (vedere il manuale tecnico del modello DFWXS
)
  - inferiore a "Min" per i prodotti approvati (indicato sul piano di pesatura)

TARA

La bilancia non esegue la tara

- Il peso è instabile (UnStAb)
- Il peso lordo è negativo (LoW)
- Il peso è insufficiente
- Il peso supera la portata massima
- La funzione di tara è stata disattivata (vedere pagina 121)
- In caso di tara manuale, il valore supera la portata massima

PESATURA

La bilancia non si accende

- Accertarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente
- Collegare il caricabatteria e riprovare. Se lo strumento continua a non funzionare, contattare il rivenditore.

La bilancia si spegne improvvisamente

- Spegnimento automatico attivo
- Batteria scarica
- Batteria guasta
- Guasto alla linea di alimentazione

La bilancia non risponde

- È stata attivata una delle modalità di risparmio energetico disponibili
- È stato selezionato un filtro di pesatura non adatto

Il display della bilancia si spegne e visualizza un punto

- La modalità stand-by è attiva: premere un tasto per riattivare la pesatura.
- La modalità di risparmio energetico è attiva: contattare il rivenditore per ulteriori dettagli.

La bilancia visualizza il messaggio "$\overline{2}Ero$" permanente

- La bilancia non è in grado di azzerare automaticamente il peso perché supera il peso massimo azzerabile all'accensione.
- Scaricare la bilancia e riprovare. Se la bilancia continua a presentare lo stesso problema anche quando è scarica, contattare il rivenditore.

Il peso è instabile

- Controllare il filtro di pesatura attivo (vedere pagina 116).
- Se la superficie di appoggio è soggetta a vibrazioni dovute a macchinari o veicoli in movimento, spostare la bilancia su un'altra superficie e riprovare.

CONTEGGIO PEZZI

La bilancia non esegue il campionamento

- Il peso è instabile ($Err\ .\overline{n}ot$)
- Il peso è insufficiente, aggiungere altri pezzi e riprovare ($Error$)

MESSAGGI DI ERRORE

MESSAGGIO	DESCRIZIONE	SOLUZIONE
buSY	È già in corso un'altra stampa	Attendere il termine della stampa in corso e riprovare.
unStAb	Il peso è instabile	Controllare il filtro di pesatura attivo (vedere pagina 116). Se la superficie di appoggio è soggetta a vibrazioni dovute a macchinari o veicoli in movimento, spostare la bilancia su un'altra superficie e riprovare.
LoW	Il peso netto o lordo è negativo o insufficiente per la stampa	Aggiungere del peso e riprovare.
un.oUEr	Carico insufficiente o eccessivo (_____ o ¯¯¯¯¯)	Ripristinare una condizione di peso valida. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti.
no.0.un5	La bilancia non è stata scaricata dopo l'ultima stampa	Scaricare completamente la bilancia, assicurandosi che la spia →0← si accenda. Ricaricare il peso e riprovare.
Err.Not	Il peso è instabile	Attendere la stabilizzazione (~ si accende) e riprovare.
ErrorE	In modalità di conteggio pezzi, il peso è insufficiente per un corretto campionamento.	Aggiungere altri pezzi e riprovare.

NOTE

Questo documento, o parti di esso, non può essere duplicato senza l'autorizzazione scritta del Produttore. Tutte le informazioni contenute in questo manuale si basano sui dati disponibili al momento della stampa; il Produttore si riserva il diritto di modificare i suoi prodotti in qualsiasi momento, senza preavviso e senza responsabilità. Si consiglia pertanto di verificare sempre la presenza di eventuali aggiornamenti.

La persona responsabile dell'uso della bilancia deve garantire l'applicazione di tutte le norme di sicurezza in vigore nel paese di utilizzo, assicurarsi che la bilancia sia utilizzata in conformità all'uso previsto ed evitare qualsiasi situazione di pericolo per l'utente.

Il produttore declina qualsiasi responsabilità per eventuali errori di pesatura.

DINI ARGEO
Scales - Weighing systems

HEAD OFFICE
Via Della Fisica, 20
41042 Spezzano di Fiorano, Modena - Italy
Tel. +39.0536 843418 - Fax. +39.0536 843521
info@diniargeo.com

SERVICE ASSISTANCE
Via Dell'Elettronica, 15
41042 Spezzano di Fiorano, Modena - Italy
Tel. +39.0536 921784 - Fax. +39.0536 926654
service@diniargeo.com

Timbro del centro di assistenza autorizzato

The information in this document is approximate and can be subject to variations without prior notice by Dini Argeo, with respect of the norms in force. The official technical data is available in the updated version on the **www.diniargeo.com** website or by contacting the Dini Argeo Customer Service.

USER_MAN_DFWXS_26_08_it-IT_RB
Rev. B 24.4.2026